

Asturiasgai

Número 12. Invierno 2000-2001
Revista gratuita de Xega
asturiasgai@wanadoo.es

todos con owen

asilo político para un cubano perseguido por ser gai

jornadas feministas

resumen de lo acontecido en córdoba

polanco prohibido

nos habla de su obra pictórica

vainica doble

en familia, aunque estemos viudos



906 377 477
CHICOS
CONTACTOS
CHICOS®
Marca Registrada
43 ptas./minuto. May. 18 años

sumario

invierno2000invierno2000invierno2000invierno2000invierno2000invierno2000invierno2000invierno2

16

33

48



Nos movemos

Lesbianas y gais seguimos avanzando por el camino hacia la plena equiparación de derechos y contra la discriminación. Aunque algunas veces parezca que nada cambia, que todo sigue igual, una mirada a nuestro alrededor nos permite ver que seguimos avanzando. Siempre se podrá objetar que avanzamos, pero demasiado despacio; es cierto. Nosotros compartimos esa visión crítica. Pero avanzamos, por mucho que les pese a nuestros enemigos. Para comprobarlo, pasemos revista a una serie de ejemplos del comienzo del milenio.

En Suecia, el gobierno ha encargado a una comisión de expertos que elabore un informe sobre la adopción por parejas de lesbianas o de gais. El informe es favorable y el Ministro de Justicia, Thomas Bodstroem se ha declarado a favor de la adopción (31 de enero). La oposición conservadora, cómo no, se ha mostrado contraria a esta medida.

En nuestro vecino Portugal hay cuatro proyectos de ley de parejas de hecho en el parlamento, cuya admisión se decidirá el 14 de febrero. Los proyectos fueron presentados por los siguientes partidos: Bloque de Izquierda (BE), el Partido Socialista, el Partido Comunista de Portugal y el partido ecologista "Los Verdes". No obstante el partido CDS/PP (derecha) no presenta ningún proyecto a debate. Es de lamentar, en este caso, que el proyecto del gobierno, llamado "Economía Común", sea tan restrictivo como el de las uniones civiles del PP de la pasada legislatura, que no reconoce los vínculos afectivos de los miembros de la pareja, lo que la rebaja a un simple contrato de intereses mutuos.

En Canadá, la primera pareja de lesbianas obtuvo el derecho a la adopción. En este caso, la pareja de la madre biológica de la niña, ha sido reconocida como madre adoptiva y en consecuencia, son reconocidas también como unidad familiar y pueden beneficiarse de los derechos que la ley otorga a las familias. Sólo tuvieron que rellenar un formulario y esperar 30 días la respuesta.

Por otra parte, el Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, que anteriormente se posicionó en contra de la adopción de menores por parejas de lesbianas y gais, se ha mostrado dispuesto a estudiar la cuestión y ha encargado un estudio al colegio de psicólogos de Madrid. Es un primer paso que esperemos conduzca a un final feliz.

En Murcia, una pareja formada por una mujer y un transexual nacido biológicamente mujer han sido autorizados a casarse por la Dirección General de Registros y Notariado del Ministerio de Justicia. Según la noticia de yoentiendo.com del 1 de febrero, la Dirección General argumentó que "no hay realmente obstáculos legales que impidan al transexual contraer matrimonio con persona perteneciente en realidad a otro sexo, aunque coincidan los sexos biológicos invariables de ambos contrayentes." Y este órgano del Ministerio de Justicia añade que "desde el momento en que una sentencia judicial firme ha ordenado sin limitaciones el cambio de sexo, hay que estimar que este cambio se ha producido a todos los efectos". La resolución afirma que lo contrario "sería dejar las cosas a medio camino, creando una situación ambigua al modo del reconocimiento de un tercer sexo". Lo bueno del caso es que contra esta resolución no cabe interponer ningún recurso, plor lo que la pareja podrá casarse cuando lo desee.

Incluso los avances contra la discriminación han llegado a la policía de Bolivia, que ha decidido dejar de penalizar las prácticas homosexuales de sus miembros, a instancias del Defensor del Pueblo.

Como nota curiosa y nada desdeñable, Jeremy Marks, director de Courage, filial de la estadounidense EXODUS, que se dedica a "curar" la homosexualidad a base de ejercicios espirituales, oraciones y penitencias, ha reconocido que su experiencia, tras 14 años en la asociación, ha sido un fracaso y que los gais no han dejado de ser y sentirse gais por muchas horas que dediquen a la oración. Ojalá cunda el ejemplo en el seno de la iglesia católica.

Se podrá decir que la elección de las noticias ha sido parcial, lo cual es cierto. Pero lo importante es que nos movemos, aunque por casa las cosas vayan más despacio. Pero no tiene por qué ser siempre así. Y lo mejor para que las cosas cambien es que los gais y las lesbianas nos movamos, no sólo en la discoteca, claro, sino también en la calle, dado la cara y apoyando las reivindicaciones del movimiento gai-lésbico. Pronto habrá oportunidad de mostrar ese apoyo.



C/ Gascona, 12 - 3º
33002 Oviedo
asturiasgai@wanadoo.es

Edita: **Xente Gai Astur.** Imprime: **I. Grafimak. Desarrollo de artes gráficas, s.l.l. Gijón.**
Depósito Legal: **As-3135-97**
Maquetación: **Luis Blanco y M. N. C.** Ilustrador: **Ángel**
Coordinador: **Manuel F. Montenegro.**
Redacción: **Julián Alonso; Daniel Saavedra; Madame Butterfly; José M. González; Sandra; M.N.C.**
Con la ayuda de la Fundación Municipal de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Gijón y la Consejería de Asuntos Sociales del Principado de Asturias.





Gobierno del Principado de Asturias
Consejeria de Asuntos Sociales

guía de asturias

nuevo lugar de copas en **gijón** y una casa rural en **ponga** se **unen** a la lista. sólo nos falta el **fontanero**. ¿te vas a quedar sentado?

También puedes suscribirte a la revista o afiliarte a XEGA a través de nuestro correo electrónico: asturiasgai@wanadoo.es

Hoja de Suscripción a Asturiasgai

Suscripción por un año

Nombre y apellidos: ______________________
C/______________________
Localidad______________Provincia__________
C.P.__________Teléfono______________

Adjuntar el resguardo de ingreso en la c/c de Xente Gai Astur por importe de 1000 pesetas en :
CajAstur. Oviedo 2048 0135 06 0340010508
CajAstur. Gijón 2048 0121 50 0340017479

En sobre opaco y sin remite, recibirás un número de **Asturias**gai cada trimestre aproximádamente.

Hoja de Afiliación a Xente Gai Astur

Xente Gai Astur
C/ Gascona, 12 - 3º. 33001, Oviedo.

☐ Cuota Mínima: 1500 ptas/ trimestre
☐ Cuota Normal: 3000/ trimestre

Nombre y apellidos: ______________________
C/______________________
Localidad______________Provincia__________
C.P. Teléfono

Le ruego que por la presente abone los recibos que presente XEGA con cargo a mi c/c nº______________
entidad ______________
por importe de______________ Atentamente.
Fecha Firma

copas

OVIEDO

Bellas Artes.
C/ Martínez Vigil. G L H

Olympo.
C/ Campoamor, 19. G

Santa Sebe.
C/ Altamirano. G L H

Tamara.
C/ Altamirano. G L H

Versache´s.
C/Campoamor, 24. G S O

Disco Vértize.
C/Matemático Pedrayes, 18. G L

GIJÓN

Bruxa Coruxa.
C/ Celestino Junquera, 1. L

Cánovas.
C/ Menéndez Pelayo, 32. G S

Discoteca Eros.
C/ la playa, 17. G S O

Escalera 7.
C/ Ezcurdia, 40. G O

Monna Lisa
C/ Jacobo Olañeta, 6. G L H

Nu2.
Avda. de la Costa, 52. G O

G: gais **L:** lesbianas **H:** heterosexuales **S:** show **O:** cuarto Oscuro

saunas

Finalmente.
C/ Alvarez Lorenzana 22, Oviedo. Tlf: 985 238252.

Azul 3.
C/ Alarcón 4,Gijón. Tlf: 985 147593

Pampezar .
C/ Cean Bermúdez 7, Gijón. Tlf: 985 147593

sex shops

Fantasías.
C/ González del Valle, 6 Oviedo.
C/ Gil de Jaz, 4. Oviedo.
C/ Linares Rivas, 19. Gijón.
C/ Cervantes, 8. Gijón.
C/ Ezcurdia, 49. Gijón.
C/ Periodista Pruneda 2, Avilés.

Siglo XXI.
C/ Hermanos Felgueroso. Gijón.

Sex Gallery.
C/ La Lila, Oviedo
C/ Ezcurdia, 27 Gijón.

colectivos

Xente Gai Astur.
C/ Gascona 12, 3º. Oviedo. Tlf: 985 224029.
Gijón. Tlf: 985 354044.

Teléfono lambda.
Información sobre el SIDA y enfermedades de transmisión sexual.
Tlf: 985 354044. Viernes, de 18:30 a 20:30 hrs.

Comité Ciudadano AntiSIDA de Asturias.
C/ Ramón y Cajal 39, Gijón. Tlf: 985 338832.

Soy como soy.
Asociación de transexuales de Asturias
C/ Vicaría 27, bajo. 33210 Gijón. Tlf: 985 170105.

casas rurales

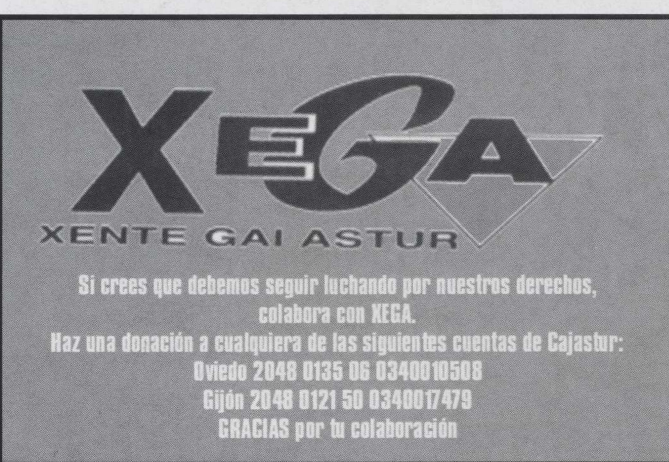
Casa Rural "Arco-Iris"
Tonda. Parque Natural de Redes. Concejo de Ponga
Tlf. reservas: 985 340068

radio

Pintando la Lunaa
Radio Kras 105.0 FM Gijón.
Lunes, de 23:00 a 1:00 hrs.

agenda de actividades







Concursos

>> Concurso de relatos 28 de Junio:

Plazo de presentación de trabajos: hasta las 18:00 horas del 1 de junio, en la sede de XEGA en Oviedo. Presentación de trabajos por triplicado, en sobre cerrado, con seudónimo y plica interior con los datos del autor o autora.

>> Concurso de carteles 28 de junio:

Plazo de presentación de trabajos: hasta las 18:00 horas del 1 de junio, en la sede de XEGA en Oviedo.

Marzo

>> Febrero/Marzo:

Encuesta sobre hábitos sexuales de los gais de Asturias.

Durante los meses de febrero y marzo, en todos los locales de ambiente de Asturias.

>> Debates en la sede de XEGA:

1 de marzo: La visibilidad gai.
15 de marzo: Las asociaciones de gais y de lesbianas.
29 de marzo: Las familias de hecho de gais y lesbianas.
Darán inicio a partirde las 20:30 h. de la tarde.

Abril

>> Alcuentros del Llar Solidariu:

7, 8 y 9 de abril, en Pravia: En ese fin de semana nos juntaremos para debatir sobre la problemática de los movimientos sociales con nuestros socios del LLAR SOLIDARIU.

>> Debates en la sede de XEGA:

26 de abril: La homofobia.
Darán inicio a partirde las 20:30 h. de la tarde.

>> Fiesta de la Primavera.

Discoteca Eros, Gijón.
Fecha por determinar.

Mayo

>> 2 de Mayo: Charla

Las Familias de hecho: informe sobre la situación de las parejas de lesbianas y gais y sus hijas e hijos.

Conferenciante: Beatriz Gimeno. Corredactora del Informe sobre familias de Hecho.Miembro de la Comisión de Educación y portavoz de COGAM y Secretaria General de la Federación Estatal de Lesbianas y Gais (FELG).
Lugar: Club de Prensa Asturiana de La Nueva España de Oviedo, C/ Calvo Sotelo.
Hora: 20:15 de la tarde.

>> XIII Encuentro Estatal de organizaciones de gais y lesbianas en Valencia

>> Debates en la sede de XEGA:

10 de mayo: Los barrios gais.
24 de mayo: Documental: *El informe Kinsey sobre la sexualidad masculina.*
Darán inicio a partirde las 20:30 h. de la tarde.

Junio

>> 18 de Junio: Conferencia

Tema y confenreciante por determinar.
Lugar: Club de Prensa Asturiana de La Nueva España de Oviedo, C/ Calvo Sotelo.

>> Debates en la sede de XEGA:

7 de Junio: Documental: *Después de Stonewall.*
Darán inicio a partirde las 20:30 h. de la tarde.

 por Tino Brugos

YA TENEMOS NUEVO JEFE



Las últimas elecciones celebradas en los Estados Unidos han sido las más reñidas de los últimos cincuenta años. En realidad las encuestas ya avanzaban datos que mostraban la división del país en dos mitades casi iguales. La América profunda que dicen algunos, rural, racista, conservadora hasta la médula y, por supuesto homófoba, frente al sector liberal, de raíz urbana, más tolerante y con una cierta sensibilidad hacia los sectores populares como los negros, latinos o gais y lesbianas.

En realidad los analistas han señalado que se está produciendo en ese país una verdadera fractura social entre ambos sectores que viene desde tiempo atrás y que se manifestó violentamente durante el mandato de Clinton en temas como el caso Levinsky o cuando se produjo el asesinato de Matthew Shephard, joven universitario gai, a manos de unos bárbaros homófobos que se dedicaron a golpearlo hasta causarle la muerte. Lo cierto es que esta división afecta de manera importante el conjunto de gais y lesbianas de Norteamérica.

Desde que se produjo en 1969 la revuelta de Stonewall el movimiento gai ha dado pasos muy importantes en aquél país, conquistando parcelas importantes, sobre todo en lo referido a la normalización social, pero eso no se ha plasmado en avances legales importantes. Aún así, el movimiento jugó un papel muy importante para la elección de Clinton durante su primer mandato, ya que éste se había comprometido a impulsar desde la Casa Blanca los derechos de gais y lesbianas. La realidad se encargó de desmentir poco después esta euforia cuando los militares norteamericanos se negaron a reconocer los derechos de gais y lesbianas en el ejército. Esto produjo una gran decepción, aunque la amenaza de un gobierno federal beligerante en contra de los derechos gais hizo que se mantuviera un importante nivel de confianza en el P. Demócrata entre la población gai.

La aprobación de la Ley de Uniones Civiles en el estado de Vermont, poco antes de las últimas elecciones, ayudó a recuperar la ilusión y la confianza en la gestión de los demócratas, aunque, sobre todo, influyó en ello, el perfil del candidato republicano, G. Bush jr. Quien no se recató desde el principio en aparecer como defensor de los valores tradicionales, incluida la familia.

En las filas republicanas tiene mucha influencia un sector tremendamente conservador, que defiende valores muy reaccionarios. Son partidarios del modelo WHASP (siglas de blanco, heterosexual, anglosajón y protestante) para defender los valores sobre los que, según ellos, debe edificarse la sociedad norteamericana. Este sector se ha reforzado en los últimos años haciendo importantes campañas en contra de los derechos de las minorías como negros o latinos, luchando contra el aborto o lanzando campañas muy duras en contra de gais y lesbianas.

Así, se movilizaron tras el asesinato de Matthew Shephard con pancartas en las que se podían leer cosas como "Dios odia a los maricones", intentando ofrecer de este modo, justificaciones ideológicas de los crímenes homófobos.

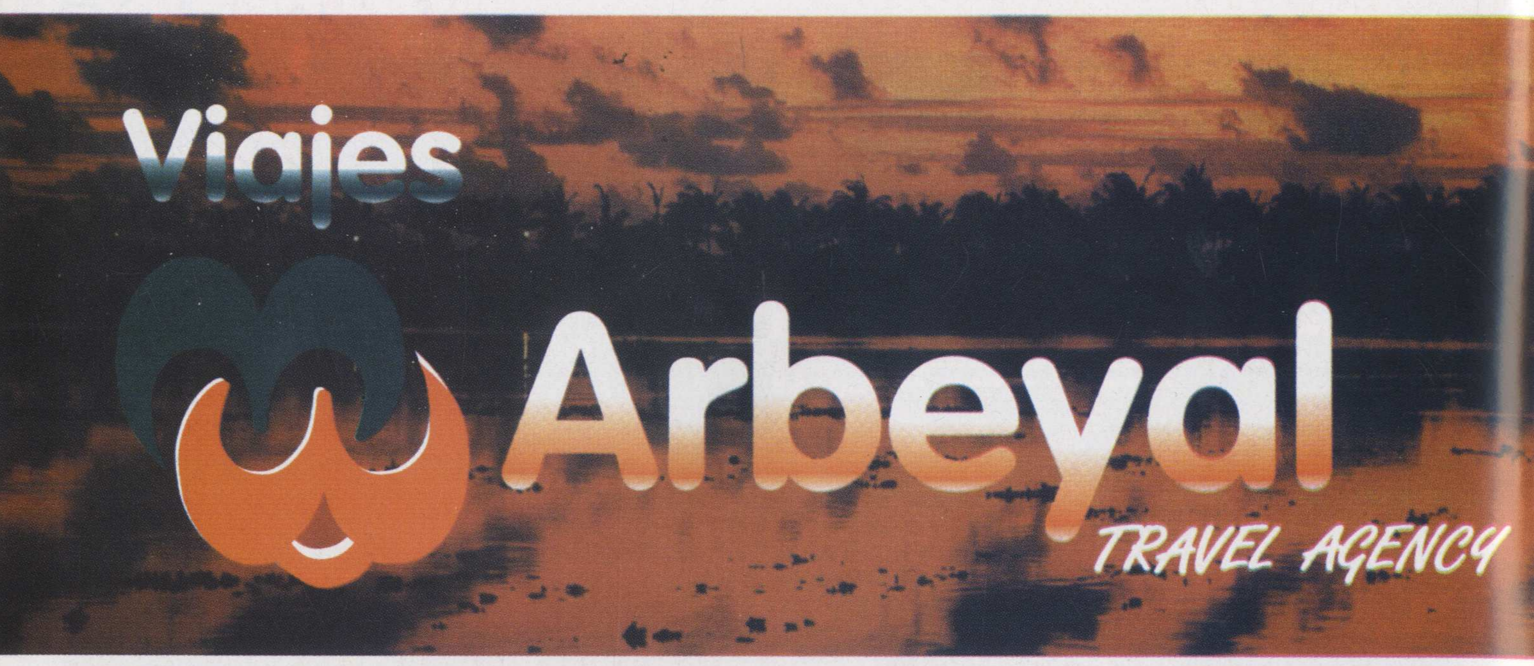
Si esto es preocupante en sí mismo, más lo es el hecho de que este sector social haya logrado aglutinar a la mayoría de la población conservadora norteamericana. Paradójicamente, los avances logrados por gais y lesbianas han servido para que los contrarios se unieran y se movilizaran también, dando como resultado un áspero y agrio enfrentamiento que se ha manifestado en agresiones, denuncias, declaraciones despectivas y provocadoras, etc. Precisamente una de las denuncias que hace el movimiento gai norteamericano es el brutal aumento de las agresiones homófobas que se suceden por todo el país. La contra gai se mueve en todos los planos, desde la simple agresión física hasta la movilización política, algo de lo que apenas existen precedentes años atrás.



Un ejemplo de este tipo de movilización lo encontramos en la respuesta ofrecida a la ley de parejas de Vermont. Nada más aprobarse la misma surgieron diversas iniciativas ciudadanas que promovieron referendums para aprobar en otros estados una serie de resoluciones que declaraban que la única realidad familiar reconocida oficialmente es la heterosexual y, además, dejar sin posible aplicación en otros estados, los derechos adquiridos por las parejas de gais y lesbianas en Vermont. Esto se votó en Nebraska y Nevada, donde se rechaza de forma expresa las uniones que no estén formadas por un hombre y una mujer. En Oregon una de las propuestas aprobadas plantea la prohibición de hacer cualquier tipo de referencia a la homosexualidad en los colegios, alegando que de este modo se podría frenar el auge de la homosexualidad.

El triunfo de Bush, pese a que no logró la mayoría de votos no puede presagiar nada bueno. De entrada en los referendums celebrados salieron adelante todas las propuestas de tipo homófobo. Claro está que todas ellas se celebraron en los estados del interior, tradicionalmente hostiles a gais y lesbianas. Pero puede dar una idea de por dónde pueden ir las cosas en adelante el hecho de que algunas de las primeras decisiones de Bush fuera el nombramiento de John Ashcroft para el cargo de Fiscal General, una persona que se opuso en su día al nombramiento de J. Hormel como embajador USA en Luxemburgo por ser éste un gai salido del armario. Luego han venido otras decisiones, contrarias al derecho al aborto, recortes en la política educativa o el bombardeo de Bagdad para recordar al mundo quién manda aquí.

Todo hace pensar que los USA entran en una etapa nueva que estará marcada por el puritanismo y la reacción. Esto afectará, por supuesto, a gais y lesbianas. No parece que de momento las cosas estén así en Europa, donde la tendencia general es, de momento, la contraria, con la aprobación de nuevas leyes en Holanda o Alemania, pero no debemos despreocuparnos del asunto porque hay temas en los que conviene no retroceder ni un centímetro, y nuestros derechos es uno de esos temas. En todo caso, es posible que un retroceso allí pueda influir también en Europa por lo que conviene no bajar la guardia.


Viajes
Arbeyal
TRAVEL AGENCY

Dossier de noticias

Solicitada por primera vez en España una petición de asilo político por un cubano que alega que es perseguido por su orientación sexual. Dirigía una red clandestina que se encargaba de proporcionar preservativos y medicinas a enfermos de SIDA



solidaridad con los gais perseguidos por su orientación sexual

El 4 de febrero nos enterábamos por la prensa de la solicitud de asilo político de Owen Huerta, ciudadano cubano, gai y disidente. Owen Huerta denuncia la persecución, la discriminación y las reiteradas palizas que el régimen cubano le ha infligido a lo largo del tiempo. Lo único que ha hecho este ciudadano ha sido intentar organizar a los gais cubanos para repartir preservativos y de este modo preservar su salud e intentar conseguir medicinas para los enfermos de SIDA, lo que parece no haber gustado a las autoridades cubanas. El artículo 303 del código penal cubano tipifica la homosexualidad como delito, en caso de que esta sea ostentada públicamente. Dicho en otras palabras, por ley, los gais cubanos deben vivir en lo más oscuro y profundo del armario.

Según sus propias palabras, citadas por el diario EL MUNDO, *«Las redadas policiales son continuas en el bar el Fia, donde se reúnen los gays habaneros. Cada noche hay golpes, insultos, violencia indiscriminada contra nosotros. A Tropicana, un bailarín amigo que se resistió al arresto, le han caído dos años de cárcel. A mí desde hace años me están moliendo a bastonazos. Para mí y para toda la gente que conozco, Cuba es una cárcel. Todos la padecemos en carne propia, pero para los gays es una persecución sin fin, estamos criminalizados como bestias, nuestra palabra no vale nada en el trabajo o ante los jueces Somos como payasos, nos reímos del régimen, hacemos chistes y esto también nos convierte en disidentes».*

En ocasiones XEGA ha manifestado en diversos foros, su preocupación por la violación de los derechos de gais, lesbianas y transexuales en Cuba, preocupación que siempre tuvo por respuesta el silencio, cuando no una airada defensa de la "Revolución Cubana", a la que se nos presentaba como paradigma de la justicia y la igualdad. Pues bien, la solicitud de asilo político de Owen Huerta pone en evidencia, como otros testimonios anteriores, que en Cuba la homosexualidad es perseguida por el Estado y que la homofobia impera en la sociedad, sin que el Estado haga nada por erradicarla, si es que no la impulsa.

Los miembros de XEGA tenemos claro que no podríamos realizar nuestras actividades en Cuba porque seríamos perseguidos, acosados, apaleados y encarcelados.

Si defendemos los Derechos Humanos como un valor universal a proteger y por el que luchar, lo defendemos en todas partes y no podemos aceptar ningún tipo de excepciones. Los gais y las lesbianas tenemos derecho a vivir libremente y sin ningún tipo de presiones nuestra orientación sexual y a reclamar el respeto y la igualdad ante la ley, aquí y en todas partes. Somos conscientes de que no existe todavía ningún paraíso para nosotros, pero aspiramos a que, al menos, nuestra vida no se convierta en un infierno.

Consideramos que es un deber democrático ejercer nuestra solidaridad activa con los que son perseguidos por cualquier circunstancia personal o social, como en este caso es la orientación sexual.

Por estos motivos, manifestamos nuestro apoyo rotundo a Owen Huerta en su demanda de asilo político en España y esperamos que todas las fuerzas democráticas la apoyen sin titubeos para que este ciudadano, al menos en España, pueda vivir y expresarse en libertad.

Esta es una oportunidad de mostrar con hechos la solidaridad hacia la causa de la igualdad y la no discriminación de las personas lesbianas, gais y transexuales.

En Oviedo, a 13 de febrero de 2001.

JULIÁN ALONSO ELIZO
Coordinador
de Xente Gai Astur.

"Desde hace años me están moliendo a palos".

Informa: M.N.C./A.P.

Todos los jueves, más de un centenar de hombres, se reunían en la Casa de la Cultura de Varadero, cuyo local alquilaban, donde eran abastecidos de preservativos y medicinas contra el SIDA donados por turistas gays.

Esto es debido a que en los hospitales, son *"aislados y sin medicamentos hasta que se mueren, porque el régimen nos considera unos promiscuos degenerados a los que se acusa de propagar la enfermedad. Es un infierno"*.

Un infierno del que tuvo que salir porque su popularidad le hizo ser el centro de las amenazas y palizas del jefe de sector de su barrio, una especie de comisario político. *"Me decía que recibía informaciones secretas sobre mí, que me iba a expulsar de Varadero por jinetero (chapero). Si lo hubiesen probado, nunca habría salido de Cuba. Estaría en la cárcel, condenado a tres años"*.

El partido conservador envía al Tribunal Constitucional alemán las uniones civiles

Informa: Efe

La unión civil entre personas del mismo sexo será posible en Alemania, puesto que la Cámara Alta del Parlamento (Bundesraf) dió el pasado 4 de diciembre el visto bueno a la equiparación legal de los homosexuales.

Las parejas de gays y lesbianas podrán ingresar en el registro civil y se les aplicarán las mismas leyes que a los heterosexuales en materia de inquilinato, herencias, seguros de enfermedad o derecho al reagrupamiento familiar para los cónyuges extranjeros.

El proyecto de ley del gobierno, aprobado el pasado no-viembre por la Cámara Baja (Bundestag), fue ratificado por el Bundesrat. Con esta medida se atiende a una de las grandes aspiraciones de ese colectivo, aunque por el momento solo se podrá llevar a la práctica parcialmente, ya que algunos capítulos de la ley fueron rechazados por el Bundesrat.

Partición de la ley

La norma para el reconocimiento de las parejas homosexuales había sido formulada por el gobierno socialdemócrata-verde de Gerhard Schroeder en dos capítulos, uno que necesitaba del voto de la cámara de representación territorial -por afectar al ámbito fiscal- y otro que no precisaba de esta

El propósito del ejecutivo era asegurarse la aprobación, al menos, de una parte de la ley, ya que la coalición rojiverde no tiene una mayoría clara en el Bundesrat y el grupo conservador, había anunciado su oposición al proyecto de ley en su totalidad. Re-presentantes de la Unión Cristianodemócrata (CDU) han anunciado ahora su propósito de recurrir ante el Tribunal Constitucional contra el "matrimonio civil" entre homosexuales.

Según los conservadores, las equiparación plena de esas parejas vulnera el texto de la Constitución alemana, que garantiza la protección a la familia y los hijos.

Camino hacia la adopción gay en Bélgica

Informa: Efe

La Liga de Derechos del Hombre ha reaccionando con satisfacción ante la iniciativa del ministro de Justicia belga, Marc Verwilghen, de estudiar la adopción por parte de parejas homosexuales.

La propuesta del ministro de Justicia de abrir la adopción a las parejas homosexuales pretende ampliar el anteproyecto de Ley de reforma de la adopción, aprobado la pasada primavera, que preveía esa posibilidad para las parejas no casadas o que residían juntas desde al menos tres años. El ministro, liberal flamenco, consideró entonces que ampliar el derecho de adopción a las parejas homosexuales podría acarrear muchos "problemas técnicos". Pero ante la reacción negativa de sus socios de Gobierno, socialistas y ecologistas, que ven en ello un "atentado contra los derechos de los gays y lesbianas", Verwilghen ha retomado el texto.

El nuevo proyecto de Ley establece una distinción entre adopción "internacional" e "interna". Este último caso estaría dirigido exclusivamente a las parejas del mismo sexo que convivan y no sean padres, aunque el Parlamento será el que tenga la última palabra.

Latinoamérica establece la información y la sanidad como armas contra el SIDA

Informa: M.N.C.

Durante el pasado mes de noviembre, tuvo lugar en Rio de Janeiro el Foro 2000, que congregó miembros de instituciuones públicas de salud y organizaciones civiles de toda Latinoamérica y reunió a cerca de 3.000 asistentes entre médicos, activistas y afectados por el VIH.

Brasil es un país que va a la vanguardia en sus políticas de salud pública encaminadas a la atención y prevención del Sida. Así lo manifestó el Ministro de Salud de Brasil, José Serra. *Las estrategias públicas de salud del gobierno brasileño han sido agresivas al enfrentar decididamente a la epidemia del VIH-Sida, logrando reducir en un 50% la mortalidad a causa del virus. Asimismo, el gobierno está produciendo 7 medicamentos antirretrovirales que representa el 47 por ciento del consumo nacional. Dicha estrategia ha tenido un beneficio, no sólo para quienes viven con en virus, sino también para el mismo gobierno ya que con esa política se ha logrado reducir los costos de hospitalización de enfermos de VIH/Sida hasta aproximadamente 278 millones de dólares. En cuanto a la prevención, el gobierno brasileño ha distribuido más de 2 millones de condones masculinos y femeninos y se han apoyado 634 proyectos de prevención propuestos por grupos de la sociedad civil.*

Por su parte, el titular del Programa de Prevención del Ministerio de Salud de Valparaíso, Chile, Juan Fernández, incidió en la ayuda que ejercen las campañas masivas y públicas sobre la prevención del VIH/Sida, con la participación activa de los medios de comunicación, como alternativa para modificar conductas de riesgo, especialmente en la juventud.

Gana la alcaldía de Sao Paulo la candidatura de izquierda, defensora de los derechos de gais y lesbianas

Informa: M.N.C.

El Partido de los Trabajadores, ganó el pasado 31 de Octubre las elecciones a la alcaldía de Sao Paulo de manos de su candidata, Marta Suplicy, popular ex-psicóloga sexual de la televisión y diputada federal. La candidata, cuya campaña se basó en la lucha contra la corrupción, y que obtuvo gran popularidad entre gais y lesbianas brasileños al ser la diputada que presentó el proyecto de Uniones Civiles en el parlamento federal, recibió casi un 60% de los votos, frente al 40% obtenido por la cadidatura conservadora.

El Partido de los Trabajadores se hizo con 13 de las 16 alcaldías a las que presentó candidatura, fue considerado como un canto de la democracia y el progresismo frente al conservadurismo y los prejuicios de la derecha *"autoritaria y deshonesta"* según afirmó Suplicy.

La celebración congregó a miles de partidarios, mayoritariamente jóvenes en las calles de Sao Paulo, entre los que se encontraban miembros del Movimiento Orgullo Gay, que brindó su apoyo a la mujer que luchó porlos derechos de los homosexuales en Brasilia, desplegando una bandera con los colores del arcoiris.

Un 40% de los estudiantes de secundaria en EEUU tiene prejuicios homófobos

Informa: Efe

Un nuevo sondeo entre los estudiantes de secundaria más destacados del país señala que estos jóvenes demuestran, en su mayoría, una "intolerancia persistente" hacia la diversidad cultural.

El trigésimo sondeo anual de Who's Who Among American High School Students (Quién es quién entre los estudiantes de secundaria) reveló que el 40 por ciento de los jóvenes tiene prejuicios en contra de los homosexuales, un porcentaje superior al rechazo que manifiestan hacia otros grupos raciales, étnicos o religiosos.

Pese al claro rechazo de los "gays", el 78 por ciento de estos estudiantes está de acuerdo con que los homosexuales puedan ingresar al Ejército. El 74 y 68 por ciento, respectivamente, indicó que se debe permitir a los homosexuales trabajar como maestros y dirigir equipos de deporte juvenil. Y un 54 por ciento aprueba el derecho de los homosexuales a unirse en matrimonio y, además, asumir posiciones de liderazgo en la sociedad.

Tendencia preocupante

No obstante, Paul Krouse, editor del informe del año 2000 de "Who's Who", señaló en un comunicado de prensa que "*en términos generales*" los hallazgos de este sondeo revelan "*una tendencia preocupante*" entre los jóvenes en torno hacia otros grupos raciales y étnicos.

Por ejemplo, el rechazo a los latinos y los afroamericanos fue de 15 y 13 por ciento, respectivamente, "*números que se han mantenido virtualmente inalterados desde la encuesta realizada en 1998*", señaló el sondeo. La encuesta de este año reveló, "*casi de forma idéntica*", que el 8 por ciento de los jóvenes más sobresalientes de Estados Unidos rechaza a los asiáticos americanos, y el 5 por ciento a los judíos.

Desde 1969, la organización Who's Who Among American High School Students ha auscultado el sentir de los estudiantes más sobresalientes sobre temas relevantes a la adolescencia. Este año, la muestra consistió de 2.804 jóvenes entre las edades de 16 y 18 años, todos con promedios académicos de "A" o "B" y de los cuales el 97 por ciento tiene planes de proseguir sus estudios universitarios tan pronto se gradúen de la escuela.

Las víctimas homosexuales del nazismo serán rehabilitadas

Informa: Efe

La Comisión Jurídica del Parlamento alemán aprobó hoy una propuesta de ley presentada por la coalición gubernamental roji-verde que obliga a rehabilitar a los homosexuales que fueron perseguidos en Alemania durante el régimen nazi. Sólo tres diputados de la Unión Cristiano-demócrata (C-DU), principal partido de oposición, votaron en contra de la iniciativa, que todavía debe ser aprobada por el pleno del Parlamento, informó el diputado verde abiertamente homosexual Volker Beck.

Durante el nazismo (1933-1945) fueron condenados unos 50.000 homosexuales a penas de prisión y muchos de ellos, una vez cumplidas las condenas, fueron deportados a campos de concentración. Actualmente no se sabe cuántos de ellos siguen con vida, según Beck.

El proyecto prevé complementar una ley ya existente sobre el levantamiento de las condenas injustas del nacionalsocialismo derogando las impuestas a los homosexuales basadas en el artículo 175 del Código Penal, que siguió vigente en Alemania hasta 1969. Además, el Gobierno alemán debe presentar un informe sobre la indemnización a las víctimas homosexuales del nazismo y expresar en una resolución su repulsa a que el texto del artículo 175, endurecido durante el nazismo, permaneciera sin modificar tanto tiempo.

Reacciones

El Partido del Socialismo Democrático (PDS) criticó que tanto los socialdemócratas como Los Verdes se hayan limitado a una disculpa en lo referente a la persecución penal de los homosexuales tras 1945 y a que no contemplen una indemnización económica.

La Asociación de Lesbianas y Gays consideró esta declaración del Parlamento alemán un "hito histórico" para los homosexuales.



Israel permite el sexo gai desde los 16 años

Informa: (EP/AFP)

Las relaciones homosexuales, hasta ahora autorizadas para los mayores de 18 años, serán permitidas para las personas a partir de los 16 años, según una enmienda del Código Penal Israelí.

La asociación israelí de homosexuales y lesbianas decidió difundir esta enmienda, adoptada en julio, para informar a los mayores de 16 años de que ya no son posibles las sanciones judiciales.

La enmienda prevé que los homosexuales de 14 a 15 años también queden exentos de dichas sanciones, a condición de que la diferencia de edad entre las personas implicadas no supere los tres años.



Asesinato de una travesti en El Salvador

Informa: A.P.

Una travesti conocida como "Walter" o "Walquiria" fue asesinada con un arma de fuego en San Salvador, El Salvador, el 19 de noviembre de 2000. Un joven que la acompañaba, resultó herido.

El método con el que se cometió el crimen- hombres no identificados que disparan a travestis u homosexuales desde un automóvil y luego se alejan a toda velocidad- es idéntico al de otros asesinatos cometidos en los últimos dos años. Todos estos asesinatos apuntan a una campaña de muerte organizada dirigida contra gays y travestis en El Salvador, que opera bajo la aparente indiferencia de las autoridades.

monserrat en crisis

El País, revela que los dos últimos abades de la congregación catalana habrían sido inducidos a dimitir, tras las protestas de algunos de sus miembros por la existencia de homosexuales que habrían llegado a constituir una estructura de poder. >>

Informa: N.P.

El pasado 29 de octubre, el diario El País publicaba un reportaje en el que denunciaba que los relevos de los dos últimos abades, **Cassiá Just** en 1989 y **Sebastía Bardolet** en mayo de este mismo año, que en un principio se habían considerado como renuncias voluntarias debidas a causas personales, habrían sido en realidad inducidas.

Las causas por las cuales dichos abades habrían tenido que dejar dicho cargo, habráin sido motivadas sobre todo por la existencia de comportamientos autoritarios, así como de conductas homosexuales en el monasterio.

El actual abad, **Josep Maria Soler**, ha reconocido ante dichas fuentes y en privado la existencia de estas conductas homosexuales -normalizadas en la vida civil, pero que vulneran la normativa benedictina y la moral católica dominante-, y ha asegurado que el asunto está *"en vías de solución"* porque *"los afectados se están exclaustrando"*.

Las visitas realizadas por la congregación benedictina de Subiaco a Monserrat, a la que pertenece dicho monasterio catalán, les hicieron considerar la necesidad de la renuncia de Just y Bardolet. Entre los testimonios recogidos por estos visitadores, destacaron, *"las confesiones irritadas de varios monjes según los cuales* ***se prodigaban en el interior del monasterio actitudes y conductas homosexuales, a cargo de una minoría de sus colegas de hábito. Y no sólo eso, sino también la denuncia de que se había constituido un lobby rosa convertido en estructura de poder que acaparaba cargos importantes"*.**

Imagen del Monsterio catalán de Monserrat, que vive en las últmas fechas una crisis motivada por el cese de sus dos últimos abades por la existencia de comportamientos homosexueles entre su feligresía.

Estas mismas fuentes documentales muestran declaraciones de diversa índole; entre las que afirman que *"Montserrat quiere dar una imagen progre de puertas afuera, que de puertas adentro no es así. El tema afectivo-sexual es tabú hoy en el monasterio. Pocos monjes son amigos entre sí, y cuando esto sucede te miran muy mal"* y las que opinan que cada vez es más evidente la existencia de un sector minoritario de la comunidad que manifiesta su homosexualidad con gestos o actitudes. *"A veces ves cosas que dan vergüenza; algunos monjes dándose grandes be-sos y abrazos con visitantes o gesticulando exageradamente"*.

"En la época de Cassià ya comenzó el conflicto con estas manifestaciones homosexuales, pero fue bajo el mandato de Bardolet cuando los homosexuales salieron del armario y ahora están organizados".

La polémica no es nueva

Este diario especifica que este problema no es actual, y de alguna manera ya tuvo sus precedentes en las declaraciones a favor de los homosexuales con las que el abad emérito Cassià Just sorprendió a la opinión pública cuando el pasado mayo concedía una entrevista en que afirmaba que *"Los homosexuales son personas como otras"*. *"Uno puede tener di-ferentes visiones, pero los do-cumentos que salen frecuentemente dan la impresión de que no se les quiera o que sean de segunda categoría. Tened todas las teorías morales y éticas que queráis, pero tened en cuenta, en primer lugar, que son personas"*. Las declaraciones de Just inquietaron a la jerarquía católica y la Conferencia Episcopal le censuró.

Pero el contenido no sorprendió en Montserrat. En aquella ocasión, sólo el obispo secretario de la Conferencia Episcopal española, Juan José Asenjo, respondió a Just. Asenjo calificó estas declaraciones de *"salida de tono"* del religioso y añadió que ni las compartía ni respondían a la doctrina de la Iglesia.

Reacciones.

Como consecuencia de esta crisis abierta, el cardenal arzobispo de Barcelona, **Ricard Maria Carles**, declinaba días después de la publicación de esta noticia por parte de El País, la invitación de presidir una misa multitudinaria que llegó a congregar a 3000 personas en Monserrat, aunque fuentes oficiales trataron de explicar que había sido por problemas de otra índole.

No obstante, en medios nacionalistas preocupa la trascendencia que el conocimiento de los hechos relatados pudiese alcanzar, ya que Montserrat es considerada como un referente espiritual-religioso del catalanismo confesional.

Ante esta situación el monasterio se veía obligado a redactar un comunicado lamentando las noticias aparecidas, *"referentes a la vida interna de la comunidad y que no corresponden con la realidad"*.

El silencio al que apela la regla de San Benito se convertirá en el principal de los esfuerzos de la congregación para que todo se resuelva en casa. Y Dios en la de todos.

Proyecto de estudio sobre paternidad de gais y lesbianas

Informa: F. T./COGAM

La Fundación Triángulo y el Colectivo de Lesbianas y Gais de Madrid (COGAM), están iniciando un proyecto sobre la paternidad de gais y lesbianas.

Apoyados por una institución independiente madrileña, diseñarán en los próximos meses un estudio científico para demostrar la existencia de esta realidad social. También pretende mostrar las garantías sobre las relaciones de niños con sus familias gais o lesbianas, contando con todos los controles necesarios. Sus participantes estarán protegidos por la confidencialidad de los profesionales que lo realizarán, que serán de reconocido prestigio.

Para ello es necesario conseguir una muestra suficiente. Por ello, tanto COGAM como la F. Triángulo necesitan que todos aquellos que tengan hijos o conozcan a parejas que los tengan por adopción, inseminación artificial, hijos de parejas previas.... y que vivan y se eduquen con familia gais o lésbicas, tanto si son parejas como monoparentales, se lo hagan saber y participen en el estudio.

Garantizan el bienestar de los niños durante su ejecución y se insiste en la confidencialidad de los datos sobre los participantes, a todos los efectos

Para cualquier información que puedan necesitar las familias que puedan generosamente ayudar y para participar, os deberéis poner en contacto con:

FUNDACIÓN TRIÁNGULO: 91 593 05 40 (Miguel Ángel)
COGAM: 91 522 45 17.

Primera operación gratuita en Andalucía de cambio de sexo

Informa: A.P.

El pasado 11 de diciembre, la presidenta de la Asociación Andaluza para la Identidad de Género, Kim Pérez, mostró su satisfacción tras conocer que el Hospital Carlos Haya de Málaga había llevado a cabo la primera reasignación de sexo de mujer a hombre financiada por el Servicio Andaluz de Salud (SAS), e indicó que muchas personas estaban soñando con este día ya hecho ealidad. En su opinión, *"es duro que una cosa tan importante para las personas dependa de si tienes dinero o no para pagarte la operación"*.

Operación de mujer a hombre

La Unidad de trastornos de la identidad de género de dicho hospital, de referencia para toda la comunidad, había realizado hasta la fecha seis genitoplastias feminizantes (reasignaciones de género de hombre a mujer), un tipo de operación que requiere unas 7 horas de intervención quirúrgica. Pero nunca había completado ninguna genitoplastia masculinizante (de mujer a hombre), que se realiza normalmente en tres intervenciones de una duración de 20 horas en su conjunto. El paciente operado es un cordobés de 38 años, que ha pasado una completa evaluación psicológica y se sometió durante meses a terapia endocrinológica para que su organismo se adaptara a la nueva situación hormonal.

El transexualismo es un trastorno de la identidad del género en el que los pacientes sienten que se encuentran atrapados en el cuerpo del sexo equivocado.

Bienestar Social cree 'necesaria' la adopción en la Ley de Parejas balear

Informa: Efe

La consellera de Bienestar Social de la Comunidad balear, Fernanda Caro comentó el pasado mes de noviembre que la adopción de menores por parte de parejas homosexuales es *"un principio necesario"* para que la futura Ley de Parejas Estables de las Islas Baleares sea *"completa"*.

La titular de Bienestar Social se refirió en los pasillos del Parlament a las dudas sobre el apoyo de UM al proyecto de ley que prevé dicha concesión. Caro dijo que, una vez que el anteproyecto de ley entre en la Cámara legislativa, los distintos grupos políticos se pronunciarán en comisión, ponencia y en el pleno parlamentario, donde podrán hacer sus aportaciones. Para la consellera, el precepto que reconoce *"este derecho es un artículo más que equipara la posibilidad de adoptar de las parejas homosexuales a las heterosexuales y constituir así sus familias"*.

Competencias

Tamién reiteró que, en contra de la opinión del PP, la Comunidad balear tiene las competencias suficientes para hacer posible desde el punto de vista legal que las parejas homosexuales adopten niños. El texto, pendiente de "retoques jurídicos" antes de su aprobación por el Govern balear para ser presentado en el Parlament, ha pasado una revisión inicial en la Comisión de Derecho Civil de la Comunidad insular.

El PP de Murcia dice no a una ley de parejas por ser 'muy complicada'

Informa: Europa Press

El Pleno de la Asamblea Regional rechazó el pasado diciembre una moción socialista sobre la elaboración de una Ley de Parejas de Hecho en la Región de Murcia. La diputada popular, María José Nicolás, explicó que desde el Congreso de los Diputados ya se está trabajando en la elaboración de una **Ley de Contrato Unión Civil**, con lo que "*sería absurdo plantear una Ley regional, porque las competencias en esta materia corresponden al Parlamento nacional*".

También reconoció que se trata de un debate de "*gran preocupación social*", en el que el Partido Popular pretende "*tener una postura más adecuada a la realidad social*", al tiempo que aseguró que la propuesta de elaboración de una Ley para las parejas de hecho, "*vendría a alterar otras 11 leyes, como el Código Civil, o el Estatuto de los Trabajadores*", labor que a su juicio "es *demasiado complicada*", añadió.

cajasturimpresentable

La Obra Social y Cultural de Cajastur rechaza prestar ayuda a esta revista por la escasez de recursos con los que cuenta la entidad, por la escasez de tirada de Asturiasgai y por considerar que la publicidad que aparece en ella no es de "tipología adecuada".

Informa: Julián Alonso Elizo

Desde que un grupo de socios de XEGA empezamos a trabajar para sacar adelante una revista que tratara temas de interés para las lesbianas y los gais de Asturias, **Asturiasgai** ha recorrido un largo camino en el cual ha ido mejorando paulatinamente, ampliando sus contenidos, mejorando su diseño, incrementando el número de colaboradores y redactores y aumentando la tirada para poder llegar al mayor número posible de lesbianas y gais. Este trabajo se ha debido al esfuerzo de muchos socios y socias de XEGA que han dedicado mucho tiempo y esfuerzo a mejorar **Asturiasgai**. También al apoyo de los empresarios gais y las empresarias lesbianas, no sólo de Asturias, que han apoyado esta revista. Sin embargo, por más que hemos intentado conseguir un apoyo de Cajastur, no lo hemos conseguido.

Recientemente, tras tres cartas solicitando a dicha entidad alguna forma de colaboración con la única publicación en Asturias dirigida a lesbianas y gais y elaborada por ellos mismos (cartas que no merecieron siquiera una respuesta), la oficina de atención al cliente nos ha respondido , que no nos pueden conceder ninguna ayuda por tres motivos: uno, que tienen escasez de recursos para estos fines (Alucinante); dos, que la tirada de la revista es muy reducida (ya quisieran otras asociaciones editar 1400 ejemplares de una revista como la nuestra, que sigue en constante crecimiento) y tres, que la **"tipología de los anuncios"** de nuestra revista no es la más adecuada para insertar un anuncio de Cajastur.

Es decir, las lesbianas y los gais somos indignos de contaminar la impoluta imagen de Cajastur.

Cualquiera que tenga una mínima capacidad de observación se dará cuenta de la falsedad de los argumentos. Dinero para subvencionar o patrocinar actividades de cualquier tipo hay a espuertas (menos para una publicación dirigida a lesbianas y gais, claro). Publicaciones de menor calidad y tirada aparecen con el patrocinio de Cajastur. Y los anuncios que se insertan en nuestra revista son tan dignos o más que cualquier anuncio que aparece, por ejemplo, en la prensa diaria.

Nosotros creemos que esto no es más que una disculpa que intenta ocultar una homofobia descarada por parte de los responsables de la Obra Social y Cultural de Cajastur, porque otra explicación no encontramos.

De todas formas, no nos vamos a quedar callados. Realizaremos más gestiones para aclarar qué criterios se siguen en la concesión de ayudas y patrocinios y hablaremos con quien proceda para denunciar la homofobia de la Obra Social y Cultural de Cajastur. De sus resultados iremos informando puntualmente.

Como dice el título de este artículo, la actitud de CAJASTUR hacia nosotros es IMPRESENTABLE.

XEGA celebró las fiestas navideñas con una gran cena



Imagen de familia durante el transcurso de la cena, que tuvo lugar en un restaurante de la capital.

Informa: M.N.C.

Más de treinta personas congregó XEGA en la cena que organizó con motivo de las fiestas navideñas y que tuvo lugar el pasado 5 de Enero en un restaurante de la capital asturiana.

Sirvió también para que nuestro amigo Josín, antiguo colaborador de la revista y al que esperamos se vuelva a unir dentro de poco para seguir sacándonos la sonrisa con sus historias, se reencontrara con muchos compañeros.

La velada transcurrió de manera distendida y agradable hasta altas horas de la madrugada.

Posiblemente más de uno se encontrara de bruces con SS.MM. los Reyes Magos de Oriente dejando los presentes en casa.

carbónalpartidopopular

Xente Gai Astur visita la sede regional del Partido Popular para hacerle entrega del carbón de Reyes por su política obstrucionista de equiparación de derechos de gais y lesbianas. El encuentro se salda con el compromiso de mantener conversaciones periódicas.

Informa: Julián Alonso Elizo

El miércoles, 17 de enero, una delegación de XEGA, integrada por David Freire en representación de XEGA-XOVEN, José Manuel González, Secretario de XEGA y Julián Alonso Elizo, Coordinador de XEGA, visitaron la sede regional del Partido Popular en Asturias para hacer entrega del carbón a este partido por su oposición al reconocimiento de derechos a las parejas de gais y lesbianas. La delegación de XEGA fue recibida por el Secretario General del PP y diputado regional, **Sr. Reineiro Álvarez Saavedra**, el diputado regional **Luis Servando Peláez Rodríguez** y la diputada responsable de asuntos sociales, **Dª Inmaculada Concepción González Gómez**.

La reunión transcurrió en un clima correcto en el que la delegación de XEGA expuso a los representantes del Partido Popular el descontento del colectivo gai-lésbico por la política del gobierno, totalmente contraria a nuestras aspiraciones.

Expusimos los planteamientos reivindicativos acordados en los últimos encuentros estatales de organizaciones de gais y lesbianas, dejando claro que la cuestión prioritaria para el movimiento gai-lésbico es la regulación del matrimonio civil entre personas del mismo sexo, ya que se trata, a nuestro juicio, de algo compatible con nuestro ordenamiento jurídico y necesario para una plena igualdad ante la ley.

Los miembros de XEGA informamos a los representantes del P.P. de los avances que se están dando en Europa (Matrimonio civil en Holanda, ley de parejas en Alemania, Francia, Hungría, República Checa, la cláusula antidiscriminatoria del Tratado de Amsterdam, la en el estado de Vermont, etc..) así como en España, con la aprobación de leyes de parejas de hecho en distintas comunidades autónomas, lo que está aumentando, a su vez, la desigualdad de los gais y las lesbianas, dependiendo de la comunidad autónoma en la que residamos.

Así mismo, les notificamos que, en el caso de Holanda, la ley de matrimonio civil se aprobó con el apoyo de partidos de centro. También les recordamos las resoluciones del Parlamento Europeo favorables a la equiparación de derechos para las personas homosexuales (1994 y 2000).

Por otra parte, les informamos sobre dossier publicado por COGAM sobre las familias de hecho -sobre el que mostraron interés y el cual nos comprometimos a enviarles- en el que se recogen datos y estudios interesantes sobre niños y niñas que están viviendo en el seno de parejas de hecho formadas por gais y lesbianas y de que todos los estudios realizados desmienten cualquier tipo de temor sobre supuestos daños o perjuicios en la formación y desarrollo de los menores.

Finalmente, les instamos a cambiar su política sobre los derechos de gais y lesbianas, política que consideramos es contraria a la constitución española y que incumple las resoluciones del Parlamento Europeo y que no está a la altura de un país que pretende presumir de modernidad y de integración en Europa.

Los representantes del PP aceptaron el carbón como justo y merecido pago a su política obstrucionista de la equiparación de lesbianas y gais.

Como ocurre en este tipo de reuniones, no hubo ningún compromiso concreto, aunque sí cabría señalar su disposición favorable a seguir manteniendo encuentros y a ser informados (pues mostraron un absoluto desconocimiento de la cuestión) sobre todos nuestros planteamientos en lo referente a la reivindicación de la plena igualdad de derechos y especialmente con el tema de la adopción, asunto que inicialmente suscitaba reparos pero que, ante la información sobre el dossier de COGAM y el de IGLHRC pareció abrirse una puerta para el diálogo.





En la imagen superior, Julián Alonso y Tino Brugos posan ante la sede del Partido Popular con el regalo de Reyes.
En la imagen inferior, instantánea de Dª Inmaculada Concepción González Gómez, el Sr. Luis Servando Peláez y el Sr. Reineiro Álvarez Saavedra, una vez recibido el carbón, observando material que les fue entregado sobre las actividades efectuadas por XEGA.

Dossierreportaje

XI encuentro estatal de organizaciones lesbianas y gais



José Manuel G. G.

Centrar su reivindicaciones en el matrimonio civil y celebrar una manifestación unitaria en junio de 2001 fueron dos de los principales acuerdos a los que llegaron los representantes de más de quince organizaciones de gais y lesbianas del Estado Español que se reunieron en Navacerrada (Madrid) los días18 y 19 de noviembre de 2000.

En Navacerrada estuvieron presentes representantes de los colectivos Arcadia (Cádiz), Somos (Sevilla), Colegas (Andalucía), Alega (Cantabria), Coordinadora Gai-Lesbiana (Cataluña), ACAS -Asociación comunitaria Anti-sida- (Girona), Col.lectiu Lambda (Valencia), Col.lectiu ARCO (Alicante), No te prives (Murcia), Hegoak y Gehitu (Euskadi), Milhomes (Galicia), Cogam, RQTR -Rosa que te quiero rosa- y Guirigay (Madrid), y Xega (Asturias). Además, hubo representantes de la Federación Estatal de Lesbianas y Gais y de las respectivas Áreas de trabajo gai-lésbico del PSOE y de IU. También asistieron socios del FAGC-Girona, a título personal, aunque con el compromiso de informar a su colectivo de los acuerdos tomados.

Hubo ausencias notables, como la Fundación Triángulo, que excusó su asistencia con una dura crítica al desarrollo del X Encuentro, celebrado en Santander en mayo de 1999. Tampoco hubo representantes de la leonesa Cogale, ausencia que prueba la grave crisis por la que atraviesa este colectivo, que expresó, a través de un escrito, su incapacidad para organizar el XII Encuentro estatal en León, compromiso que habían ad-quirido sus representantes en Santander.

Los representantes de XEGA en el Encuentro estatal -Julián Alonso y José Manuel González- defendieron las ponencias que presentó nuestro colectivo: "Valoración de la Manifestación Estatal del 1 de julio de 2000", "Propuesta para una estrategia movilizadora" y "Derechos laborales de gais y lesbianas". Todas ellas provocaron un interesante debate y fueron respaldadas por el resto de los colectivos.

También se debatieron otras ponencias presentadas por Cogam -"SIDA, entre la normalización y la resignación" y "Campaña pro-Matrimonio civil"- y por el Col.lectiu Lambda -"Propuesta de convocatoria de Manifestación Estatal"-. Todas estas ponencias fueron debatidas y, al final, se aprobó celebrar una nueva manifestación en Madrid el 30 de junio, y celebrar previamente un nuevo encuentro -el XII Estatal- en Valencia (probablemente en mayo del próximo año).

Queremos destacar el buen ambiente en el que se desarrolló el encuentro y la magnífica acogida y organización del tiempo libre que nos proporcionó Cogam, el colectivo anfitrión.

jóvenes en navacerrada

Paralelo al XI Encuentro estatal, en Navacerrada tuvo lugar un Encuentro de los jóvenes de Cogam, que conmemoraban así su VIII aniversario como organización juvenil. Además, y simultáneo a estos dos encuentros, se celebró el I Congreso del Área Joven de la Federación Estatal, en el que participaron jóvenes gais y lesbianas de los grupos que la integran. Los jóvenes "federados", entre otros temas tratados, aprobaron el Reglamento de esta nueva Área y eligieron su Comisión Ejecutiva.

Rafa. Un joven muy especial.

Rafa fue uno de los jóvenes participantes en el Encuentro de Navacerrada. Rafa es madrileño y lleva en el Grupo de Jóvenes de COGAM desde hace menos de un año. Es también minusválido: una poliomielitis infantil le dejó sus secuelas y, por ello, normalmente se mueve con muletas. Pero Rafa es un chico lleno de vitalidad y de alegría, y supo animar -con su excelente voz y con su buen humor- el tiempo libre, especialmente la fiesta que los jóvenes organizaron en la residencia donde nos alojábamos.

¿Cómo vive la gaidad un joven como tú?

Debo decir que no he encontrado hasta ahora rechazo en el ambiente y que la gente de COGAM me ha acogido muy bien. La verdad es que hasta el momento no he visto barreras...

¿Y con la familia?

Me cuesta más, pues hace poco tiempo que empecé a salir del armario. En mi familia saben todos que soy gai, excepto mi padre... creo que le costará entenderlo y por eso no le he dicho nada hasta ahora.

Julián Alonso Elizo.

Lo primero que cabría señalar del XI Encuentro Estatal es el éxito de convocatoria dado el número y la variedad de los participantes.

En los días previos al encuentro, alguna asociación intentó desacreditar al mismo -como ya hiciera anteriormente con la manifestación estatal del 1 de julio- para justificar su inasistencia, recurriendo a argumentos pueriles y burdos y a interpretaciones sobre las supuestas causas de la no asistencia de otros colectivos, arrogándose indebidamente la palabra y la representación de los mismos. Cuando se carece de argumentos de peso para convencer al resto de asociaciones de las propias posiciones se recurre al viejo método de la descalificación y deslegitimación del único foro de ámbito estatal existente para el debate sobre la problemática gai-lésbica, en el que participan todas las asociaciones que lo desean. Esta actitud nos parece una grave irresponsabilidad, venga de quien venga, y una forma de torpedear y sabotear todo intento de acuerdo entre las distintas, variopintas y plurales asociaciones y colectivos gai-lésbicos de España, lo que nos llevaría a preguntarnos cuál es la finalidad de esta actitud. ¿Por qué ese empeño en dar esa imagen de desunión del movimiento gai-lésbico? ¿Por qué esa perseverancia en descalificar al conjunto de asociaciones cuando estas no comparten los planteamientos propios? ¿Por qué cada vez que hay que consensuar un manifiesto, un lema, un cartel, una manifestación, algunos se empeñan en que si no se recogen exactamente sus posiciones no se suman al acuerdo? Que respondan sus responsables.

Por nuestra parte, en XEGA, tenemos claro varias cosas:

Primero, que es importante y hay que cuidar y mantener la realización de los encuentros estatales cada seis meses, porque es el único foro en el que el movimiento gai-lésbico estatal se reune para debatir, analizar, planificar y llegar a acuerdos en lo posible.

Segundo, que vale más un acuerdo de mínimos, aunque no responda totalmente a nuestros propios planteamientos, que ningún acuerdo.

Tercero, que para avanzar en la lucha por nuestros derechos hace falta movilización de calle (no sólo en los despachos, redacciones de prensa, pasillos del Congeso, etc.) y para lograr el éxito de la movilización cuantos más seamos los que convocamos mejor.

En primer lugar, la aprobación de la propuesta de XEGA de una estrategia movilizadora. Esta estrategia movilizadora, a un año vista, tiene como objetivo el mantener en la agenda del debate político y social la cuestión de la equiparación de derechos de gais y lesbianas. Para ello, se plantea como instrumento la creación de plataformas por la igualdad de derechos de gais y lesbianas en cada territorio. En estas plataformas se trataría que estuvieran el mayor número de entidades posible (partidos, sindicatos, organizaciones y asociaciones ciudadanas diversas, las asociaciones gai-lésbicas...). Su papel sería el de planificar y desarrollar un trabajo local de presión social a favor de la equiparación de derechos de gais y lesbianas. El cometido de las asociaciones gai-lésbicas sería dirigir y liderar estas plataformas y tratar de comprometer a las mismas en un respaldo activo y real a nuestras reivindicaciones, y no sólo una solidaridald testimonial y de papel. Aquí hay margen suficiente para que cada colectivo en cada territorio lo desarrolle a su manera. No obstante, la estrategia de movilización plantea el realizar tres o más actos, puntuales y coordinados en todo el estado, en las mismas fechas, para dar esa imagen de movimiento estatal y para mantener la atención de la opinión pública sobre nuestra lucha. Esas acciones concretas y coordinadas a nivel estatal, aunque se señalaron como orientaciones en el propio encuentro, no están totalmente cerradas (quizás sea este un defecto del acuerdo). Finalmente, para culminar esta estrategia se celebraría una nueva manifestación estatal por la igualdad plena de derechos para gais y lesbianas, a realizar el 30 de junio de 2001 en Madrid. Esta última parte de la estrategia movilizadora coincidía con la propuesta del Col.lectiu Lambda del Pais Valenciá, que fue quien propuso la fecha concreta.

También a propuesta de XEGA se trató nuevamente la cuestión de los derechos laborales de gais y lesbianas. En esta ocasión, presentamos un nuevo documento, actualizado y concretado, de la plataforma para la defensa de los derechos laborales de gais y lesbianas aprobada a propuesta nuestra en el encuentro de San Sebastián. Además intercambiamos información sobre las experiencias del trabajo con los sindicatos, que coincidían en que habían sido muy decepcionantes. La realidad es que hasta el momento, los sindicatos pasan bastante de la defensa de nuestros derechos. Esto ocurre, en primer lugar, porque el movimiento gai-lésbico no ejerce una acción constante y sistemática sobre los sindicatos, como consecuencia de las propias debilidades e insuficiencias de los colectivos. Por lo tanto, el reto sería lograr que en cada asociación gai-lésbica hubiera gente, grupos, comisiones o personas, encargadas específicamente de esta tarea.

Por otra parte, se aprobó una propuesta de COGAM de realización de una campaña a favor del matrimonio civil y otra contra las aportaciones de dinero para la iglesia católica mediante la declaración de IRPF, dada la postura homófoba recalcitrante de dicha secta. Además, se debatió una ponencia sobre VIH/SIDA se informó que se está constituyendo una red estatal de asociaciones y ong´s de lucha contra el VIH/ SIDA, para poder tener una voz única frente a la administración. En la ponencia se denunciaba el recorte de presupuestos para la lucha y prevención del VIH y la asistencia de los enfermos.

Además, también a propuesta de XEGA se valoró la pasada manifestación estatal del 1 de julio, a la que calificamos como de gran éxito de todo el movimiento gai-lésbico. Entramos en cuestiones sobre la organización que habría que mejorar para futuras ocasiones, como las personas que encabezan la manifestación, las encargadas de dar lectura al manifiesto, etc., para asegurar que se respeta la pluralidad de los convocantes. Finalmente y también a propuesta nuestra, pasamos un balance, demasiado ligero y rápido a nuestro juicio, a los hechos positivos y negativos para gais y lesbianas en las distintas comunidades (El libro rosa y el libro negro acordado en otros encuentros y que ya cayó en el olvido).

Lo más importante que cabría reseñar como conclusión es que se pudo debatir con total libertad y llegar a acuerdos por consenso (ya que ninguna propuesta fue rechazada por votación) y que el próximo 30 de junio volveremos a recordar al Sr. Aznar que el estado tiene una deuda con los gais y las lesbianas y que el gobierno tiene la obligación de saldarla. <<



dentro de poco podrás entrar en xega allí donde te encuentres, desde cuaquier lugar del mundo a través de internet y nuestra página web. mientras tanto, ya puedes escribirnos y contarnos lo que quieras, pedir lo que desées en nuestro correo electrónico:

xentegaiastur@wanadoo.com







finalmente... Sauna

CON NUEVA DIRECCIÓN

Todos los días, horario de 17 a 23 h.
Viernes y sábados, hasta 8 de la mañana

ENTRADA JOVEN

(menores de 26 años)

500 ptas. todos los días

C/. Alvarez Lorenzana, 22 bajo • Telf. 98 523 82 52 • 33009 OVIEDO

¿Y el hecho de ser minusválido, no te supone dificultades?

No han sido las mayores. Me ha costado más el aceptarme. Estuve en una iglesia evangélica -una auténtica secta- y me obligaban a ir en contra de todo. A rechazar mis sentimientos, mis deseos... todo lo del cuerpo era malo... Por otro lado, me han sobreprotegido mucho y en cierta medida anulaban mi personalidad. Era como vivir en una burbuja. Por eso me ha costado mucho salir del armario y romper esa burbuja en la que vivía.

¿Cómo ves el ambiente?

Creo que hay una imagen bastante distorsionada. Predominan mucho los prejuicios y los tópicos: cuerpo danone, modelitos, frivolidad... Pero creo que hay más. Los jóvenes de Cogam son más que eso. A mí me permiten seguir adelante, compartir experiencias... Son gente a la que acabas queriendo y que te permiten el no aislarte.

¿Y tu futuro?

Pues ahora estoy en paro, pero me gustaría poder cantar y dedicarme a la música. Esto en lo profesional, pero quiero también seguir luchando por la integración, en especial como gai... hay que trabajar en el campo de la enseñanza...

¿Y en el campo afectivo?

Si te refieres a novio, pues no tengo, y además me da un poco de miedo el tema; pero bueno, no lo llevo mal...

Pues agradecemos a Rafa su vitalidad y jovialidad y le deseamos lo mejor. Ellos, los jóvenes gais y lesbianas, tienen derecho a vivir un futuro de esperanza que entre todos tenemos que construir. Y en ello estamos.

José Manuel G. G.



Rafa, a la derecha, posa con su pareja durante el transcurso del encuentro de jóvenes de Cogam

Las Infecciones por virus herpes simple

Amelia González. Microbióloga del Laboratorio de Salud Pública

Las infecciones por el virus herpes simple (VHS) son muy frecuentes y afectan a la mayoría de la población general. Este grupo de virus tiene tres características peculiares:

1 .- **La latencia**, que es la capacidad de infección persistente en ausencia de síntomas.
2.- **La recurrencia**, aparición de episodios o "brotes" de enfermedad con periodos asintomáticos intermedios de duración variable (meses o años).
3.- **El neurotropismo** o preferencia por el sistema nervioso.

Estos virus alcanzan las terminaciones nerviosas a través de la piel o las mucosas (generalmente oral o genital) llegando hasta la raíz del nervio en cuyas neuronas está el reservorio y se establece la latencia. Cuando se producen los episodios de recurrencia, los virus realizan el camino inverso, a través del nervio, hasta la piel y las mucosas donde ocasionan las lesiones correspondientes y de sobra conocidas: vesículas que contienen gran cantidad de virus y que, en el transcurso de unos días se secan formando costras, remitiendo la lesión sin dejar cicatriz. Un par de días antes hay picor y escozor en la zona donde aparecerán las vesículas y puede haber dolor y fiebre. Estos síntomas son más intensos en la primera infección y van atenuándose con el tiempo en sucesivas recurrencias. El episodio es autolimitado y las complicaciones suelen producirse por sobreinfecciones, generalmente bacterianas, que son las que ocasionan las lesiones que dejan cicatriz

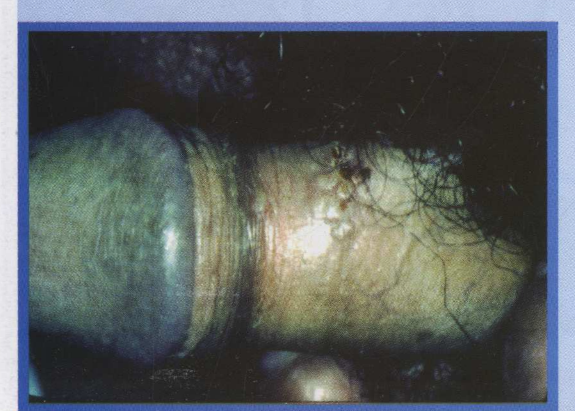


Es importante señalar que la primera infección puede cursar sin síntomas, o haber sucedido hace tanto tiempo que la persona no lo recuerde, y acuda a consulta creyendo que es una primoinfección cuando en realidad se trata de una recurrencia. Comentaremos mas adelante la importancia de la primoinfección asintomática en el caso del herpes genital. Los episodios de recurrencia o reactivación del virus están relacionados con estímulos inespecíficos como la fiebre, otro tipo de infecciones, el sol y el viento fuerte, el estrés emocional, la menstruación, el cansancio físico, y en general, todo lo que disminuya las defensas de la persona infectada.

Hay dos tipos de VHS: el tipo 1 (VHS-1) que siempre se relacionó con lesiones en la cara y el cuello (con mayor frecuencia en los labios y la boca) y el tipo 2 (VHS-2) asociado a la via de entrada genital y cuya infección se considera una Enfermedad de Transmisión Sexual (ETS). A la infección por el VHS como ETS o Herpes genital vamos a dedicarle un poco más de atención.

El herpes genital

Las lesiones producidas tienen como localizaciones habituales el surco balano-prepucial, el glande, el prepucio y el cuerpo del pene. Cuando las vesículas se rompen, se forman úlceras dolorosas que pueden estar cubiertas por un exudado blanquecino. Hasta en un 30% de las infecciones primarias pueden cursar con uretritis y en este caso hay dolor al orinar y puede producirse retención de la orina. Cuando las lesiones se localizan en el recto no son visibles y se producen signos de inflamación rectal y del plexo hemorroidal, lo que motiva que se confunda con hemorroides sobre todo si están ausentes ulceraciones en la región perianal.



Estos síntomas pueden estar atenuados cuando la persona ha tenido con anterioridad infecciones por VHS en otra localización, generalmente labial.

Las recurrencias se producen prácticamente siempre cuando la infección se debe al VHS-2 y mucho son menos frecuentes si se deben al VHS-1 localizadas en zona genital. Aunque con el paso del tiempo, la frecuencia y la intensi-



dad de los brotes tiende a disminuir, un nuevo episodio siempre es posible, ya que la infección dura toda la vida.

Actualmente hay tratamientos eficaces para el control de las recurrencias, su frecuencia y sus manifestaciones clínicas. El tipo de tratamiento dependerá diversos factores (si es VHS-1 ó 2, el número de recurrencias y su intensidad...), pero en todo caso, es necesario acudir al médico lo antes posible,mejor en la fase temprana (cuando aún están presentes las vasículas) para llegar al diagnóstico correcto y conocer cual de los dos tipos está ocasionando la lesión.

A partir de los años 80 se ha producido un incremento en la frecuencia de herpes genital. Estudios de anticuerpos específicos en suero efectuados en población no de riesgo (como los donantes de sangre) dan tasas de infección por el VHS-2 de un 3% para los hombres y un 12% para mujeres, llegando al 23% en pacientes atendidos en clínicas de ETS. Y no solamente se ha producido un aumento en la frecuencia: la típica asociación VHS-2 - herpes genital también está cambiando. En un trabajo reciente realizado en nuestro país, hasta un 11% de infecciones por VHS-1 pueden tener localización génito-urinaria, mientras que sólo un 1,5% de las producidas por VHS-2 tenía localización extragenital. En países como Inglaterra, hasta un 50% de los casos de herpes genital son atribuibles al VHS-1.

Varias razones se han dado para explicar tanto el aumento en la frecuencia como la variación en la localización:

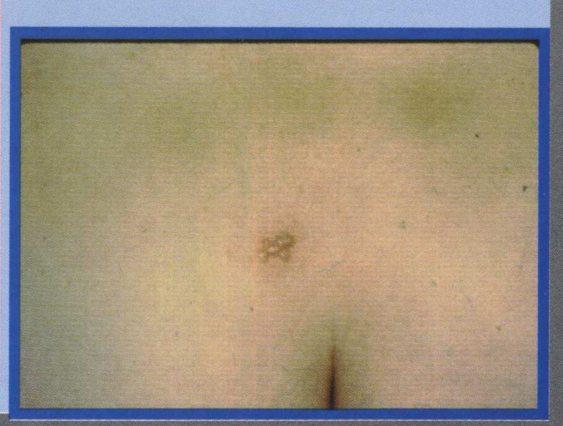
1.- El incremento del sexo oral, sobre todo entre la gente joven, y la ignorancia de que es una forma común de transmisión del herpes genital.

2.- La creencia de que el virus solo se transmite cuando existen lesiones. En realidad, esta situación indica un mayor riesgo de infección pero, como ya hemos comentado, el virus también puede transmitirse cuando la infección es asintomática (presencia del virus en piel y mucosas pero sin formar las vesículas) y en los periodos libres de enfermedad, entre una recurrencia y otra. Por lo tanto, el contagio de un miembro de la pareja si el otro está infectado y es asintomático, puede suceder tras varios años de relaciones y no significa necesariamente la existencia de relaciones sexuales con terceras personas.

3.- El abandono de las prácticas de sexo seguro. Después de la presión que supuso el temor a infectarse por el VIH, se han publicado ya varios artículos que constatan "cansancio" en las prácticas de sexo seguro y esto conlleva un incremento general de las ETS.

Pese a ser una enfermedad benigna y autolimitada, el herpes genital puede ocasionar importantes trastornos en la vida sexual y social de las personas que lo padecen y las repercusiones psicológicas llegan a ser tan importantes que precisan asistencia psiquiátrica. Puede evitar problemas el tener algunos puntos claros:

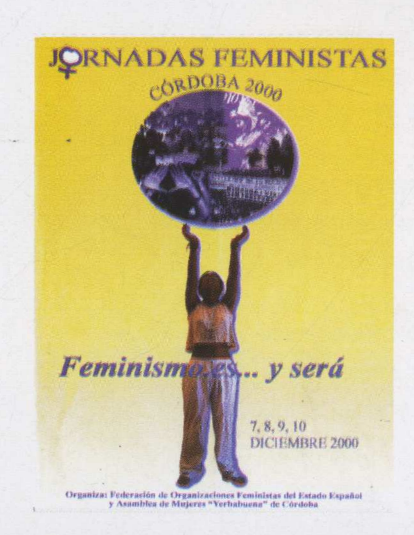
- Acudir, cuanto antes mejor, a la consulta de las unidades de ETS (Oviedo, tf.985 10 69 00; Gijón tf. 985 34 20 05) o al médico de cabecera si observamos alguno de los síntomas antes descritos o necesitamos aclarar alguna duda.
- En el caso de tener relaciones sexuales estables, es preferible que se acuda con la pareja ya a la primera consulta.
- Saber que tener un herpes genital no significa tener que abandonar las relaciones sexuales. Eso sí, debemos aclarar todas las dudas sobre las medidas de prevención de la transmisión adecuadas a las prácticas sexuales que se mantengan y a la situación inmunológica de la pareja.
- Tener siempre presente que el contagio en parejas monógamas puede suceder después de años de relaciones y no necesariamente significa infidelidad.
- Saber que el tratamiento, aunque no libre de la infección, puede hacer que las recurrencias sean prácticamente inexistentes.



jornadas feministas en córdoba

Texto:
Ángela Mayor

Setenta ponencias, veinte talleres, 4.000 mujeres, mucha prensa, demasiadas instituciones, muchas juergas, una macrofiesta, las mejores anfitrionas, miles de reivindicaciones y muchos, muchos contenidos teóricos y debates:



- **De lesbianismo** dando pasos de encuentro con el movimiento gai y otros sociales no específicamente feministas; planteándonos la radicalización en la lucha contra el sistema sociopolítico y económico actual; valorando también los logros que hemos conseguido en los últimos años y alejarnos así de ese denigrado papel de víctimas; asumiendo luchas junto a otras minorías sexuales que también quieren como nosotras diversidad y libertad sexual; reflexionando sobre la identidad lesbiana.

- **De ecología** en el que *Alicia Puleo* nos habló del fin de la naturaleza, del poder tecnológico de destrucción, de la conciencia creciente de vivir en una sociedad del riesgo; del técnico entusiamo ciego, del hedonismo consumista y del vacío que ofrece la cumulación de materiales; del importante papel que van a desempeñar las mujeres en la sociedad del desarrollo sostenible y en la organización de las infraestructuras cotidianas; de la vocación internacionalista del feminismo haciendo ver que para que la calidad de vida se extienda, tiene que cambiar el modelo porque así no es universalizable. Hablamos de ecofeminismos y de cómo el feminismo aporta al movimiento ecologista un análisis del modelo de dominio (el androcentrismo y el antropocentrismo han sometido a las mujeres y a la naturaleza).

- **De la publicidad** sexista y no sexista, reaccionaria y transgresora, cuyo único objetivo siempre es vender. De cómo va cambiando para adaptarse al mercado; por qué hay publicidad sexista que no nos molesta, etc.

- **De los chicos**, ¿qué pasa con ellos? Hablamos de los hombres insatisfechos, encogidos, con mala conciencia, bloqueados, inhibidos, compañeros,... y en general de cómo un mundo no jerárquico nos compensa a ambos sexos. Afortunadamente se vieron chicos en estas jornadas y se habló mucho de implicarlos en el cambio pero responsabilizándose ellos de su propia formación. Sólo nos molestaron en el debate sobre agresiones machistas (malos tratos y violencia doméstica) de donde les pedimos se fueran.

- **De la universalidad de los derechos para todas** en contradicción con la diversidad cultural: habría que reelaborar la declaración universal de los derechos humanos incluyendo los derechos de las mujeres, sexuales y reproductivos, derecho a la integridad física en el ámbito público y privado, derecho a la identidad propia y a la autonomía... coordinándolo con el respeto a otras culturas que atentan contra derechos fundamentales de las mujeres a través de prácticas generalizadas como la mutilación genital, religiones que excluyen la presencia femenina en todos los ámbitos salvo el doméstico, etc. ¿Se pueden imponer los derechos humanos?

- Del presente y futuro de la **teoría feminista** donde algunas teóricas resumieron sesudas ponencias que os invitamos a leer directamente en el libro de las jornadas que será publicado en breve por la Universidad de Córdoba.

- De la natalidad haciendo, entre otras, crítica a las políticas pronatalistas.

- **De la prostitución**, donde una vez más las putas nos enseñaron mucho de feminismo al plantear que el estigma de puta es una amenaza que planea sobre todas las mujeres ligado a la conducta moral, e independientemente del trabajo que se desempeñe; que se sigue considerando terrible el sexo como mercancía; que la independencia económica de las putas molesta a la sociedad patriarcal. Debatimos sobre el poder en las relaciones sexuales comerciales y sobre la interiorización del estigma en las trabajadoras y trabajadores del sexo en función de la clase social, género, etc. Conclui-mos con la importancia de la alianza entre mujeres en este ámbito.



Córdoba,

ciudad multicultural del sol, de los patios y las flores, de la mezquita y la ciencia judía, del fino y el tapeo, del flamenco... fue estos días de las mujeres y su lucha. El colectivo feminista Yerbabuena y las mujeres que colaboraron en la organización nos dieron de comer, dormir y nos facilitaraon este encuentro para el crecimiento, la risa, el aprendizaje, el placer, el conocimiento, el intercambio... A Yerbabunea, a Córdoba y a todas las anfitrionas ¡GRACIAS! y a las participantes el compromiso y la seguridad de que pronto tendremos una nueva cita y nos volveremos a ver, a escuchar, a seducir...

- De salud, lobbys, bibliotecas, inmigración, VIH/SIDA, educación sentimental, lenguaje, saharauis, prisión, globalizxación y género.

- **De la sumisión** en la construcción de la identidad de las mujeres; de la insumisión al servicio doméstico obligatorio; de hechiceras, feministas de otras culturas, mayores...

- De la acción directa, de acciones violentas, de antimilitarismo de pacifismo, de aborto, acoso sexual y cientos de temas más.

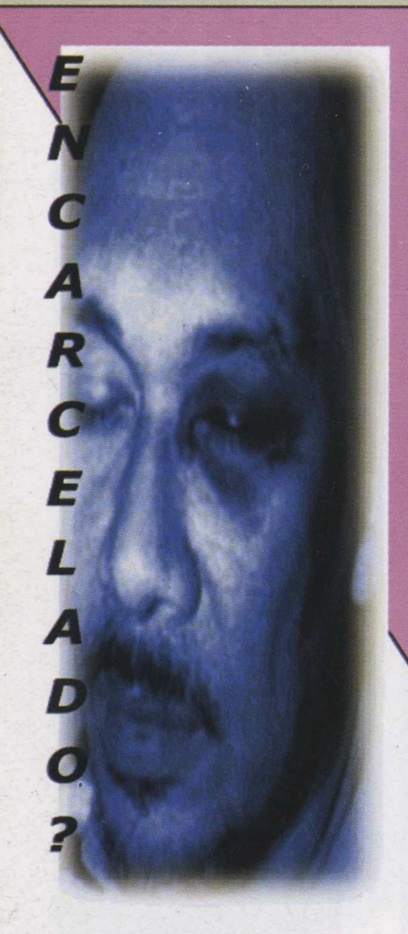
- Debatimos cómo vivimos las mujeres de la ciudad, las mujeres rurales, sindicales, reclusas, anoréxicas, cuidadoras familiares, maltratadas, violadas, asesinadas; voces disidentes desde el cotolicismo; redes de mujeres por la salud; nuevos diálogos para nuevas culturas.

- **De la sexualidad de las mujeres desde lo cotidiano** nos habló una feminista en clave sexológica haciedo un discurso innovador, nada victimista, muy creativo y esperanzador. Nos hizo un recorrido para estudiar los guiones históricos que han generado mitos en torno a este tema y que desmontamos nosotras con nuestras biografías. Nos habló de identidad, del imaginario, de los protocolos de seducción... y emocionalmente nos motivó a practicar una sexualidad más libre.

- De transexualidad, okupación, ética, ciencia, estética, universidad. Vimos documentales e hicimos un montón de talleres. Disfrutamos, aprendimos, algunas ligaron y todas esperamos la publicación de los contenidos de las jornadas para continuar nuestra formación para la acción.

Ángela Mayor.
Colleitivu de Llesbianes bruxes.

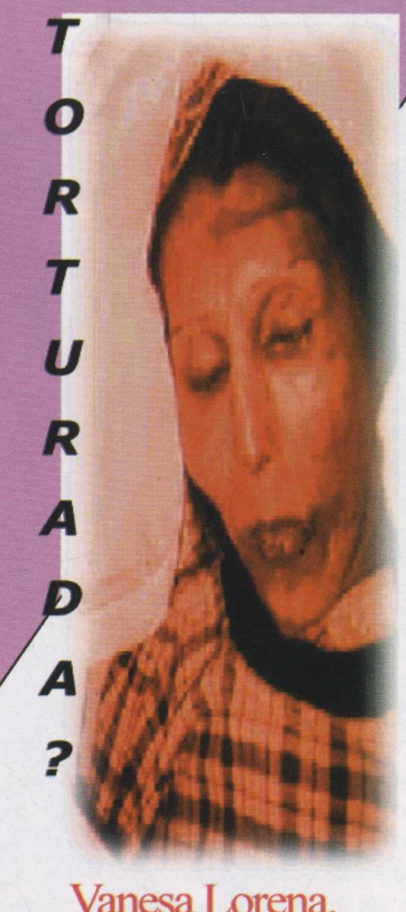
¿TE GUSTARIA SER...



ENCARCELADO?

ASESINADO?

TORTURADA?



Anwar Ibrahim.
Político malayo.
Detenido, torturado y condenado por sodomía.

Matthew Shepard.
Universitario estadounidense
Brutalmente asesinado por ser gai.

Vanesa Lorena.
Transexual argentina.
Detenida, tortutada y muerta



¡ACTUA! Únete a la red de defensa de gais, lesbianas y transexuales



Amnistía Internacional
Grupo Local Gijón

Apdo. 633
33200 Gijón

Tel: 985-155-072 e-mail: amnistiagijon@iname.com www.a-i.es

Derechos para Todos

III CONCURSO DE RELATOS 28 DE JUNIO

XENTE GAI ASTUR convoca el
Tercer Concurso de Relatos Cortos 28 DE JUNIO.
BASES DEL CONCURSO.

1.Los relatos abordarán la temática gai-lésbica. **2** La extensión de los relatos será de un máximo de 5 folios formato A4, mecanografiados por una sola cara. **3.**Los relatos podrán presentarse en castellano o en lengua asturiana. Primará sobre todo la calidad literaria del relato y su adecuación al tema propuesto. **4.**Los relatos se presentarán por triplicado y firmados con seudónimo dentro de un sobre cerrado, en el que se introducirá otro sobre más pequeño en el que figure el seudónimo en el exterior y en el interior los datos del autor/a (nombre completo, dirección, teléfono). **5.**El **plazo de presentación** de los relatos finalizará el 1 **de junio de 2001**, a las 18:00 horas. **6.**Los relatos se enviarán a la dirección de XEGA: C/ Gascona, 12, 3°, OVIEDO 33001. **7.**La elección del relato ganador será realizada por un jurado nombrado por la Junta Directiva de XEGA, que emitirá su fallo antes del 28 de junio. El concurso podrá ser declarado desierto. **8.** El fallo del jurado será inapelable. **9.**Se establecen dos premios, el **primer premio**, dotado con 25.000 ptas., y el **segundo premio**, o finalista, dotado con una cantidad **de** 15.000 ptas. **10.**Los/las autores/as de los relatos premiados cederán todos sus derechos sobre sus respectivos relatos a XEGA, que **los publicará en la revista** ASTURIAS GAI, con nombre o seudónimo, a elección del autor/a. **11.**Los/las autores/as de relatos no premiados podrán recoger sus trabajos en la sede de XEGA una vez publicado el ganador del concurso. Para ello dispondrán de un plazo de dos mesea a partir del 28 de junio. XEGA dispondrá libremente de los relatos no premiados y no retirados en este plazo, pudiendo publicarlos en ASTURIAS GAI si lo considerase oportuno. **12.**La participación en el concurso supone la aceptación de sus bases. **13.**Asímismo, el Jurado podrá recomendar a XEGA la publicación de los relatos no premiados que a su juicio ofrezcan interés. Para ello, XEGA pedirá la autorización a su autor/a. **14.**La entrega de los premios se realizará en el acto de celebración del 28 de Junio que XEGA organizará y convocará.

IV CONCURSO DE CARTELES 28 DE JUNIO

BASES.

1.LA PARTICIPACIÓN EN EL CONCURSO SUPONE LA ACEPTACIÓN DE ESTAS BASES. **2.**HABRÁ UN ÚNICO **PREMIO DE 35.000 PESETAS** PARA EL CARTEL GANADOR. EL CONCURSO PODRÁ SER DECLARADO DESIERTO. **3.**EL AUTOR O AUTORA DEL CARTEL GANADOR CEDERÁ TODOS SUS DERECHOS SOBRE EL CARTEL A LA ASOCIACIÓN **XENTE GAI ASTUR**, QUE UTILIZARÁ EL TRABAJO PREMIADO COMO CARTEL ANUNCIADOR DEL 28 DE JUNIO Y EN EL QUE INCLUIRÁ SU ANAGRAMA Y LOS DE LAS INSTITUCIONES QUE COLABORAN CON XEGA. **4.**ASIMISMO, INCLUIRÁ, O PEDIRÁ AL AUTOR QUE INCLUYA EL LEMA DEL 28 DE JUNIO DEL AÑO. AMBAS LEYENDAS IRÁN ESCRITAS EN LENGUA ASTURIANA. **5.**EL FORMATO DEL CARTEL SERÁ COMO MÁXIMO DE 50 CM X 70 CM. Y PODRÁ PRESENTARSE EN CUANTOS COLORES SE DESEE. **6.EL PLAZO** DE PRESENTACIÓN DE CARTELES FINALIZARÁ **EL 1 DE JUNIO DE 2001, A LAS 18:00 HORAS.** **7.**LOS TRABAJOS SE ENVIARÁN A LA SEDE DE **XEGA EN OVIEDO, C/ GASCONA, Nº 12, 3º, C.P. 33001 OVIEDO.** **8.**LOS TRABAJOS SE PRESENTARÁN EN UN SOBRE E IRÁN FIRMADOS CON SEUDÓNIMO. DENTRO DEL SOBRE IRÁ OTRO SOBRE MÁS PEQUEÑO EN EL QUE FIGURARÁN EL NOMBRE COMPLETO DEL AUTOR/A, LA DIRECCIÓN Y EL TELÉFONO. **9.**LOS TRABAJOS REALIZADOS POR ORDENADOR DEBERÁN PRESENTARSE ADEMÁS DE EN PAPEL IMPRESO, EN DISQUETE PARA SU MEJOR EDICIÓN EN CASO DE RESULTAR GANADOR. EN ESE CASO, EL DISQUETE, JUNTO CON LA COPIA IMPRESA DEL TRABAJO, PASARÁN A SER PROPIEDAD DE XEGA. **10.**ACABADO EL PLAZO DE PRESENTACIÓN, EL JURADO, QUE ESTARÁ FORMADO POR 5 PERSONAS PROPUESTAS POR LA JUNTA DIRECTIVA DE XEGA, DISPONDRÁ DE 15 DÍAS PARA ELEGIR EL CARTEL GANADOR. **EL FALLO DEL JURADO ES INAPELABLE.** XEGA SE PONDRÁ EN CONTACTO CON EL/LA GANADOR/A DEL CONCURSO PARA COMUNICARLE EL LUGAR Y FECHA DE ENTREGA DEL PREMIO. **11.**EL **PREMIO SE ENTREGARÁ EN EL ACTO** QUE ORGANIZA XEGA PARA LA CELEBRACIÓN DEL **28 DE JUNIO. 12.**LOS AUTORES DE LOS TRABAJOS NO PREMIADOS PODRÁN RECOGERLOS EN LA SEDE DE XEGA EN OVIEDO, PARA LO CUAL DEBERÁN ACREDITAR SU IDENTIDAD, UNA VEZ HECHO PÚBLICO EL GANADOR DEL CONCURSO, EN UN PLAZO MÁXIMO DE DOS MESES DESDE LA PUBLICACIÓN DEL CARTEL GANADOR. TRANSCURRIDO ESE PLAZO, XEGA DISPONDRÁ DE LOS TRABAJOS NO RETIRADOS POR SUS AUTORES SIN NINGÚN COMPROMISO.

2º premio en el II concurso de relatos convocado por XEGA en su edición del año 2000

Con Cierta Pluma



cita a ciegas

santiago rozas

ilustraciones: ángel

Antes de empezar a contar lo que ocurrió el sábado por la noche, dejadme deciros unas palabras acerca de las citas a ciegas. Cuando yo iba a la Universidad, las citas a ciegas eran una moneda de uso habitual. Uno pagaba los favores recibidos (apuntes imprescindibles, calcetines limpios, entradas para el partido) ejerciendo de mediador entre dos personas que parecían estar hechas la una para la otra.

La norma básica que regía las citas era que las cosas nunca son lo que parecen: la recatada estudiante de la biblioteca albergaba insólitas fantasías de harenes y odaliscas, y el musculitos del gimnasio resultaba ser un renombrado lingüista en sus ratos libres. Al menos, eso te decía el mediador. Y todos, confiando en que las cosas nunca son lo que parecen, le dábamos una oportunidad al destino y quedábamos con el chavalito esmirriado de la clase de Francés, o con la chica del aparato corrector dental, porque ¡qué demonios! nunca se sabe.

Naturalmente, la norma también funcionaba en el otro sentidoy la persona que había protagonizado tus fantasías más desbocadas durante la clase de Economía II, resultaba ser un elemento apenas por encima del chimpancé en la escalaevolutiva. A pesar de esas situaciones, que de vez en cuando se daban, pasé los primeros años de carrera citándome en cafés con personas de las que sólo tenía datos tan imprecisos como "le encanta el baloncesto"o "también colecciona fósiles", y proporcionando ese mismo tipo de información a otras personas, algunas de las cuales hoy están felizmente casadas.

Cuando salí de la Universidad, el tráfico de datos, medidas y números de teléfono disminuyó hasta casi desaparecer. La mayor parte de mis amigos



estaban emparejados y la pareja, por lo que cuentan, es un handicap a la hora de localizar presas apetecibles para otra gente. Así que los que quedábamos "en el mercado" teníamos que apañárnoslas como podíamos para abordar y retener a una posible media naranja.

Es el momento de reconocer que soy bastante torpe para esas cosas y que desconozco cómo se pasa del "perdone ¿sabe dónde está la sección de congelados?" al "despiértame a las ocho, cielito". De hecho, la mera idea de abordar a alguien para preguntarle esas nimiedades que conducen al intercambio de teléfonos, me da sudores fríos. Supongo que por eso era fan entusiasta de las citas a ciegas, donde otra persona ya había hecho el trabajo sucio por ti. Y supongo que por eso sigo "en el mercado", aunque durante un tiempo pensé que era debido a las horrorosas deformidades que sin duda poseía, o a la dificultad para mantener la concentración durante las películas polacas de arte y ensayo. Los años te curan más o menos de esas inseguridades, pero nadie te regala el "Manual del Cortejo entre Adultos" cuando cumples los treinta y cinco y sigues sin saber cómo se las arregla la gente para conocer a otra gente.

Así que cuando me llamó mi hermana el viernes por la noche, intenté que no se me notara demasiado que llevaba tres semanas leyendo la sección de contactos del periódico, y asumiendo con resignación que es imposible que tanta gente atractiva, con chispeante sentido del humor e interesada en la narrativa americana contemporánea, ande por ahí buscando pareja. Tiene que haber truco, seguro. Mi amigo Oliver respondió en una ocasión a uno de esos anuncios, y ahora está integrado en el programa de protección de testigos del gobierno. La última vez que le

pasé los primeros años de carrera citándome en cafés con personas de las que sólo tenía datos tan imprecisos como "le encanta el baloncesto"o "también colecciona fósiles"

vi, a las seis de la mañana, en un descampado y vestido de enfermera, me dijo que pensaba ingresar en una secta rumana que sólo autoriza los contactos sexuales durante los ocho primeros minutos del veintidós de Octubre. En fin...

Mi hermana, pues, me llamó para proponerme una cita a ciegas con alguien del trabajo. Yo era, como os dije, una autoridad reconocida en ese campo, así que después de la taquicardia inicial, acogí la propuesta con cierto recelo. Mi hermana trabaja en una clínica psicológica y la última vez que acepté salir con ella y unos compañeros, acabé sufriendo una regresión a la etapa oral, o algo parecido, por culpa del tipo que se sentó a mi lado.

Mi hermana insistió, asegurando que todo estaba limpio como sotana papal y que no había truco, y que no, claro que no, estaba tratando de reinsertar a una víctima de agorafobia, y que por supuesto que no se trataba de nadie rescatado de una feria de fenómenos, y en fin, todas esas cosas.

Bueno, las citas a ciegas me habían dado resultados aceptables en la Universidad, y los de la secta rumana han empezado a llamarme a todas horas desde que mi amigo Oliver les contó que mis "contactos sexuales" se reducen a los encontronazos con la gente en el autobús, así que acabé aceptando la propuesta.



Siguiendo el esquema de las citas a ciegas, tenía los datos mínimos, así que me los fui repitiendo mientras me daba una ducha rápida: logopeda, de Murcia, seis meses en la ciudad, pelo negro, ojos verdes, buen cuerpo, un divorcio y un niño, afición por las películas antiguas, sin neurosis compulsivas ni intentos de suicidio en los últimos años. Sonaba bastante bien.

Habíamos quedado en "El nihilismo", un restaurante ruso que yo conocía de los tiempos de la Universidad y que servía el mejor vodka a este lado del Manzanares. Iba a necesitarlo para enfrentarme con lucidez a la cena y para no parecer un caso grave de disfunción locomotriz. Así que llegué pronto, le pedí a Tolstoi un doble, y me senté en la barra a esperar lo que el destino tuviera a bien depararme.

Al rato, vi venir hacia mí un cuerpo digno de los anuncios de aparatos gimnásticos de Teletienda, envuelto en algo azul y coronado por unos ojos grandes, luminosos y muy, muy verdes. Me atraganté con el vodka, tosí, pedí disculpas e intenté parecer el colmo de la autoestima, todo a la vez, pero puesto que no salía huyendo y dando alaridos, deduje que la primera impresión no había sido tan terrible.

Parecía que la cosa iba bien. Pedimos la cena y hablamos de todo un poco. De Murcia, de los cómos y porqués de la logopedia, de mi trabajo, de su divorcio y de su niño. Mientras hablaba de él y de cómo le había afectado el divorcio, sacó un cigarrillo. Buena señal, me dije yo, porque desconfío de la gente con pocos vicios, y fumar es uno de los más razonables. Así que le di fuego y saqué mi propio tabaco, una exquisitez turca que siempre provoca preguntas. De ahí pasamos a hablar de mis viajes por Oriente Medio y de la temporada que pasé como contable para una empresa iraní, y de ahí a

yo no podía dejar de pensar que tenía una mirada muy dulce, una voz muy sensual, y cuando se levantó al baño, un culo que debería estar colgado en el Museo del Prado

Marruecos, lo que nos llevó, no sé cómo, a Rick, a Ilsa y a Víctor Lazslo. En medio de todo esto, yo no podía dejar de pensar que tenía una mirada muy dulce, una voz muy sensual, y cuando se levantó al baño, un culo que debería estar colgado en el Museo del Prado.

Aproveché ese momento para pedir la cuenta y evitar así el clásico problema de quién invita a quién en las citas a ciegas, pensando que quizás, por una vez, las cosas serían justo lo que parecían y no otra cosa. Porque era demasiado bueno para ser cierto.

Camino de su casa, hice lo que mi amigo Nacho llama "la prueba definitiva" cuando sospechas que alguien puede tener, además de infinitas prestaciones sexuales, otras cualidades como la sensibilidad. Le preguntas si había visto "Liberad a Willy", y en caso afirmativo, si había llorado. Dos respuestas afirmativas son la señal para salir corriendo, porque eso no es sensibilidad, sino sensiblería flagrante. No es que yo confíe demasiado en el criterio de mi amigo Nacho, que lleva seis meses sin salir de casa y sin quitarse el chándal desde que lo abandonó la bailarina balinesa con la que salía, pero hice la prueba de todas formas, por si acaso. Superada. Con doble puntuación: ni siquiera había visto la película. Cielos.

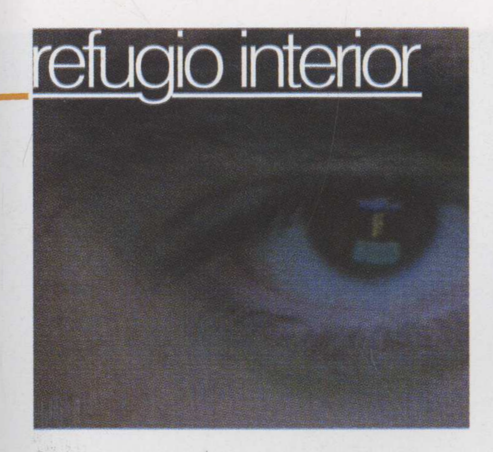
Ya estábamos delante de su portal cuando me dijo que lo había pasado muy bien, que le encantaría volver a verme otro día, y que si podíamos llamarnos el lunes. Me dio su tarjeta profesional, le di la mía, y pensé que no le había dicho todo lo que quería decirle. No encontraba la mejor forma de explicarle que me había librado de las garras de la secta rumana, que nunca había conocido a nadie tan atractivo fuera de las pantallas, y que esperaba que pudiésemos solucionar pronto eso que llaman la tensión sexual, y pasar a las siguientes etapas, que ignoro cuáles son, porque siempre me quedo en la tensión sexual no resuelta.

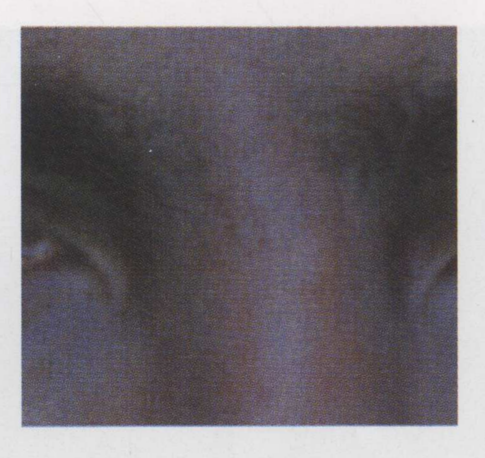
Y que, bueno, que las cosas nunca son lo que parecen, y yo en realidad soy mejor de lo que parezco, y que me encantaría pasar el resto de mi vida aprendiendo rudimentos básicos de logopedia, y que... Fue entonces cuando me besó, y ya no pude pensar más que en nosotros, porque éramos tan buenos en eso como Rick e Ilsa. Parecía que hubiésemos pasado los últimos veinte años entrenando para convertir el beso en deporte olímpico homologado, y yo podría haberme pasado toda la noche en ello, pero cuando ya estábamos más o menos en los cuartos de final, se separó con suavidad, me hizo adiós con la mano y entró en su casa. Uf.

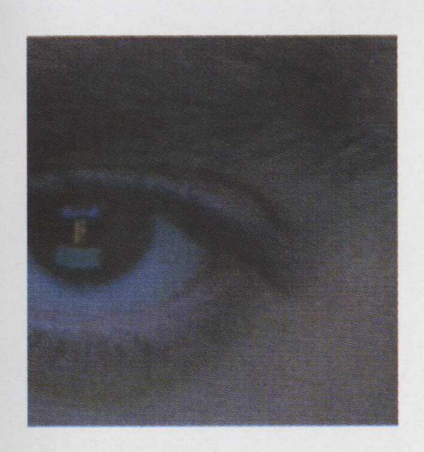
Yo me quedé en la calle, en estado de shock, y aún tardé unos diez minutos en empezar a caminar hacia mi casa, mirando su tarjeta y probando cómo sonaba: "éste es mi novio, Juan Escudero". "Santiago Rozas, ¿quiere por esposo a Juan Escudero?". Sonaba muy bien.

Así que cuando llegué a casa, le dejé a mi hermana un mensaje en el contestador, diciéndole que teníamos que quedar sin falta a desayunar, que de hecho pensaba invitarla a desayunar hasta que cumpliese los cincuenta (tiene treinta y dos), que la cita había sido un éxito y que me iba a la cama. Solo, pero a eso esperaba ponerle remedio en cuatro o cinco días.

Apagué la luz y pensé que tenía que acordarme de llamar a los de la secta rumana, y decirles que se fueran olvidando del asunto del ingreso. O quizás no, quién sabe. Porque las cosas, como ya dije, *a veces* no son lo que parecen. <<











Siempre me las encuentro sentadas en el mismo banco. El perro a sus pies, pasando lánguidamente el rato, rascándose las pulgas de vez en cuando. La mayoría de las veces está la misma hija con ella, la madre. La madre siempre tiene los ojos cerrados y viste un chándal rosa y calza unas zapatillas negras, de esas que llevaba mi abuela en el pueblo cuando estaba viva. *Ahora seguro que calza zapatillas de hierba y de flores secas y utiliza tomillo y romero fresco para lavarse la dentadura postiza. Mi abuela.*

La hija siempre la abraza con fuerza, como si de un momento a otro la madre fuese a desmoronarse y a convertirse en un puñado de tierra. La hija a veces viste unos pantalones rojos de campana que le quedan por encima de los tobillos, un jersey verde de cuello alto y una cazadora negra con demasiada vida encima. A veces viste así y otras creo que también viste así. La otra hija también está sentada con ella a veces. Otras veces, en vez de estar sentadas en el banco donde siempre las veo al volver de clase están paseando por la acera. Las dos hijas a los lados de la madre y el perro detrás de ellas, sumiso y callado, cierra la procesión del silencio. *Viernes de dolores. A veces la vida se convierte en una continua semana santa y no es por las vacaciones. A veces la vida tiene demasiadas estaciones donde caer con la cruz y seguir con tu calvario y no hay misterio que valga ni verónica que se apiade de ti.*

Nunca las he visto hablando. Simplemente están abrazadas y miran hacia el suelo, o levantan la cabeza y miran con la mirada perdida, con esa mirada que tiene aquel que se ha cansado de mirar o que quizás, nunca ha tenido permiso para hacerlo. A veces la hija me mira, pero realmente creo que no me está viendo. Y continúa acurrucada con la madre en el pequeño espacio del banco que ocupan entre las dos. El perro a sus pies, blanco y negro, necesitando un baño y algo de comida, se rasca las pulgas de vez en cuando.

Una vez las ví por la calle en otra zona de la ciudad. Estaban cerca de un centro comercial. Iban la madre y las dos hijas y el perro cerraba el cortejo. Pensé que en todos los sitios había una madre con dos hijas que van sin rumbo por la calle con menos ropa de la que la estación exige, con un perro que cierra la comitiva y con un halo de dolor asumido y de cristiana resignación. Yo ya las había visto en mi pueblo, a muchos kilómetros de aquí. Allí me las encontraba siempre en la bodega de enfrente de casa, llevando la garrafa con la cuartilla de Valdepeñas. Otras veces, las más, estaban paseando arriba y abajo de mi calle. Tampoco las vi nunca ir hablando de algo, ni chillar como las vecinas de la barriada de enfrente, ni pararse a saludar a los vecinos desgastados por el uso de la costumbre.

Aquella vez las vi por la calle, cerca del centro comercial. Yo iba seguro y caliente en el asiento del coche, escuchando una canción de La Buena Vida y mirando por la ventana a la vorágine del mundo, como acostumbro a hacer. Me llamaron la atención y miré hacia ellas, las perdí en unos segundos y seguí observando a decenas de personas con sus bolsas repletas de compras, sus caras sonrientes y sus ropas de rebajas. Miré también hacia dentro, vi lo que había y mandé callar a mi conciencia. No quería estropear la tarde. No.

Mi abuela no sabía leer. Le gustaba que leyera para ella. Ella, sentada en la mecedora y yo en el umbral de casa. Tomábamos el fresco y algunas vecinas venían a saludarla. La madre y la hija pasaban por delante de nosotros, durante un día y cientos de días, pasaban por delante de nosotros.

Ahora, a cientos de kilómetros del umbral de mi casa, las veo sentadas en el banco del paseo por el que vuelvo de clase. A veces no siento nada porque voy pensando en mis cosas. A veces he intentado saludarlas pero no me sale nada. A veces se me pone un nudo en la garganta y se me encoge el estómago. A veces no puedo remediarlo y se me escapan algunas lágrimas. Porque soy tonto y no lo he superado. Porque la última vez que decidí aceptar la vida como es y dar mi brazo a torcer, no me dieron el prospecto con la posología y a veces tomo más dosis de la que puedo. Porque sé que soy mis hermanas, que soy mi papa y soy mi mama y algún día seré mi abuela.

Mi abuela ya no hace infusiones en el puchero de barro. *Ahora fuma canutos de manzanilla y espliego y vuela etérea, libre, sin cadenas*. Mi abuela. <<

Vómito

entrevista

polanco escenas prohibidas >>

Texto:
José Manuel G. G.



"Escenas Prohibidas" es el nombre de la exposición de cuadros del pintor cubano Eulicer Polanco Báez, presentada en el café Bellas Artes de Oviedo a lo largo del pasado mes de octubre.

Polanco nació en Las Tunas, Cuba, allá por 1972. Como pintor ha participado con sus cuadros en numerosas exposiciones, tanto colectivas como individuales, y en países tan diversos como Méjico, Francia, Canadá, Japón o España. En Asturias son ya varias las exposiciones que han llevado la firma de este pintor, aunque "Escenas prohibidas" presenta la peculiaridad de centrarse preferentemente en figuras masculinas, de fuerte carga erótica y sensual. Sin embargo, su obra abarca también otros temas y otros campos de creación como el teatral. Aprovechando su estancia en Oviedo, una tarde de octubre, le entrevistamos, a Eulicer Polanco, un chico algo tímido, muy amable y de conversación agradable...

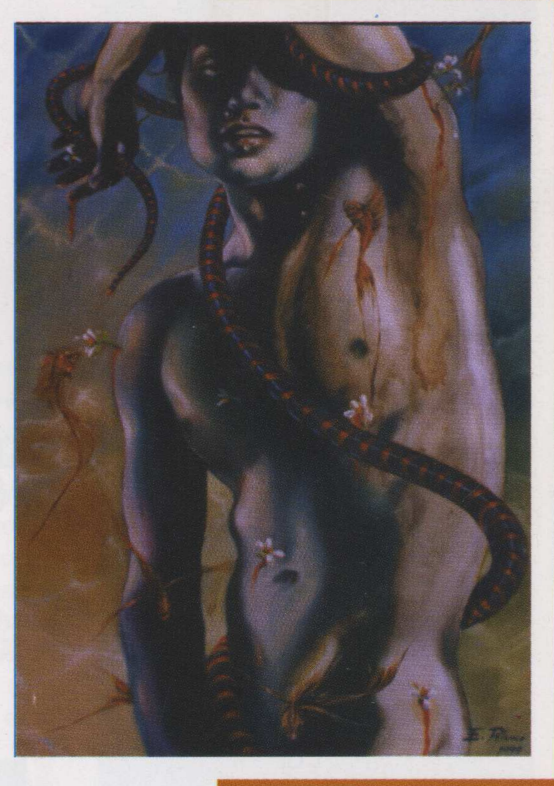
el ser humano se ha de realizar, y no es tanto por lo que sea sino por lo que realiza

¿A qué se debe tu relación con Asturias?

En Asturias he expuesto ya varias veces, aunque estoy muy agradecido al bar Bellas Artes, pues fue donde hice mi primera exposición en esta región. La verdad es que conocer Asturias me ha influido para preparar proyectos que, aunque no sean de una gran envergadura, sí son diferentes.

¿Qué influencias pictóricas son las que más han marcado tu carrera como pintor?

Desde que comencé a estudiar en la Escuela Nacional de Artes en La Habana, la influencia primera que recibí, digamos que fue la de los maestros del Renacimiento o de la Escuela de Flandes; luego vinieron todas las demás. Descubrí que mi propio país tenía una riqueza artística muy grande, y al principio me influyeron mucho pintores como Servando Cabrera Moreno, que vienen, hasta cierto punto, a confluir con la pintura "masculina". También recibí influencias de artistas del norte, que es lo que más cerca nos queda, como el fotógrafo Mapplethorpe, pero las influencias son un poco de todo el mundo, incluso del arte de esta ciudad...



En tus cuadros, o al menos en esta exposición, predominan los motivos masculinos, con fuerte carga erótica o sensual ¿A qué responde este tipo de pintura?

Todo ser humano tiene el don del erotismo, aunque no salga a la luz visiblemente en ocasiones, pero todos estamos impregnados de esa sensualidad. Incluso en el lenguaje espiritual hay una carga erótica y todo lo que nos rodea, la sociedad, tiene su carga erótica. ¿Por qué no en la obra de arte también? En mi obra es un subtema que creo que la enriquece.

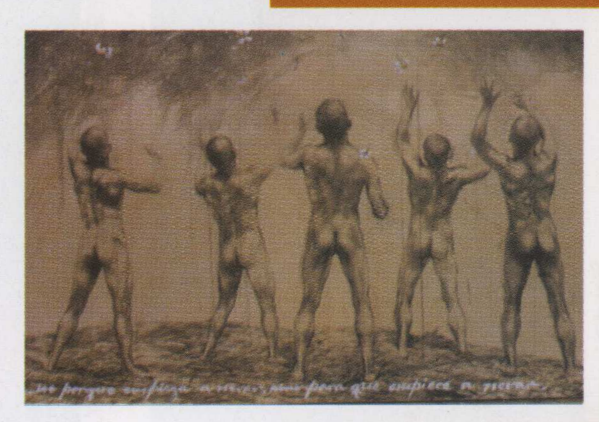
Cambiando de tema, tú, que conoces bien la realidad cubana y la española, ¿qué diferencias observas en la cuestión gai-lésbica entre estos dos países y cuáles son los aspectos, si es que los hay, que más te han llamado la atención en este campo?

Mi país, como en general el mundo latinoamericano, por su forma de pensar, por el culto a que lo masculino se imponga, el tema homosexual se ha demorado en latir y surgir, pero el "destape" se ha hecho general, no solo en España o Europa. En Cuba, a partir de Fresa y Chocolate, obra de todos conocida, se ha producido un renacer de este tema. Pero pienso que el ser humano se ha de realizar, y no es tanto por lo que sea sino por lo que realiza. En Cuba no es un problema de respeto sino de que te realices humanamente.

Hablemos de proyectos ¿cuáles son los más inmediatos? ¿en qué estás trabajando en este momento?

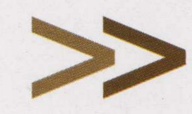
Estoy haciendo grabados ahora y, por lo pronto, las obras que estoy estampando pienso presentarlas en Madrid, a principios de noviembre, en una exposición colectiva. También quiero hacer otra exposición en el Centro Asturiano, y espero poder montar un espectáculo en el Versache´s. También preparo una exposición en el Centro de Arte Contemporáneo Wilfredo Lam de la Habana y quizá para febrero una exposición en Nueva York, sobre el tema del tabaco...

Nos despedimos de Polanco y le deseamos suerte y éxito en sus exposiciones. Y ojalá que siga profundizando en la belleza de lo masculino y descubriéndonos las "escenas prohibidas" de una creación que esperamos sea fecunda y "cargada de futuro". <<



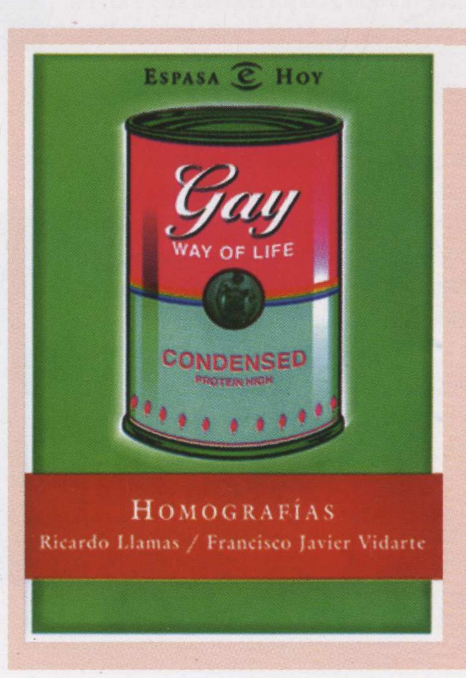
Ilustramos el reportaje con algunas obras de Polanco

homografías



selección... ¿natural?

Texto:
Julián Alonso Elizo



Homografías

Ed. Espasa Hoy.
Ricardo Llamas y Francisco Javier Vidarte.

Ricardo Llamas (Las Palmas, 1966), redactor jefe de la revista ZERO y colaborador en diversos medios (Mensual), compilador del libro "Construyendo sidentidades: Estudios desde el corazón de una pandemia" Ed. Siglo XXI (1995), autor de "Mis Media" (1997), "Teoría Torcida: Prejuicios y discursos en torno a la homosexualidad" (1998), la obra más importante de teoría "queer" publicada en los últimos años en España. Ricardo Llamas es licenciado en Estudios Europeos por la Universidad de Estrasburgo y doctor en Ciencias Políticas y Sociología por la Universidad Complutense.

Francisco Javier Vidarte (Sevilla, 1970), doctor en Filosofía, magíster en Teoría Psicoanalítica. Especializado en el estudio del pensamiento francés contemporáneo y de la teoría de la deconstrucción. También ha dedicado escritos a los estudios "queer". Coautor del libro "Jacques Derrida" (1998) y compilador de "Marginales. Leyendo a derrida" (2000).

Sorprendente por el leñguaje que utiliza, lleno de ironía y con una afilada pluma, este ensayo de Ricardo Llamas y Francisco Javier Vidarte nos presenta una visión sumamente crítica a la vez que divertida de las cuestiones más importantes relacionadas con el mundo gai. A la mirada irónica y demoledora de los autores no parece escapárseles nada, ni siquiera los propios gais, la comunidad gai o el "gay way of life". Así, por ejemplo, en "Hecho una fiera: Meditación inconfesable de un marica anónimo" que da el tono de lo que va a ser el resto del libro, comienza con estas plalabras:

"A veces, sin dramas ni victimismos, me siento gobernado por otra especie."

Esta afirmación, la de que los maricas, por utilizar el término tan querido a los autores, estamos gobernados por otra especie, es el ángulo desde el que se analiza la realidad marica o gai o como queramos llamarla. Más adelante, en el mismo capítulo, añaden:

"Que otra especie nos gobierna lo tengo claro cuando me doy cuenta de que todos mis escasos derechos y libertades como marica me han sido graciosamente concedidos, en un rancio gesto de despotismo ilustrado, por ellos, redactados por ellos y concedidos amablemente en un acto de libertad otorgada que refuerza, si no instituye, nuestra convivencia jerárquica entre especies".

Así, los maricas somos una especie inferior, dominada por la especie heterosexual, que en un gesto de magnanimidad nos concede algunos derechos, alguna atención, no porque nosotros/as como colectivo hayamos luchado y conquistado derechos y libertades, sino como una deferencia de los que mandan, que se asemeja a la preocupación social por la protección de los animales, ya que, como dicen más adelante, *"Maltratar maricas suena cada vez más a delito ecológico".*

La ironía, una ironía siempre cargada de mala leche, muy justificada, llega a su cima al final de esta especie de introducción del libro:

"Con un poco de suerte quizás lleguemos a vivir en una sociedad protectora de animales... y de maricas y lesbianas por extensión. Y debamos acudir al Ministerio de (Medio) Ambiente para denunciar las escasas agresiones y discriminaciones a manos de furtivos que suframos en nuestro hábitat, nuestro parque natural, custodiado por acariciadores guardas forestales. En el futuro serán los animales quienes vivirán en guetos. O quizás nadie".

Como vemos, esto es sólo una pequeña muestra de lo que nos espera al recorrer las páginas de este ensayo escrito con un ácido humor de gai cabreado. Cabreo, mala leche e indignación, que es lo que nos haría falta a todos/as para recordar a la "especie superior" que no tienen que concedernos nada, sino que nosotros, especie distinta pero no subordinada, cogeremos lo que es nuestro. En los sucesivos capítulos se analizará el mundo de los urinarios públicos y su importancia en la conformación de unas incipientes redes de comunidad gai, el mundo del gimnasio y el culto al cuerpo, el mundo del armario y sus oscuros recovecos, con una guía para salir del armario danto puñetazos y patadas y quedarse tan pancho/a, la invención del niño mariquita, la crítica al discurso autosatisfecho con la situación actual, la eterna búsqueda del origen de la homosexualidad, el outing, el gueto, la homofobia de la Real Academia de la Lengua española (a la que se le dan unas cuantas hostias dialécticas y muy merecidas), la identidad gai, etc.

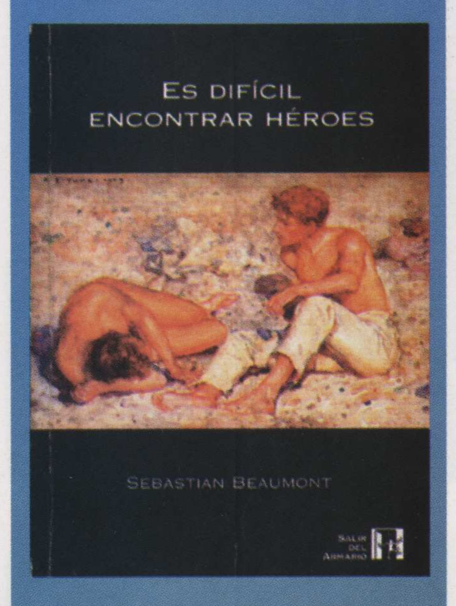
Como se puede uno imaginar por la enumeración de los temas, se trata de un ensayo de un enorme interés. Quien esto escribe diría que se trata de un libro que todo gai y toda lesbiana, de cualquier condición, tiene que leer. No es un libro para eruditos, por lo tanto, quien no esté acostumbrado/a a leer ensayo no tiene nada que temer: entenderá todo lo que lee y además, disfrutará leyéndolo. **No leerlo sería como ser gai y obedecer los dictados del Vaticano en cuestiones sexuales. Imperdonable**.

Para finalizar, una última cita:

"En fin, quizás lo más grave de este planteamiento sea lo atractivo que puede resultar por lo que tiene de promesa de un mundo perfecto y feliz. Todos estamos de acuerdo que en un mundo perfecto nadie necesitaría agruparse para luchar contra quienes quieren pisotearlo. El problema es que ese mundo no ha llegado ni llegará nunca y sólo una mente delincuente puede promover la creencia de que ese mundo perfecto es el que vivimos hoy en día, sin categorías, sin agresiones, sin discriminación, sin homosexuales, sin heterosexuales, sin blancos ni negros enfrentados. En el trasfondo de esta postura se esconde una falacia: las cosas no deberían ser así, luego no son así. El problema es que sí lo son, y mientras tanto hay que hacer algo aparte de ser apóstoles de un mundo feliz. Como decía la cita que encabeza este capítulo: no sé por qué hay homosexuales con lo bien que vivimos los heterosexuales. No sé por qué existe la identidad homosexual con lo bien que viviríamos sin identidades."

biblioteca

en esta sección encontrarás lecturas que están disponibles en nuestra sede de la Calle Gascona



Rick deberá pasar los próximos seis meses separado de su compañero de los últimos ocho años, Andrea, que se encuentra en Grecia por motivos profesionales.

Modelo de profesión, también cuidador a tiempo parcial de Max -un parapléjico bastante hedonista- Rick quiere creer que esta separación fortalecerá, si cabe, su relación. Sin embargo conocerá al enigmático Oliver, quien, con su fuerte carga erótica y dudosa moral, pondrá a prueba su heroica fidelidad.

"Es difícil encontrar héreos" no es sólo una novela sobre la vida gay en la Gran Bretaña de hoy, sino también una reflexión sobre la atracción sexual, la fidelidad o el engaño, la muerte y la alegría de vivir.

Sebastián Beaumont nació en Esco-cia en 1960. Se graduó en el Alsager Co-llege, en Arte visual y escritura creativa. En 1987 se trasladó a Brighton, donde vive en la actualidad con su compañero Si-mon Lovat. Es crítico literario en la revista Gay Times. Esta es su segunda novela. ***Julián Alonso.***

Es difícil encontrar héroes
Sebastian Beaumont.
Ed. EGALÉS, 1995.



el pasado 2 de diciembre finalizaba la 38 edición del Festival Internacinal de Gijón,

que año tras año se está convirtiendo en el certamen del cine independiente y transgresor, o que es de agradecer. Más en Asturias, donde las salas comerciales cada vez más son lugares de reproducción del cine ortodoxo de Hollywood (hasta 3 o 4 salas podemos llegar a encontrar con una misma película en Gijón, y no precisamente la mejor).
La Clausura estuvo a cargo de la actriz Anabel Alonso.

38. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE GIJÓN CRÓNICA Y PREMIOS

Texto:
Manuel Montenegro

En cuanto al lado cinematográfico, la sección oficial se iniciaba con una de las mejores cintas exhibidas en el festival, sino la mejor, ***"El tiempo de los caballos borrachos"*** de **Bahman Ghobadi**. La historia de una familia kurda de la frontera irano-iraquí, formada esencialmente por cuatro hermanos que sobreviven a la miseria con trabajos de adultos y que luchan por salvar a uno de ellos. Estremecedora historia. Sin embargo, tuvo que conformarse con el premio de consolación, el premio especial del jurado.

También estuvo en la sección oficial la francesa **"Fóllame"** de **Virginie Despentes y Coralie Trinh Thi**, polémica cinta que el ICAA, dependiente del Ministerio de Cultura, pretende "asesinar" comercialmente con la calificación X (en la reedición de algo, que si no es censura se parece mucho). Aunque la película nos parece mala, queremos dejar constancia desde aquí que la libertad de expresión debe prevalecer.

El alemán **Tom Twyker**, director de ***"Corre Lola corre"*** (estrenada comercialmente en 2000), presentó en Gijón ***"La princesa y el guerrero"***, historia de amor entre una enfermera de psiquiátrico y un ex - soldado problemático. ***"Les autres filles"*** de **Caroline Vignal**, historia de Solange, una chica de 15 años que quiere parecerse a esas chicas que ya han hecho el amor. Una bella historia en que la adolescencia no es un tiempo tan feliz,

en una onda parecida a *"Las vírgenes suicidas"* de **Sophia Coppola**, como tratan de mostrar las películas hollywoodenses.

La película portuguesa *"Noites"* de **Cláudia Tomaz** nos dibuja la vida del barrio lisboeta menos turístico: trapichear, dormir en subterráneos, pasar el mono... La historia de Teresa y Joao. Magnífica. La imagen tiene la palabra porque ésta sobra en ese escenario. ¿No debe ser eso el cine, hablar a través de la imagen?

El cine oriental tuvo una alta representación en esta 38 edición. De Corea nos llegó la historia de un joven que se siente muerto, pero que 20 años atrás llegó a ser un joven enamorado. Se trata de *"Peppermint Candy"* de **Lee Chang-Dong**. China nos dejó *"Suzhou river"* de **Lou Ye**, historia de la obsesión de Mardar por Moudan, quien se suicidó porque él no podía amarla. La magnífica *"Little Cheung"* de **Fruit Chan**, pequeñas historias de Honk-Kong vividas por el pequeño Cheung, incluyendo el tratamiento del tema de la inmigración ilegal en una parte de la propia China.

Por parte española, *"La espalda de Dios"* de **Pablo Llorca**, con Rosa enamorada del hombre equivocado y la película proyectada en la clausura, **"Mi dulce"**, poco destacable trabajo de **Jesús Mora** a no ser por ver uno de los primeros trabajos de la futura estrella que se adivina en **Unax Ugalde**, a quien pudimos ver también en el inquietante cortometraje *"Jardines deshabitados"* de **Pablo Malo**. La única película a concurso que tenía una cierta temática gai-lésbica fue el segundo largometraje de **Miguel Arteta** (*"L.A. gigoló"* -1997-). **"Chuck and Buck"** (2000) estuvo a la altura del buen nivel de esta edición del festival gijonés. (Ver ficha en este informe).

La ganadora del Festival fue la británica *"The last resort"* de **Pawel Pawlikowski** que, aunque destacable, no puede ser considerada la mejor película que pasó por Gijón. Cuenta la historia de Tanya y su hijo Artiom que esperan en la zona de tránsito para refugiados de un aeropuerto londinense que el inglés que le prometió matrimonio en Rusia llegue para rescatarlos. Además consiguió el premio para la mejor actriz.

"CHUCK AND BUCK" (2000)

Guión.- Mike White **Director.-** Miguel Arteta **Int.-** Mike White (Buck); Chris Weitz (Chuck); Lupe Ontiveros (Bever-ly); Beth Colt (Carlyn)



"Chuck and Buck" es la historia de un hombre que se negó a crecer y permanece en la adolescencia. Buck tras enterrar a su madre, empaca su colección de Matchbox, sus nikis de todos los colores del arco iris, el ondamanía, una buena provisión de chupachups y parte hacia Nueva York, en bus-ca de Chuck, su amor de la infancia, su posesión más preciada. Un niño perdido en la gran ciudad, sincero e incorrecto, ignorate de los ardides sociales, acosa, ajeno a las risas e inmune al rechazo, a su objeto de deseo que sí ha crecido, triunfado, echado novia y olvidado el pasado.

PALMARÉS

Premio al mejor largometraje
"The last resort"
de Pawel Pawlikowski

Premio al mejor cortometraje
"Better or worse?"
de Jocelyn Cammack

Premio al mejor director
Lukas Moodysson
por *"Together"*

Premio al mejor actor
Michael Nyquist por
"Together"

Premio a la mejor actriz
Dina Korzun
por *"The last resort"*

Premio al mejor guión
Lukas Moodysson
por *"Together"*

Premio a la mejor dirección artística
Chris Wong
por *"Little Cheung"*

Premio especial del jurado
"El tiempo de los caballos borrachos"
de Bahman Ghobadi

Premio del jurado joven al mejor largometraje
"Together"
de Lukas Moodysson

Premio del jurado joven al mejor cortometraje
"Who's my fovourite girl?"
de Adrian J. McDowall

Premio "Día d'Asturies"
"7337"
de Sergio G. Sánchez

El premio al mejor director, actor, guión y el correspondiente al jurado joven se lo llevó la historia de una comuna de socialistas vegetarianos a la que llega una mujer con sus hijos huyendo de su marido. Su título es *"Together"*, coproducción sueco-danesa-italiana que está dirigida por **Lukas Moodyson**, desconocido por estos lares.

Fuera de la sección oficial y entre los distintos ciclos, que tratan de acercarnos año tras año a un cine difícil de ver de otra manera, destacamos el dedicado a **Todd Haynes**, un director de cine al que pudimos ver paseando por Gijón con su novio, del que pudimos disfrutar en el festival sus diversos trabajos, que van desde el corto al largometraje pasando por el mediometraje. *"The suicide"* (1978), la historia de un niño peleado con su pubertad; *"Superstar: The Karen Carpenter story"* (1987), hecha con muñecas que interpretan a personajes reales; *"Poison"* (1991), que es considerada una de las precursoras del *new queer cinema* o, la más comercial de su carrera, *"Velvet goldmine"* (1998), el traslado al cine de la historia del glam, son algunos ejemplos de lo proyectado.

En definitiva, un año más este festival nos trajo un soplo de aire fresco, cinematográficamente hablando, que esperemos siga visitando nuestras pantallas año tras año, aunque haya que lamentar que sólo sea durante una semana. **Tampoco estaría de más que el festival se decidiera a instituir un ciclo permanente dedicado a películas que tratan el tema de gais y lesbianas de manera normalizadora**. Ojalá que ello fuera posible. <<

todo me pasa a mí

donde comen cinco, comen seis

Texto:
Manuel Montenegro



Todo me pasa a mi (España / 2000)

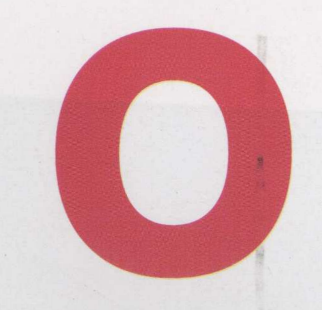
Edu .... Jordi Collet
Ángel .... Javier Albalá
Txell .... Lola Dueñas
Aina .... Cristina Brondo
Elena .... Miriam Alamany
Óscar .... Miquel García Borda

Guión .... Tony Martín y Miquel García Borda
Basado en la obra *Canvis* de Toni Martín
Director .... Miquel García Borda

Distribución Filmax
Duración.- ___ minutos

barcelona 1999. Domingo por la mañana. La rutina de un día cualquiera en las vidas de Edu y Ángel. Sus peleas y sus bromas. Están preparando la boda de Ángel y la llegada de su amigo Óscar, que ha pasado un año en la India. Sus vecinas y amigas, Txell y Aina, una pareja de lesbianas, y Elena, una buena chica aunque un poco neurótica, también están muy expectantes ante la aparición del recién llegado.

Elena, por su necesidad de ser querida, se enamora de Óscar, aunque realmente se hubiera enamorado de cualquiera. Le gustan todos. Edu mostrará definitivamente su rechazo hacia la novia de Ángel, Pili "la gorda", y le confesará abiertamente sus sentimientos, aunque él no se considere homosexual. Ángel, que aunque no lo quiera confesar también está enamorado de Edu, se casa definitivamente con Pili para dar un poco de credibilidad a su vida. Aina rompe su relación Txell y se va con Óscar, aunque tenga que hacerse la "muerta" cada vez que hagan el amor. Óscar rechaza a Elena y a la vez es rechazado por sus amigos. Txell se queda sin Aina, desolada por haber sido cambiada por un hombre.



"Todo me pasa a mí" es una comedia disparatada y desenfadada que nos muestra las aventuras de seis jóvenes y el cambio explosivo que se produce en unos pocos días, desde sus vidas aparentemente convencionales y organizadas a que nada parezca lo que realmente es. Todos pasarán de un estado a otro, demostrando que en el fondo lo que les pasa es que no tienen definido cómo quieren vivir, ni a quién quieren amar.

Según su director **Miquel García Borda**, que debuta en el trabajo de dirección, además de interpretar el personaje de Óscar, *mi única intención con este proyecto era hacer lo que siempre he querido, explicar una historia, ser como esas personas que se ponen al lado del fuego y son capaces de mantener tu atención uy tu ilusión, haciéndote vivir las experiencias de otros. La idea era explicar cómo son unas personas, algo raras, pero enfrentadas a unas decisiones que todos hemos tenido que tomar alguna vez* añade.

"Todo me pasa a mí" es una película que habla de sentimientos, de decisiones y de amores, la mayoría mal correspondidos.



Jordi Collet (Edu) debutó en el cine con *"El dominio de los sentidos"* de **Teresa de Pelegrí**, como marido y asesino de **Núria Prims**, interviniendo posteriormente en *"Un banco en el parque"*, ópera prima de **Agustí Vila**, junto a **Rosana Pastor** e **Ingrid Rubio**. Sin embargo, la carrera de Jordi está basada sobre todo en el mundo del teatro.

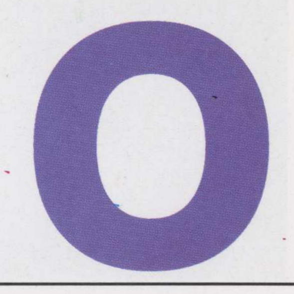
Javier Albalá (Ángel) tiene una experiencia cinematográfica mucho más amplia. Por señalar sólo algunos, *"Más que amor frenesí"* de **David Menkes**, **Miguel Bardem** y **Alfonso Albacete**, *"Entre las piernas"* de **Manuel Gutiérrez Pereira**, *"Chevrolet"* de **Javier Maqua**, *"Segunda piel"* de **Gerardo Vega** o *"Cascabel"* de **Daniel Cebrián** son sólo algunos de los muchos trabajos en que intervino. Además actuó en alguna obra teatral y en televisión, donde participó en series como *"Lleno por favor"*, *"Colegio Mayor"* o *"Raquel busca su sitio"*.



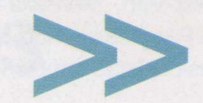
Lola Dueñas (Txell) participó en películas como *"Tu nombre envenena mis sueños"* de **Pilar Miró**, *"Mensaka"* de **Salvador García Ruiz**, *"Marta y alrededores"* de **Nacho Pérez de la Paz y Jesús Ruiz Mantilla** o *"Las razones de mis amigos"* de **Gerardo Herrero**. Su profesionalidad también está forjada con sus interpretaciones en los teatros barceloneses.

El director, **Miquel García Borda**, debuta en la dirección con *"Todo me pasa a mí"*, pero como actor participó tanto en teatro, donde tiene un amplio repertorio, televisión estatal y autonómica catalana, y cine donde se pueden destacar *"Jamón, jamón"* de **Bigas Luna**, *"San Bernardo"* de **Juan Potau**, o más recientemente *"Kilómetro 0"* de **Yolanda García Serrano** y **Juan Luis Iborra**.

Miquel eligió para este trabajo un elenco artístico profesional pero no famoso, lo que garantiza *que los actores están cómodos y crean un grupo que trabaja muy duro y muy intensamente en un tiempo muy reducido, cuatro semanas* según sus propias declaraciones. «

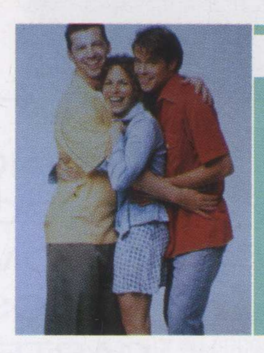


billy'shollywood



polaroids y besos

Texto:
Manuel Montenegro



Billy´s Hollywood (USA / 1998)

Billy	Sean P. Hayes	Guión	Tommy O´Haver
Gabriel	Brad Rowe	Director	Tommy O´Haver
Rex	Paul Bartel		
Perry	Richard Ganoung		

Distribución Alta Films
Duración.- 92 minutos
Versión Original subtitulada

billy, un fotógrafo gay que adora las máquinas Polaroid y que está harto de ser siempre "el otro" en sus relaciones de pareja, se enamora de Gabriel, un camarero y aspirante a músico que aunque dice ser heterosexual manifiesta curiosidad hacia los gays. Para intentar ganarse su afecto, Billy trata de conseguir que Gabriel pose como modelo para su último proyecto, una serie de reproducciones de los más famosos besos de la época dorada del cine de Hollywwod.

"*Billy's Hollywood*" sigue la tradición de las películas de la edad de oro de Hollywood, donde nos encontrábamos comedia, drama, suspense, incluso grandes números musicales. Donde hombres y mujeres se enamoraban, peleaban y se reconciliaban en pantalla panorámica con los colores en technicolor.

"Billy's Hollywood" entra dentro de la nueva era del cine gay: el personaje principal, un gay común y corriente, no aborda grandes problemas, no se desprecia a sí mismo, sólo es un tipo normal que busca el amor y ansía conectar en este loco y confuso mundo, tal y como Sandra Dee o Doris Day lo hacían en las películas de los años 50. Basada en el corto ***"Catalina"***, del mismo director, la película muestra como ve el mundo Billy Collier, un fotógrafo que hace una serie de fotos en las que recrea la Edad de oro de Hollywood utilizando un reparto masculino-drag.

El protagonista es un ser un poco obsesionado con las películas antiguas porque representan una visión idealizada de lo que todos queremos. En ese contexto ***"Billy's Hollywood"*** es una historia de amor, tomando como prototipo un melodrama de los 50 y aplicándolo a un gay de los 90.

Quiero que llegue a la gente. Que todo el mundo, gay o no, pueda identificarse y darse cuenta de que ha vivido una experiencia similar en algún momento de su vida dice **Tommy O'Haver**, guionista y director de la cinta.

La música fue también algo que preocupó al director mientras pensaba en la película. Al final aparecen, entre otros, temas de **Nina Simone** (*"Love me or leave me"*), Petula Clark (*"Happy heart"* y *"This is my song"*) o **The Queens**, un trío estrambótico de travestis que tocan en los créditos iniciales.

Para el papel de Billy, y tras numerosas pruebas, se eligió a **Sean P. Hayes**, un actor de Chicago formado en el teatro, disciplina a la que se reducía su experiencia interpretativa. Fue la estrella de una adaptación de la obra ***"A&P"*** de **John Updike**, junto a **Liz Sheridan** y **Amy Smart**. Posteriormente a su trabajo en ***"Billy's Hollywood"***, consiguió un papel en la comedia televisiva ***"Will & Grace"***, donde los personajes principales son gays, y que emite la cadena NBC.

El papel del guapo Gabriel, al que Billy aborda en una fiesta, y a quien pide que pose para su *"Serie de besos del cine de Hollywood"*, fue adjudicado a **Brad Rowe**, otro debutante en esta película, a la que ya siguieron otras dos, ***"Purgatory"*** película TNT coprotagonizada con **Seth Green**, y ***"Stonebrook"***, con **Sam Shepard** y **Eric Roberts**. El caso de Brad es el de la vocación tardía, ya que se decidió dedicar al mundo del cine después de estudiar económicas y estar trabajando como director financiero en Washington D.C.

Tommy O'Haver animó a los actores a que improvisaran para dar cuerpo a sus personajes durante los ensayos. *El tono de las escenas de Sean y Brad cambió durante los ensayos*, dice el director, *porque Sean ponía más énfasis en la comedia que en el drama...Billy podía ser pesadísimo cuando se tomaba en serio*, añade.

Para el director-guionista de la cinta, **Tommy O'Haver**, ***"Billy's Hollywood"*** es también su debut cinematográfico tras años de experiencia realizando cortos que se proyectaban en los festivales más importantes del país. Algunos de estos fueron ***"Heidi and I..."***, una única toma en blanco y negro al estilo Warhol del propio O'Haver y un amante, con el que había vuelto a verse tras una larga ausencia, apáticamente sentados en una habitación, revelando los sentimientos más íntimos del director. Junto a otro corto, ***"Home movie"***, se proyectó en un gran número de festivales cinematográficos gay-lésbicos.

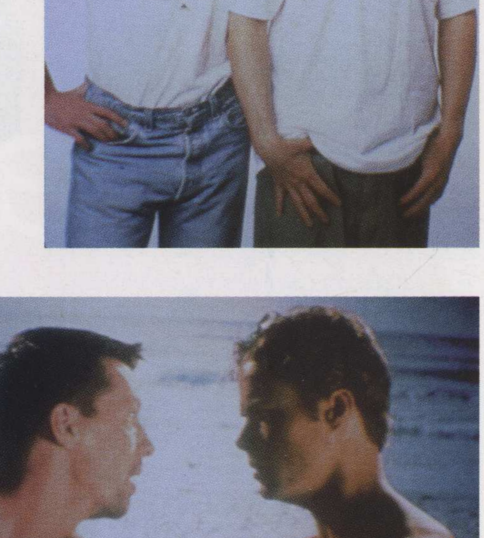
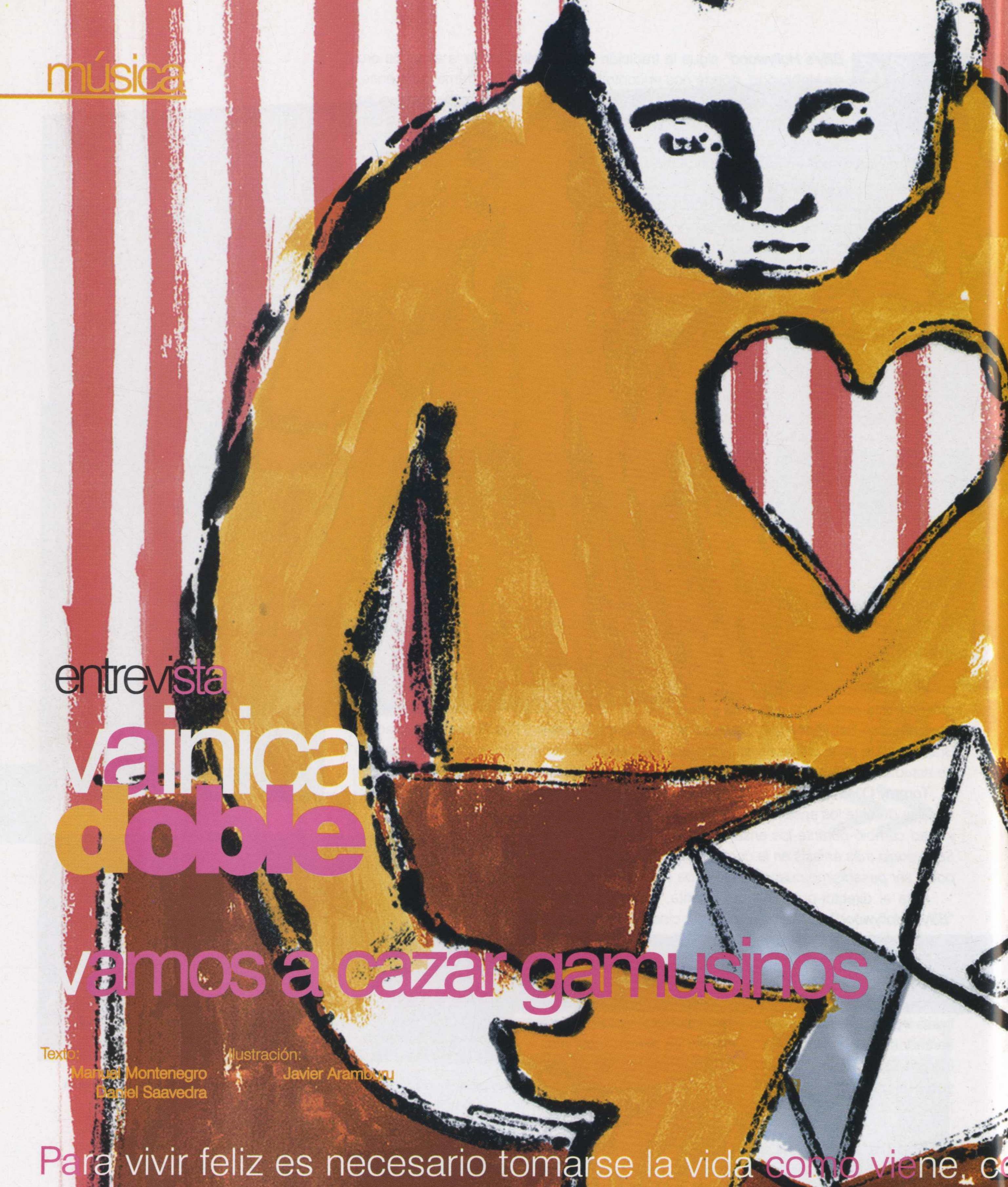


foto promocional de los protagonistas e imagen de una de las escenas de la misma

"Catalina", el corto que se convirtió en ***"Billy's Hollywood"***, también basado en la experiencia del director y rodado en blanco y negro, cuenta como el protagonista se enamora de un tipo que conoce en una fiesta. Exhibido en el Festival de Nueva York tiene una duración de 5 minutos. Más largo (20 minutos) dura su siguiente trabajo, ***"Two"*** que cuenta la orgía de tres amigos que al principio "sólo" hablaban alrededor de una mesa de billar. Fue exhibido en el Festival de Sundance, al igual que su trabajo ***"Happy hour"***, éste en 1997.

Tras la proyección de ***"Billy's Hollywood"*** en **Sundance 1998**, Hollywood se fijó en O'Haver, quien ahora prepara una versión para el cine del cómic "Archie", famoso en los años 50. <<



entrevista

vainica doble

vamos a cazar gamusinos

Texto:
Manuel Montenegro
Daniel Saavedra

Ilustración:
Javier Aramburu

Para vivir feliz es necesario tomarse la vida como viene, co
del humor. Apreciar las cosas pequeñas es una rara virtud
final se convierte en un acto consecuente y valiente.
Por suerte, en este mundo gris hormigón siempre existirán
Vainica Doble. Con cada murmullo del arroyo, con cad



Tras la salida al mercado del último trabajo de Vaimica dobe, entrevistamos a Gloria Van Aersen, única componente viva del dúo tras la muerte el pasado verano de Carmen Santonja.

De este nuevo disco, "En familia", ¿qué temas te gustan más?

Pues me gusta mucho "El paisaje", me parece más bonita.

Nosotros destacamos temas como "Dices que soy", ¿te ves reflejada en ella?

En absoluto. Lo primero porque las letras son siempre de Mari Carmen y luego que no tienen nada que ver conmigo, son cosas que se inventaba ella, no hay nada sobre mí.

Después tenemos temas como "Quiero tu nombre olvidar", "El pintor", "El ruido"...

Hay muchas dedicadas a pintores y a la pintura porque todos somos pintores. Mi marido era pintor, el padre de Mari Carmen también, Mari Carmen y yo pintamos, ella pintaba y yo pinto y claro, estamos muy rodeados del mundo de la pintura.

"En familia", ¿puede considerarse un desquite con respecto a aquel álbum del 97 que se llamó "Carbono 14"?

Aquel álbum no nos gustó porque nosotras estamos acostumbradas a trabajar como nos dé la gana, con los músicos que queremos y aquello fue todo una cosa impuesta y no estuvimos cómodas.

¿Es esa tal vez la razón por la que a lo largo de la historia de Vainica Doble pasásteis por muchas compañías discográficas distintas? ¿no os dejaban libertad para trabajar?

Libertad para trabajar menos en la casa de **"Carbono 14"**, la hemos tenido en las otras. Lo único que claro, siempre tenían la esperanza de que cediéramos a salir en televisión, y como nunca hemos cedido se cansaban. Una persona cuando no sale en televisión y es tan reacia como nosotras a salir en revistas y todo eso pues no es bueno para la venta de discos, como es lógico. Entoces se hartaban y nos echaban.

¿Y por qué no os gusta salir en televisión?

Porque no, porque a mí no me gusta que me reconozca luego el panadero, o que me reconozcan en la calle. A mí me gusta tener una vida íntima, para mí sola.

Así que de alguna manera sois un punto aislado en el mundo de la música, ¿no?

Puede ser, pero debe haber mucha gente que compone y no tiene ganas de salir en televisión. Para salir en ella hay un montón de idiotas que están todo el día queriendo salir, sea como sea, ¡aunque sea pagando!, asi que no sé por qué la manía de querer sacar a dos señoras que no quieren salir de ninguna manera, eso de que te conozcan por la calle me parece horroroso.

Entonces no tuvísteis la necesidad de llegar a todos los rincones de todo el país, por reducirlo, porque la música es más universal que todo eso.

Si para llegar a todos los rincones del país tenemos que salir en televisión, te digo que me da igual que se venda aquí como que no.

Al fin y al cabo existen otros medios que pueden llegar más allá, como por ejemplo la radio y no es necesario jugarse la imagen.

R: Exactamente. A mí por la radio no me importa para nada hablar o que me hagan una entrevista en un periódico, pero la imagen no porque es una cosa propia. Ya te digo que a la gente le encanta salir en televisión y le encanta lucirse, pero el mundo está lleno de científicos que no salen en televisión y son muchísimo más importantes que los grupitos de pop. Muchos médicos y muchos músicos buenísimos, clásicos, por ejemplo, que no tienen por qué dar la cara nunca. Ahora salen esos tres locos de los tres tenores porque están locos, la gente normal no tiene por qué salir corriendo a que lo saquen en televisión.

¿Cuándo os conocísteis tú y Carmen?

R: Pues muy jovencitas. Estábamos estudiando las dos, yo Bellas Artes y ella Conservatorio. Teníamos profesiones diferentes y yo lo que quería era casarme. Tenía ya un novio y he dedicado muchos años a mi matrimonio y a mis hijos pequeños.

Deduzco que consideras a la familia muy importante.

Para mí, total. Lo más. A mí me gusta estar con mi familia y con mis amigos y lo que menos me gustaría en el mundo es ir como Rocío Jurado, que no puede salir a la calle sin que le pregunten alguna tontería nueva.

¿Qué recuerdos tenéis de vuestros comienzos?

Pues muy buenos, los recuerdos de la música siempre son buenos.

¿Siempre?

Siempre menos con **"Carbono 14"**, con todas las entrevistas y todos los rollos, que fue horroroso.

Entoces, ¿con ese disco tuvísteis más audiencia?

Claro, se vendió mucho más, naturalmente! Porque una multinacional tiene los brazos muy largos y muchísimo dinero, cosa de la que luego nosotros no nos beneficiamos tampoco, más bien hicimos un poco el "ridi".

¿Qué diferencias encuentras entre la música de los años sesenta, cuando empezábais y la de ahora?

me encanta vaguear, aunque en realidad no puedo hacerlo mucho porque tengo una familia muy grande y siempre hay mucho trabajo con los niños

A nivel España, poco. En aquella época estaban los Brincos, que era un grupito bastante respetable y algunos grupos. Ahora hay otros pero la verdad es que nosotros a los grupos españoles nunca los hemos tenido muy en cuenta, siempre hemos sido muy anglosajonas en los gustos.

Y dentro de la música anglosajona, ¿qué grupos destacaríais?

Pues en su momento naturalmente, los Beatles y los Rolling Stones y luego ya más adelante, pues todos los grandísimos grupos como los Who, Led Zeppelin, Traffic, Frank Zappa...fue una época muy brillante de música.

Sí, todos los clásicos de los sesenta-setenta.

Police luego ya más tarde, pero después ha ido decayendo la música.

Entonces, consideras que a día de hoy estamos desde el punto de vista musical más pobres.

Bastante más pobres y no lo digo porque tiempo pasados fueron mejores porque antes de los sesenta la música era una ruinilla también. Fue la llegada de los Beatles y lo que arrastró después todo eso lo que le dio un subidón a la música pop.

Y aparte de dedicarse a la música y a la familia durante estos treinta últimos años, ¿a qué se ha dedicado Gloria?

Pues también pinto y no me va muy mal pero tampoco soy una persona que esté tirada a la profesión como una loca, como con la música. De repente tengo una exposición y me pongo las pilas y estoy como loca todo el tiempo pintando, pero en estos momentos estoy más bien vagueando. Lo de vaguear es terrible, a mí me encanta vaguear, aunque en realidad no puedo hacerlo mucho porque tengo una familia muy grande y siempre hay mucho trabajo con los niños.

¿Y tienes humor para los niños?

Pues es para lo que más tengo humor, lo que más me gusta del mundo es el mundo infantil

Un poco sí que se nota en vuestras canciones, ¿no?

Pues sí se nota porque a Mari Carmen también le gustaban mucho los niños y siempre hemos estado con muchos niños y aparte, nosotras siempre hemos sido un poco infantiles. Nosotras no nos hemos aburrido nunca, no nos ha hecho falta ir a una cena de matrimonios y esas cosas que hace la gente, esas tonterías donde se aburre la gente mucho. Nosotras nos divertimos mucho de otra manera. Un paseo por el campo, un buen libro, los niños, los amores, todo eso es la vida, lo único que me importa. Lo demás también es divertido pero menos. Con la música también nos hemos divertido mucho.

Por cierto, ¿con qué álbum de Vainica Doble te quedarías?

Pues no te lo podría decir, porque unos me gustan por unas cosas y otros por otras. Quizás me quedaría con el primero que fue el más fresco, éramos mucho más jóvenes. Creí que íbamos a ser famosas en el mismo momento en que saliera porque yo lo encontraba maravilloso y naturalmente, pues nada, no pasó nada.

¿Conoces a grupos como Le Mans, la Buena Vida o Nosoträsh que en su momento os reivindicaron como influencia?

Sí, me gusta mucho que a la gente joven les guste lo que hacemos pero no creo que se parezcan a nosotras en nada.

Gloria, ¿te puedo hacer una pregunta de política?. ¿Qué piensas sobre los derechos de gais y lesbianas?

Pero eso no es política, eso es una cosa que tenía que pasar de todas formas, ¿no?

Sí, pero los políticos evitan que se avance en este tema.

Los políticos pueden decir lo que quieran pero eso ya no hay quien lo pare.

Las leyes.

Sí, las leyes, pero ya no estamos en la época de Franco, que por muy carcas que sean algunos lo de los gais y las lesbianas está ya, yo creo, superado.

Sí, pero sólo en ciertos ámbitos.

Claro, me figuro que en los ambientes rurales o en las capitales de provincia pequeñas todavía tienen que padecer las criaturas. Este tema tiene los días contados, el hecho de que se pueda meter la gente con ellos no tiene sentido y además se crea mucha desgracia. Siempre ha habido homosexuales pero antes se casaban porque era una cosa horrorosa que se enterase la gente y eso debía de ser un sufrimiento espantoso para ellos, y no te digo también de lesbianas, que entonces era una cosa que ni se hablaba de ello y hoy poco también. Sin embargo yo he conocido mujeres casadas y con hijos, que después de muchos años se les vió el plumero y estaban enamoradísimas de una amiga o de una vecina, las pobres mujeres, pariendo todos los años y con un marido en la cama todas las noches, debe ser muy duro. Estoy totalmente a favor de la libertad sexual, es algo muy personal.

Gloria, para terminar, ¿qué proyectos tienes para el futuro?

Pues sin Carmen, de **Vainica Doble** na-da. Quizás produzca algún disco pero en otro estilo, aunque de momento, lo que más necesito es pintar y seguir viviendo. <<



En familia, es el último disco grabado por Vainica Doble, editado poco después del fallecimiento de Mari Carmen Santonja

recopilatorios >>

el negocio de las navidades

Texto:
Manuel Montenegro
Daniel Saavedra

todos los años, llegadas las fechas navideñas, se lanzan al mercado discos que tratan de resumir, a través de sus éxitos más sonados, la carrera de un solista o grupo. Se trata de conseguir darlos a conocer a nuevas generaciones de compradores con sus viejos temas, sin olvidar que existe un grupo de seguidores de los artistas que hay que continuar mimando, para lo que se incluye, en muchas ocasiones, algún tema inédito, o alguna versión no incluidos en anteriores trabajos.

Este año 2000 no va a ser diferente, por ello vamos a destacar algunos de los discos de grandes éxitos que se editan:

ROACHFORD
"The Roachford files"
(Columbia/Sony)

Trabajo que resume una carrera compuesta por cuatro discos publicados que van desde aque *"Roachford" (1988)*, hasta el delicioso *"Feel"* de *1997*. Más conocido en su Inglaterra natal, donde todos sus trabajos fueron disco de oro, ***"The Roachford files"*** puede servir para acercarse a este gran intérprete del soul y el R&B. Podemos encontrar temas que nos transportan a las canciones de amor de **Ottis Redding** o **Sam Cooke**, como en *"Only tobe with you"* o *"Naked without you"*, o acompañado sólo de su guitarra en *"Cry for me"*. Pero también la fuerza de **James Brown** está en *"Cuddly toy"*, o la del propio Ozzy Osborne influye en *"Family man"*. Encontramos temas de todos sus álbumes, destacando ***"Feel"***, que aporta 4, entre los que destacan por la fueza de su música combinada con la aterciopelada voz de Roachford, *"How could I? (Insecurity)"*, pero también *"The way I feel"*. Destacar el primer single *"From now on"*.

BARBRA STREISAND
"Timeless - Live in concert"
(Columbia/Sony)

Parece que **Barbra Streisand** no volverá a dar conciertos en directo, y como despedida lanza este doble CD que contiene 37 temas (algunos medley) de su extensa carrera, grabados en la nochevieja de 1999. Encontramos clásicos incluidos en bandas sonoras, como *"The way we were"*, *"As time goes by"*, *"Evergreen"* o *"Papa can you hear me?"*, temas de **Bart Bacharach** como *"Alfie"*, además de duetos en *"Guilty"* (con **Barry Gibb**), *"Tell him"* (con **Celine Dion**), *"I finally found someone"* (con **Bryan Adams**) y, milagros de la técnica, *"I've got a crush on you"* (con **Frank Sinatra**) o *"Get happy"* (con **Judy Garland**). Con este trabajo intenta obtener al menos unas ventas similares a las conseguidas con el doble ***"The Concert"*** de **1994**, que presentaba la gira de aquel año.

LENNY KRAVITZ
"Greatest hits"
(Virgin)

Este disco contiene 15 canciones que resumen 11 años de carrera y 5 trabajos publicados. Se puede escuchar la canción que da título a su primer disco, ***"Let love rule"*** de 1989, pero también están *"It ain't over till it's over"*, contenido en el magnífico ***"Mama said" (1991)*** que lo dio a conocer en nuestro país, aunque el despegue llegaría con ***"Are you gonna go my way" (1993)***, que aporta 2 temas además del que da título al disco.

De su cuarto trabajo, ***"Circus" (1995),*** menos conocido, podemos escuchar *"Rock and roll is dead"*. Sin duda, su consagración definitiva llega con ***"5" (1999)***, del que vendió 6 millones de discos en todo el mundo, lo que queda reflejado en los cuatro temas contenidos aquí, entre los que destacan *"American woman"* o *"I belong to you"*. Además, para enganchar a sus más fieles seguidores, el disco contiene un tema inédito, el primer single *"Again"*.

TEXAS
"The greatest hits"
(Mercury /Universal)

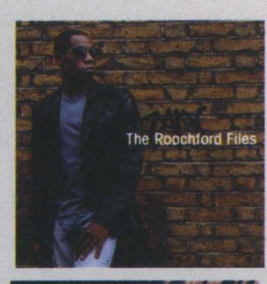
Once años después de su debut con ***"Southside" (1989)***, el grupo de Glasgow lanza su primer disco de grandes éxitos. En ***"Mothers heaven" (1991)*** y ***"Rick's road" (1993)*** nos seguían mostrando esa mezcla de country-rock y sonidos negros (sobre todo blues) de sus comienzos. Pero en 1997 decidieron dar un giro a su carrera con ***"White on blonde"***, donde, aún manteniendo 'ritmos negros' como el soul, envuelven sus temas con el gancho de una comercialidad *("Say what you want"*, incluido en el recopilatorio), que los mantuvo meses en lo alto de las listas. Descubierta la fórmula, sólo tienen que repetirla en ***"The Hush" (1999)*** del que venden más de 2 millones de discos. En ***"The greatest hits"*** se repasan éxitos de toda su carrera: Desde *"I don't want a lover"* (1989) a *"Summer son"* (1999), pasando por *"So called friend"* (1993). Lástima que hayan edulcorado los temas de la primera época regrabándolos. Además, 3 temas nuevos (*"In demand"* es el single).

HÉROES DEL SILENCIO
"canciones 84-96"
(Emi)

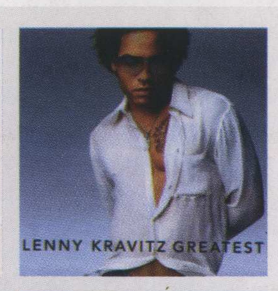
No hace tanto que los Héroes recorrían los escenarios esparciendo a los cuatro vientos sus canciones. Ahora, años después de su ruptura, la que fuera una de las mejores bandas de rock en la historia de esta parte de Iberia, nos regala un disco doble con los temas que la llevaron a lo más alto. Sin embargo no es un simple grandes éxitos, ya que cada uno de los temas se presenta con más fuerza que nunca, como no habían sonado antes. Hay varias canciones que han sido grabadas de nuevo, con todo el mimo que Bunbury sabe imprimir a sus trabajos, como por ejemplo *"Flor venenosa"*, *"En brazos de la fiebre"*, *"Héroe de leyenda"* canción eterna donde las haya...pertenece al sueño de un destino.

ELTON JOHN
"One night only - The Greatest Hits"
(Mercury /Universal)

Elton John es uno de los artistas que más partido ha sacado a los discos de grandes éxitos. Bien sea a través de discos homenajes (***"Two rooms"*** -1991-), duetos (***"Duets"*** -1993-) o mediante discos temáticos (***"Love songs"*** -1995-), por citar algunos. Ahora nos llega un disco grabado en directo en Nueva York en octubre de 2000. Nos encontramos en él temas que abarcan épocas muy distintas de su larga y fructífera carrera. Canciones como *"Candle in the wind"* o *"Bennie & The Jets"* extraídas del disco de 1973 ***"Goodbye yellow brick road"***, tema también incluído en este disco. Encontramos duetos con **Ronan Keating** (*"Your song"*) o **Mary J. Blige** (*"I guess that's why they call it the blues"*), entre otros, además de interpretar en solitario los éxitos que hicieron famoso a este cantante que propició la polémica por su actuación junto al homófobo rapero blanco **Eminem** en la entrega de los Grammy.















Sade vuelve la sensualidad

Texto:
Manuel Montenegro

los ocho años de espera desde su último trabajo inédito nos hicieron creer que **Sade** había decidido poner fin a su experiencia musical. ***Lovers rock*** nos devuelve la esperanza de que una determinada forma de hacer música sigue viva

Aunque seguramente la mayoría de los lectores asocian el nombre de **Sade** al de la cantante nigeriana del mismo nombre, ésta siempre quiso dejar claro que bajo la denominación se encuentra un grupo que componen aparte de la vocalista **Sade Adu**, **Andrew Hale** , **Stuart Matthewman** y **Paul S. Denman**. Todos ellos firman la mayoría de los temas de los álbumes de esta formación. Pero, sin duda, lo que da una personalidad al grupo es la aterciopelada voz de **Helen Folasade Adu**.

Nacida en Ibadan, Nigeria es criada en Inglaterra, a donde se trasladó Sade, con 4 años, tras la separación de su madre inglesa y su padre nigeriano. La cantante siempre se sintió influenciada por la música que escuchó mientras iba creciendo. Esa música no podía ser otra que la etiquetada como 'soul'. Artistas como **Curtis Mayfield**, **Donny Hathaway** o **Marvin Gaye** son reconocidos por ella como influencias de la música que después desarrollaría en su carrera. Aunque en esta época Sade no pensaba todavía dedicarse a cantar, se empapaba de una música con un 'feeling' especial llena de sensibilidad y tristeza, pero que al mismo tiempo dejaba una puerta abierta a la esperanza, una música que perdura todavía en nuestros días. Esa era la música que escuchaba mientras estudiaba moda. Sus comienzos como vocalista no pueden ser más azarosos: un par de amigos crean un grupo musical de nombre **Pride** y como no encontraban una vocalista, Sade se ofrece *"hasta que encuentren una cantante"*. A partir de ese momento empieza a descubrir un placer especial por escribir letras (todas las de su nuevo trabajo ***"Lovers rock"*** están firmadas por ella). En los comienzos de la década de los 80 empezó a cantar con **Pride**, el grupo de funk latino de sus amigos. Mientras estaba en este conjunto colaboró en la letra de *"Smooth operator"* con **Ray St. John**. Sería entonces cuando decide dar el paso de formar su propio grupo con sus colegas de **Pride**, los mismos que en el año 2000 siguen formando parte de **Sade**.

En 1984, Sade publica su primer disco de larga duración, ***"Diamond life"***, que contenía sencillos de éxito como el ya indicado *"Smooth operator"*, pero el primero que dio a conocer el álbum fue *"Your love is king"*, que llegó a estar dentro de la lista de los 10 éxitos del momento. Después todavía llegaría *"Hang on to your love"* y, tal vez lo más importante para ellos, la permanencia en las listas británicas durante 98 semanas (81 en las americanas). **Sade** recibió un Grammy a la mejor artista por este primer trabajo.

En 1985, cuando todavía aquel ***"Diamond life"*** no había perdido su fuerza, llega ***"Promise"*** un evocador segundo álbum que contiene éxitos como *"Is it a crime?"* o *"The sweetest taboo"*, todavía radiados con asiduidad cuando de temas del recuerdo se trata. De hecho, *"The sweetest taboo"* está considerado uno de los temas más programados por las emisoras de radio. Al igual que ocurre con su primer disco, ***"Promise"*** consigue alcanzar varios discos de platino por sus ventas y el número 1 de la lista norteamericana.

Al mismo tiempo que su música aterciopelada, casi susurrante, conseguía convencer a un amplio público, Sade mantenía, al contrario que la mayoría de las estrellas del mundo de la música, una discreción sobre su vida privada que todavía mantiene en la actualidad. De hecho, no muchos de sus seguidores conocen que la cantante estuvo viviendo en Madrid, pero tras unos años volvió a la Inglaterra en la que creció. Además nunca le gustó esa notoriedad conseguida tan rápidamente. De hecho pensó en no volver a grabar más discos porque se sentía muy joven para tanta fama.

En 1988 volvió a reunir al grupo para grabar ***"Stronger than pride"***, un trabajo que contenía éxitos tan memorables como *"Paradise"*, *"Love is stronger than pride"* y *"Nothing can come between us"*. Con los temas de este trabajo tuvo lugar una gira que los llevó por los cinco continentes, y que supuso la primera a gran escala por los Estados Unidos.

El público de **Sade** se ha caracterizado por ser diverso, multiracial, atraído por el concepto amplio que define su música. No hay que olvidar que algunos de sus temas llegaron a sonar mucho en las pistas de baile, también formaron parte de bandas sonoras, son favoritos de las emisoras de radio y, por supuesto (y creo que sobre todo), son grandes himnos al amor. Además, los componentes de Sade nunca aceptaron que se les definiese con una etiqueta, fuese la de grupo de pop, banda de R&B o grupo de soul. Siempre subrayaron el hecho de que su música tiene la diversidad cultural como principio fundamental, y por tanto difícil de enmarcar en un único estilo.

En 1992 se edita ***"Love de luxe"***, un larga duración que su casa de discos califica de audaz y emocionalmente honesto. Con él **Sade** consiguió permanecer 90 semanas en las listas americanas de ventas, convirtiéndose en un éxito tanto de público como para el conjunto de la crítica . Tal vez a ello ayudó el hecho de que la canción de presentación, *"No ordinary love"*, formase parte de una banda sonora de éxito como fue la de ***"Una proposición indecente"***, película no demasiado afortunada cinematográficamente (aunque sí comercialmente) hablando, protagonizada por **Robert Redford**. A este larga duración pertenecen otros temas de éxito como *"Kiss of life"*, *"Cherish the day"* o *"Pearls"*.

Desde entonces sólo un disco de grandes éxitos, ***"The best of Sade"*** (1994), que contenía entre sus 16 cortes un tema no editado anteriormente, *"Please send me someone to love"*. Además los demás miembros de **Sade** formaron el grupo **Sweetback**, denominación homónima a su trabajo de presentación de 1996 y que no tuvo el éxito que se merecía, al menos en España. <<

SADE

"Lovers rock" (Epic-Sony)

Cinco años después de que fuera mamá (una de las razones de este retraso de ocho años), **Sade** nos presenta ***"Lovers rock"***, el nuevo trabajo de una artista que lleva unas ventas de más de 40 millones de discos a nivel mundial. Un trabajo con un ritmo prácticamente uniforme pero alejado de las modas musicales y que, en el single de presentación *"By your side"*, nos demuestra que continúa fiel a sus seguidores. Pero es sólo la primera de una serie de canciones cuyas letras vienen firmadas por la cantante nigeriana, y que están llenas de esa sensibilidad y calidez a la que nos tiene acostumbrados. Propiedades que se vuelven a apreciar en todos los temas, sea el acústico *"The sweetest gift"*, muestra del amor de una madre por su hijo, el melancólico *"It's only love that gets you through"*, la romántica *"Every word"*, historia de una infidelidad y en la que el coro de **Leroy Osbourne** consigue un cierto aire étnico. Además, *"Inmigrant"* es una muestra de solidaridad a través de la música, una canción sobre la difícil inserción de un africano en la sociedad norteamericana, y *"Slave song"* nos da una visión de la esclavitud.

>> All Saints se dieron a conocer en 1997 con un álbum homónimo que llegó a vender 10 millones de ejemplares en el mundo. Ahora nos presentan su segundo trabajo. En él vuelven a trabajar los productores del anterior (**Karl 'K-Gee' Gordon** y **Johny Douglas**), además de intentar introducir nuevos sonidos en su música a través del trabajo de **William Orbit**, artífice de los éxitos de **Madonna** ***"Ray of light"*** y ***"Music"***. Él aporta los sonidos más electrónicos a través de la producción de temas como el pegadizo *"Black coffee"*, que es el single de presentación, *"Surrender"* o *"Pure shores"*, que es el primer tema que sonó del álbum al estar incluída en la banda sonora de *"La Playa"* (protagonizada por Leonardo Di Caprio). Pero All Saints no abandonaron tampoco los sonidos más cercanos al R&B y al funky de su primer trabajo. Basta escuchar temas como *"Ha ha"*, *"Love is love"*, *"Distance"* o *"All hooked up"*, con influencias de Prince. ***M.M.***

ALL SAINTS
"Saints & Sinners" (London/DRO)





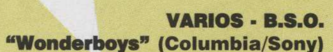
>> Como si quisiera revivir aquel primer éxito de mediados de los 80, ***"On the beach"***, Chris Rea vuelve a utilizar la playa en el título y la portada de su último trabajo. Es la vuelta del cantante a un estilo que está más cerca de aquel disco o de ***"Dancing with strangers"***, antes que de los más experimentales ***"The road to hell part 2"*** o, sobre todo, ***"La Passione"*** (1998). Como siempre ocurre en los discos de Chris Rea, abundan las baladas como *"Sail away"* o *"The memory of a good friend"*, adecuadas a su voz desgarrada. Podemos encontrar blues, como en *"Guitar street"* o *"Sandwriting"*, soul, como en *"King of the beach"*. Pero es la confirmación de Rea en paisajes melancólicos con su voz y su guitarra. Aún así, el single *"All that summer"* con producción de DJ's del Café del Mar, sonó en las pistas de baile ibicencas. ***M.M.***

CHRIS REA
"King of the beach" (Magnet/DRO)

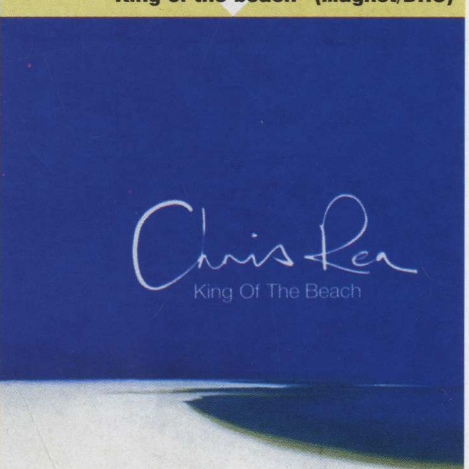
Wonder Boys

MUSIC FROM THE MOTION PICTURE

>>Esta banda sonora no necesita ningún tipo de presentación ya que está plagada de nombres que forman parte de un hipotético libro de oro de la historia de la música. No se puede decir menos de intérpretes como **John Lennon** que aporta *"Watching the wheels"*, **Van Morrison** con su magnífica *"Philosopher's stone"*, **Neil Young** con *"Old man"* o **Leonard Cohen** (*"Waiting for the miracle"*), entre otros muchos artistas. Cantantes que ya componían en los años 50 (**Little Willie John**), 60 (**Buffalo Springfield**), 70 u 80. Sin embargo, la estrella de este disco es **Bob Dylan** que presenta tres de sus temas históricos (*"Shooting star", "Not dark yet"* y *"Buckets of rain"*), además del único tema del 2000, *"Things have changed"*, que ya presentó el magnífico recopilatorio ***"The very best of Bob Dylan, vol.2"*** hace unos meses. ***M.M.***



VARIOS - B.S.O.
"Wonderboys" (Columbia/Sony)





>>Brilla a gran altura este artista, tanto en sus comienzos con el mítico grupo **Genesis** como con sus trabajos en solitario. En ***"Ovo"*** nos presenta la banda sonora del documental del mismo nombre, donde **Peter Gabriel** realiza más una labor de producción y composición que de interpretación. Son doce temas interpretadas por artistas de los más variado. Nos encontramos con **Neneh Cherry** (en el rap de *"The story of Ovo"*), **Iarla Ó Lionáird** (*"Low light"*) **Richie Havens** (*"The time of the turning"*) o **Elizabeth Fraser** y **Paul Buchanan** (*"Downside-up", "Make tomorrow"*), entre otros. No obstante, todos los temas tienen una clara influencia de **Peter Gabriel**, quien también acompaña en muchos de los temas, e incluso interpreta el magnífico y sentido *"Father, son"*. ***"Ovo"*** nos permite disfrutar de un trabajo musical de alto nivel mientras permanecemos a la espera de un nuevo disco, parece ser que de inminente aparición, firmado por este artista. ***M.M.***

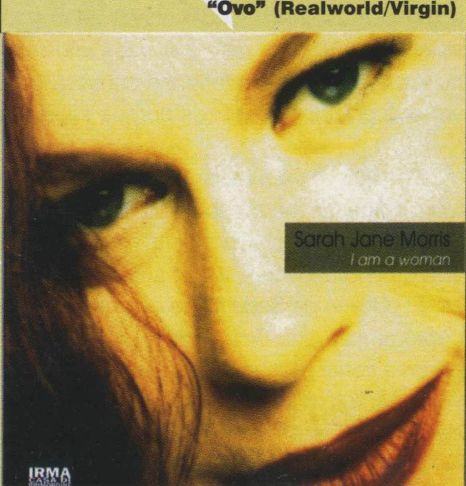
PETER GABRIEL
"Ovo" (Realworld/Virgin)

>>Ha sido comparada, quizás en exceso con otra rockera con más solera como **Patti Smith**. Sin emcargo, ella no ve tal semejanza o no tanta como dicen. Lo cierto es que en su último trabajo encontramos rock del bueno, del auténtico.
Inspirada en la ciudad de los rascacielos nos presenta un álbum donde demuestra, una vez más, que es una mujer de carácter y que le gusta que las cosas sean auténticas. Contando con la colaboración de **Thom Yorke**, líder de los **Radiohead** en varios de los cortes del disco como *"One Line"*, *"Beautiful feeling"* o en la increíble *"This mess we're in"*. Un disco lleno de serenidad y a la vez con una fuerza arrolladora. ***D.S.***

PJ HARVEY
"Stories from the city, stories from the sea" (Mercury/Universal)

>>En España no es muy conocida esta cantante de jazz blanca con voz negra, a pesar de colaborar en su momento con **The Communards** (*"Don't leave me this way"*). Por eso es de agradecer este recopilatorio con 14 temas en los que se mezclan jazz, soul y pop en una combinación realmente impresionante. Un disco que, sin duda, permanecerá y que contiene temas como el *"Never gonna give you up"* de **Barry White** (dos versiones, una acústica), *"Fragile"* de **Sting**, *"Ta ta ya baby"* de **Johny Guitar Watson** (muerto en el escenario en 1997), o la maravillosa interpretación de *"Me and mrs. Jones"*, con arreglos de **Ben Sidran**. Pero esa sensación de estar escuchando un disco de jazz-pop clásico se mantiene en las composiciones firmadas por Sarah, sea *"The rains have failed again"*, una canción que nos muestra la historia de dos mujeres de caras opuestas del mundo; *"I am a wo-man"*, escrita para una serie de TV o el desgarrador *"Lo-ve me like you used to"*. ***M.M.***

SARAH JANE MORRIS
"I am a Woman" (Irma/Satélite K)



>> Aunque es un grupo desconocido para la mayoría, ***"Oui"*** supone el quinto trabajo de la banda formada por **Eric Claridge**, **John McEntire**, **Sam Prekop** (que pone voz a los temas) y **Archer Prewitt**.
Tras el disco homónimo de 1994, su fecundidad creativa quedó probada con 3 discos más en 3 años. Tras ***"The fawn" (1997)*** deciden dedicarse cada uno de ellos a otros proyectos, aunque siguieron escribiendo durante el parón. Esto permitió que **The sea and cake** tuvieran parte del camino necesario para llegar a este magnífico ***"Oui"***, que destila frescura a través de todos sus temas e incluso en el diseño del disco (aunque se echan de menos las letras de los temas). Presenta un pop sencillo en apariencia, pero no por ello exento de la belleza que encierran temas como *"The leaf"*, *"I missed the glance"* o, las divertidas, *"Two dolphins"* y *"Afternoon speaker"*, donde la susurrante voz de Sam nos transporta hasta un mundo de ensoñación. Apasionante. ***M.M.***

THE SEA AND CAKE
"Oui" (Thrill Jockey/Everlasting)





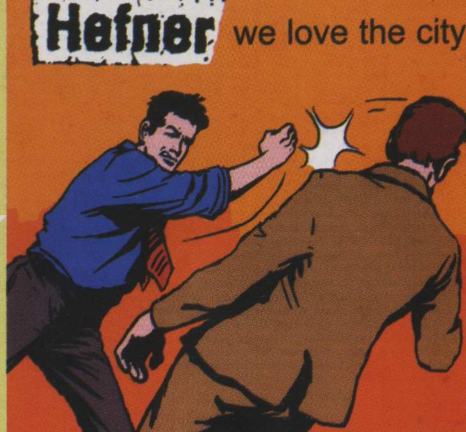
>> Escuchando el corte que abre este CD, *"We love the city"*, el sentimiento es parecido al de una vuelta a los clásicos pop de los 70. Un cierto aire a **David Bowie** planea sobre el tema. Algo que, sin duda, tiene que ver con la forma de cantar de **Darren Hayman**, autor de todos los temas. Ese estilo consigue que todos suenen diferentes. Ya sean verdaderos himnos como *"Hold me closer"*, donde es destacable la colaboración vocal de **Amelia Fletcher**, quien también aparece en los singles *"Good fruit"* o *"Greedy ugly people"*, o en temas más melancólicos, como *"As soon as you're ready"* (escrito por toda la banda), o *"Your head to your toes"*. Pero también hay temas divertidos y frescos como *"The day that Thatcher dies"* ("el día que Thatcher se murió"), que muestra otra de las facetas de **Hefner**, la acidez de sus letras. Un disco digno sucesor de ***"The fidelity wars" (1999)*** y que nos deja con deseo de más... **Hefner**. ***M.M.***

HEFNER
"We love the city" (Too Pure/Everlasting)



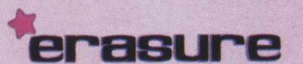
>> El dúo formado por **Andy Bell** y **Vince Clarke** llegan con ***"Loveboat"*** a su noveno trabajo desde que a mediados de los ochenta publicasen ***"Wonderland"***. Desde entonces no han abandonado su apuesta por el pop. En España sus mayores éxitos los consiguieron en aquella década y a principios de los noventa. Ahora tratan de alcanzar el éxito con 11 temas que, mediante un pop electrónico sencillo tratan de mostrar que siguen siendo los mejores en la expresión del amor usando las nuevas tecnologías. Esto se aprecia en temas como el gospeliano single *"Freedom"*, *"Alien"*, el oscuro *"Mad as we are"*, *"Where in the world"*, *"Crying in the rain"*, una mezcla de música electrónica y R&B, o *"Perchance to dream"*. Cualquiera de ellos podría llegar a serencillo de presentación del último disco de este dúo que, tras todos estos años juntos, proclaman su intención de seguir haciendo buenas canciones aunque no lleguen a ser número 1 en ventas. ***M.M.***

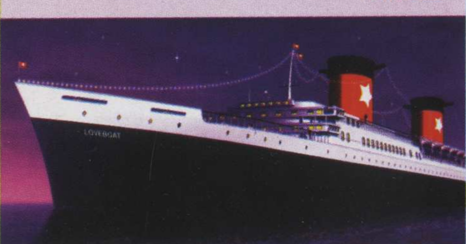
ERASURE
"Loveboat" (Mute/Everlasting)



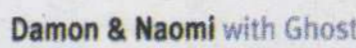
>> Colección de canciones de este grupo representativo de la escena pop independiente de los años 80. Abarca el recopilatorio su paso por el sello 4AD. Nos reencontramos con 18 temas extraídos de los 6 trabajos de larga duración editados entre 1982 y 1990, además de varios ep's y algún single. Desde el debut, ***Garlands (1982)*** del que se extrae *"Blind dumb deaf"* hasta ***"Heaven or Las Vegas" (1990)***, que aporta tres temas, incluyendo el que daba título al LP, **Cocteau Twins** demuestran que su música era positivista y celestial, a caballo entre los **Joy Division** anteriores a ellos y **The Smiths**. Contaban, para ello, con la voz de **Elizabeth Fraser**, que envolvía las canciones en una atmósfera de sensibilidad realmente deliciosa. Sólo por temas como *"Sugar hiccup"* editado originalmente en ***Head over heels (1983)***, *"Pandora"* extraído de ***Treasure (1984)***, *"Lazy calm"* de ***Victorialand (1986)*** o *"Carolyn's fingers"* de ***Blue bell knoll (1988)*** es un disco imprescindible. ***M.M.***

COCTEAU TWINS
"Stars and topsoil" (4AD/Everlasting)





the go-betweens
the friends of Rachel Worth





>> Tras los acordes del tema *"The mirror phase"*, que abre este disco, nos queda claro que **Damon & Naomi** (componentes en los 80 de **Galaxie 500**) presentan un trabajo de ambientes relajados, con predominio de las guitarras (acústicas y eléctricas), y que esa atmósfera no quieren romperla en ningún momento. Se alcanza, de esta forma, la unión con el misterio y la fragilidad ya sea en la celestial *"Blue moon"* (de **Alex Chilton**), o en *"The new world"*, *"I dreamed of the Caucusus"* o *"The great wall"* por citar algunas. Así hasta el final con *"Eulogy to Lenny Bruce"*, revisión de un tema de **Tim Hardin** (cantautor norteamericano de los 60 que se suicidó a principios de los 70), y que **Nico** versioneó en su primer álbum ***"Chelsea girl"***. ***M.M.***

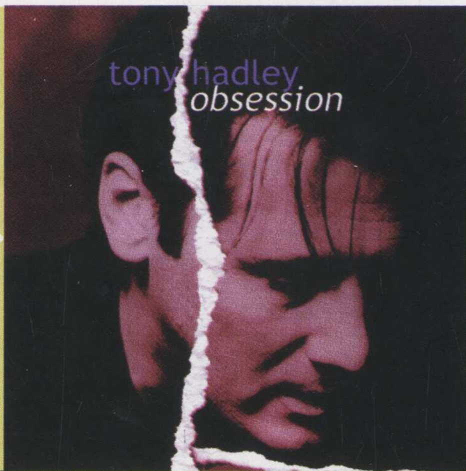
DAMON & NAOMI
"With Ghost" (Elefant)

>> Nacidos en 1978, el dúo formado por **Grant McLennan** y **Robert Forster** firmaron algunos de los temas esenciales en el pop de los 80, pero tras publicar ***"16 lovers lane"*** en 1990 deciden dejarlo. Ahora, tras ser reivindicados por bandas como **Belle & Sebastian** o **Quasi**, se han animado a retomar su carrera con este disco donde encontramos temas como *"Magic in here"* o *"Spirit"*, donde la influencia de **Lou Reed** en la voz y el ambiente de las canciones queda patente, pero sólo en parte ya que la fuerza de las guitarras en *"German farmhouse"* nos muestran otra de sus caras, que no es la única. Así, en *"Surfing magazines"* o *"Going blind"* demuestran que a pesar del tiempo que llevan en el mundo de la música pueden sonar frescos y hasta divertidos, tal vez por la aportación a la banda de sangre joven procedente de **Quasi** o **Sleater Kinney**. ***M.M.***

THE GO-BETWEENS
"The friends of Rachel Worth" (Clearspot /Dock)

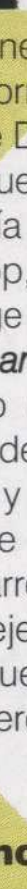
>>Tony Hadley se enfrenta a este disco en directo con el apoyo de la guitarra, el bajo, la batería y, sobre todo, la potente voz de la que ya hizo gala cuando lideraba aquel grupo de los 80 que fue **Spandau Ballet**. Tras la ruptura del grupo, Tony debutó en solitario en 1992 con ***"State of play"***. Ahora nos llega su tercer trabajo en solitario, grabado en directo en Birmingham (Gran Bretaña), en 1999.
Temas influenciados por el sonido "new romantic" de **Spandau Ballet** como *"Dance with me"*, muy en la onda de *"Through the barricades"*, *"My friend"*, *"Follow me"* o, las más guitarreras, *"Absolution"* o *"August girl"*. Pero también se atreve con temas ajenos como *"Walking in Memphis"* de **Marc Cohn**, *"Under the bridge"* de **Red Hot Chilli Peppers** o *"Woman in chains"* de **Tears for fears**. Un disco interpretado con sencillez, y de forma apasionada. *M.M.*

TONY HADLEY
"Obsession" (Almafame/DOCK)



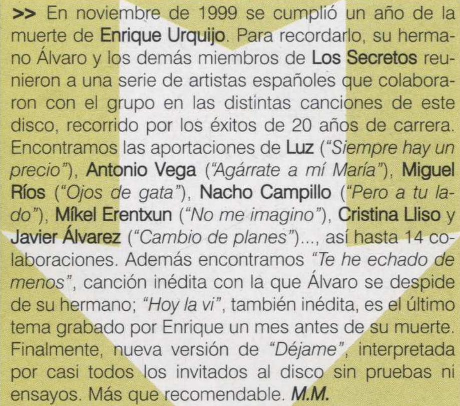
>> En noviembre de 1999 se cumplió un año de la muerte de **Enrique Urquijo**. Para recordarlo, su hermano Álvaro y los demás miembros de **Los Secretos** reunieron a una serie de artistas españoles que colaboraron con el grupo en las distintas canciones de este disco, recorrido por los éxitos de 20 años de carrera. Encontramos las aportaciones de **Luz** (*"Siempre hay un precio"*), **Antonio Vega** (*"Agárrate a mí María"*), **Miguel Ríos** (*"Ojos de gata"*), **Nacho Campillo** (*"Pero a tu lado"*), **Míkel Erentxun** (*"No me imagino"*), **Cristina Lliso** y **Javier Álvarez** (*"Cambio de planes"*)..., así hasta 14 colaboraciones. Además encontramos *"Te he echado de menos"*, canción inédita con la que Álvaro se despide de su hermano; *"Hoy la vi"*, también inédita, es el último tema grabado por Enrique un mes antes de su muerte. Finalmente, nueva versión de *"Déjame"*, interpretada por casi todos los invitados al disco sin pruebas ni ensayos. Más que recomendable. *M.M.*

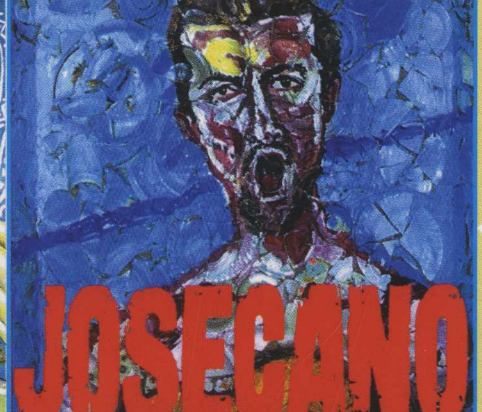
LOS SECRETOS
"A tu lado" (DRO)



>> Son 11 canciones que mestran claramente los sentimientos de una forma sencilla, que desnudan el corazón de la mitad de Duncan Dhu menos conocida. Es el disco que más suena a Duncan Dhu. Anteriormente Diego Vasallo había presentado 2 trabajos bajo el nombre de Cabaret Pop, donde coqueteaba con la electrónica antes del auge actual de esta músico.
En ***"Canciones de amor desafinado"***, además de su voz desgarrada Diego colabora con gente como **Javier Álvarez**, en coros de *"Vagones plateados"* o *"Collar de lunas"* entre otros, y la también melancólica voz de **Luis Eduardo Aute**, que participa en *"Ascensores al cielo"*. Con magníficos arreglos de cuerda (*"Invierno"* o *"En algún lugar"*, por ejemplo) y la cuidada producción de **Suso Sáiz** consiguen hacer de ***"Canciones de amor desafinado"*** una verdadera joya de la música pop más romántica. *M.M.*

DIEGO VASALLO
"Canciones de amor desafinado" (Gasa/DRO)





>>Tras la separación de Mecano, José Mª Cano se dedicó a la "ópera contemporánea" ***"Luna"***, que chocó con las conservadoras fuerzas que dominan el bel canto en España. Es ***"Josecano"***, por tanto, el primer trabajo pop en solitario del autor de *"Mujer contra mujer"* o *"Cruz de navajas"* donde abunda la ironía sin prejuicios. El tema sencillo *"Y ahora tengo un novio"* juega con las dobles lecturas, abundantes en el disco. *"Che Fidel"* denuncia los sueños rotos que supone la dictadura cubana. Los ritmos latinos aparecen en *"India veracruzana"* o la bossa-rumba que impone a su tema *"Lía"*, que hiciera famoso **Ana Belén**. Sus personales baladas aparecen con *"Basquiat"*, *"Quedó en Valencia"* o *"Lo que este disco necesita"*. Mención a su personal voz, que acaba sonando entrañable. Sorprende por no ser el disco plano de baladas que casi todos esperaban y demuestra las inquietudes de **José Mª Cano** por abrir nuevos horizontes. Habrá que seguirle la pista. *M.M.*

JOSECANO
"Josecano" (Muxxic/Gran Vía)

>> Estamos ante un disco homenaje a uno de los máximos exponentes de la canción de autor española en activo (junto a **Sabina**, **Serrat** y **Víctor Manuel**). Para ello se han reunido 18 artistas de muy distinta procedencia, que han adaptado a su estilo otros tantos temas representativos de la trayectoria profesional de este gran compositor que es **Luis Eduardo Aute**.
Hay cantautores españoles recientes (**Javier Álvarez** con *"Sin tu latido"* o **Ismael Serrano** con *"Mira que eres canalla"*) y contemporáneos de Aute (**Sabina** con *"¿Quién es Caín, quién es Abel?"* o **Serrat** con *"De alguna manera"*). También latinoamericanos (**Jorge Drexler** con *"Anda"*, o *"Me va la vida en ello"* interpretada por **Silvio Rodríguez**). Hay grupos de pop (**Ella baila sola** con *"Ay de ti, ay de mí"* o **Tam tam go** con *"Rosas en el mar"*) o cantaores (**José Mercé** convierte en bulerías *"Al alba"*). **Ana Belén**, **Pablo Milanés**, **Duncan Dhu**, **Elíades Ochoa, Rosendo** ... Un disco excelente. *M.M.*

VARIOS ARTISTAS
"¡Mira que eres canalla AUTE!" (Virgin)

>>Para su nuevo disco **Joan Manuel Serrat** decide presentarnos a su álter ego (**Tarrés**), a "un doble que", según **Julio Ribeyro**, "todos tenemos en las antípodas". La razón está en que este disco recoge boleros, tangos, sones,... música de Hispanoamérica con el cariño y la meticulosidad de quien la ama. Los temas que toca vuelven a ser aquellos que hacen de Serrat un artista respetadob en todo el mundo de habla hispana: el amor, las mujeres y la crítica social. Se atreve con una versión de *"Soy lo prohibido"*, igual que conocida es *"De un mundo raro"* de **José Alfredo Jiménez**. La protesta la encarna *"Mazúrquica modérnica"*, letra y música de **Violeta Parra**; la canción popular colombiana *"El amor, amor"*, adaptada por **Serrat** a rit-mo de fusión cumbia-rumba. Tampoco podía faltar **Víctor Jara**, de quien interpreta *"El cigarrito"*; ni el tango con *"Fangal"*... así, 14 *"cansiones"* que harán las delicias de los seguidores de Serrat, pero también de los amantes de la música sudamericana. *M.M.*

TARRÉS / SERRAT
"Cansiones" (Ariola/BMG)



>> La banda granadina está madurando y eso se nota en éste su último trabajo por el momento. A la música que nos tenían acostumbrados a escuchar desde aquel primer **"Super 8"**, añaden una cantidad de registros que, si bien no es la primera vez que los utilizan, ahora es cuando mejor los han utilizado y mejores efectos han conseguido. Siempre se han caracterizdo por desgranar sentimientos y contradicciones, angustias y esperanzas desde el pop más intimista hasta la distorsión más envolvente. Inquietante el tema de apertura, "Flotando sobre Loscos", a señalar también temas como "Maniobra de evasión", "Santos que yo te pinté" o "Vas a verme por la tele" son sólo una pequeña muestra de que **Los Planetas** seguirán girando alrededor de su órbita y nosotros alrededor de la suya. *D.S.*

LOS PLANETAS
"Unidad de desplazamiento" (RCA/BMG)



>> **Guru**, líder del grupo de hip-hop **Gang Starr**, lidera este proyecto nacido en 1993. **Jazzmatazz** son una serie de trabajos que tienen en común la colaboración con estrellas del hip-hop, soul, R&B y jazz. Así en el ***"Vol. 1"*** aparecían **Lonnie Liston Smith**, **Ronny Jordan** o **Roy Ayers**. Continúa dos años más tarde con ***"Jazzma-tazz II: The new reality"*** con participaciones como **Ram-sey Lewis**, **Chaka Khan** o **Jamiroquai**. Ahora llega ***"Street-soul"***, del que **Guru** opina que es *"sinónimo de soul con aromas urbanos"*. Aunque el hip-hop es el factor común, la homogeneidad es casi imposible en un disco con 14 colaboraciones, entre la energía de vocalistas femeninas como **Erykah Badu** *("Plenty")*, **Kelis** *("Supa love")*, las por aquí desconocidas **Les Nubians** *("Who's there?)*, **Macy Gray** con *"All I said"* o **Angie Stone**, *("Keep your worries")*. También colaboran figuras emergentes como **Craig David**, junto a otras consagradas como **Isaac Hayes** o **Herbie Hancock**. Un disco redondo. *M.M.*

GURU'S JAZZMATAZZ
"Streetsoul"(Empire/Virgin)

>> **Guille Milkyway** está detrás de este proyecto de pop galáctico y refrescante, de canciones envolventes que no dan tregua a tu sentido del ritmo, por malo que sea. Siete canciones que resultan imprescindibles tanto en el conjunto del disco como para cualquier guateque que se precie. Sentimientos encontrados tras unos arreglos alucinantes que salen disparados con la fuerza del peta-zeta, dejando ese mismo sabor en cada uno de los temas: sobre todos *"cerca de shibuya"*, y también *"galletas"* o *"chicle cosmos"* son una clara muestra de que se pueden decir las mismas cosas con muy diferentes colores, nunca pastel, y sabores. A chicle de fresa, por ejemplo. *D.S.*

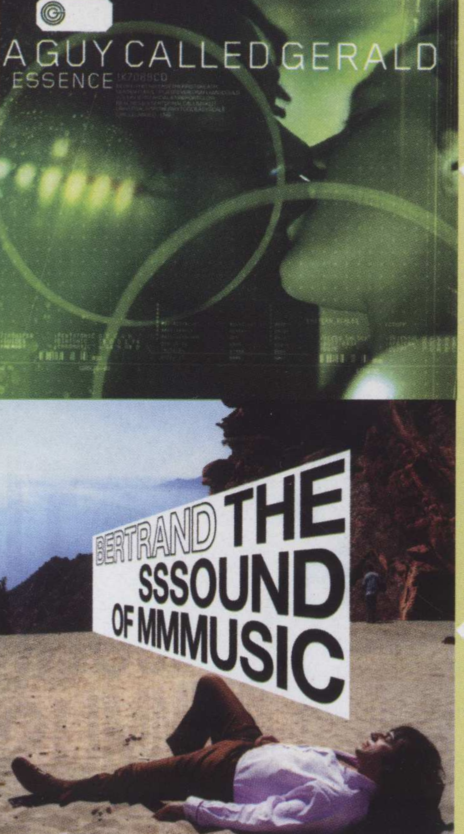
LA CASA AZUL
"El sonido efervescente de La Casa Azul"
(Elefant)











>> A Guy called Gerald (nacido **Gerald Simpson**) ya había demostrado ser un innovador de la música moderna experimentando con el tecno y el acid house. Pero desde ***"Black secret technology" (1995)*** no había publicado nada, aunque colaboró con cantantes de la talla de **David Bowie** o **Tricky**. ***"Essence"*** vuelve a mostrarnos que **GCG** es un productor prodigioso. Autor de la música de los 15 temas del disco, da en el clavo con las voces portentosas de artistas como **Lady Kier** (ex **Dee Lite**), **Louise Rodes** (**Lamb**), **David Simpson**... Pero la voz que destaca en ***"Essence"*** es la de **Wendy Page** con su colaboración en 5 temas, incluyendo la letra. Éste es un disco esencialmente de drum'bass, pero lleno de tal espiritualidad que puede extasiarte tanta belleza. Además las combinaciones con otros estilos no hacen más que engrandecer el resultado. Así ocurre con el jazz en *"Hurry to go easy"* o esa melodía árabe que es *"Beaches and desserts"*. Pura sensibilidad sin ñoñería. Magnífico trabajo. *M.M.*

A GUY CALLED GERALD
"Essence"(K7/Satélite K)

>> **Yasaharu Konishi** sigue proponiéndonos un viaje retro a través de la música y de la voz de Maki Nomiya en los 14 temas encadenados que encontramos en la última entrega de los nipones. Nada nuevo bajo el sol naciente de los Pizzicato, pero sigue siendo una apuesta brillante por el *loungue*, el *swing*, el *jazz* y las melodías más frescas y envolventes. Música para bailar o para imaginar escenas en blanco y negro de nuestra vida o de las de celuloide. Hay temas tranquilos como *"LOUDLAND !"* y otros llenos de un ritmo desenfrenado como el que fue el primer single del álbum *"a room with a view"*. Cultura refinada del reciclaje. *D.S.*

PIZZICATO FIVE
"The fifth release from Matador"
(Matador/Everlasting)

>> Aunque desconocido en nuestro país, **Betrand Burgalat** es un músico francés que en 9 años participó en más de 21 grabaciones, ya en la producción, en la instrumentación, en los arreglos o en la composición. ***"The sound of music"*** se caracteriza por la experimentación musical con la electrónica, así ocurre en temas instrumentales para bailar sin estridencias, como *"Île de Béton"* o *"Aux cyclades électronique"*. Pero es la delicadeza del francés en temas como *"Nonza"* o *"L'observatoire"* que son puro pop electrónico, o unido a la sencillez de la guitarra de *"Chaque jour"*, o al ambiente cinematográfico de *"Gris métal"*, o en el ambiente drum & bass de *"Ok scorpios"*. Consigue algunos momentos mágicos. *M.M.*

BERTRAND
"The sssound of mmmusic"
(Tricatel/Virgin)

música & estrellas

GIJÓN/ Xixón

Gijón cuenta desde el pasado mes de octubre con un nuevo local, el MONNA LISA, del que hablamos en estas mismas páginas (ver recuadro) y al que deseamos lo mejor. En cuanto a los demás locales, dos de ellos han celebrado sus respectivos cumpleaños: la BRUXA CURUXA, que celebró su VI Aniversario el pasado 3 de febrero, con una fiesta amenizada por Giselle y Lidia, en la que se hizo una "queimada" con el correspondiente "conxuro". También el ESCALERA 7 celebró su VI Aniversario el 15 de febrero, en la que la clientela fue convidada a un pincheo muy especial. (¡Felicidades a ambos locales!. Así da gusto cumplir años...).

Además de esta fiesta, en la BRUXA CURUXA se celebró una "Fiesta Ambient" en el mes de noviembre, en la que junto con la decoración "ad hoc" (naranja relajante) hubo muy buena música, a cargo del especialista en el tema, el "disyoquei" Carlos.

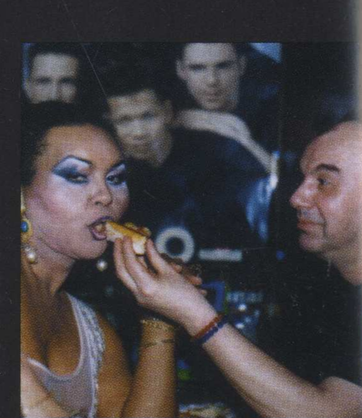
Por su parte, el EROS celebró por todo lo alto la Fiesta de Halloween (el 1 de noviembre) en la que, además del concurso de disfraces, actuaron las excelentes artistas Di Carlo, Osiris, Giselle, Neutrona y "Rafa". A pesar de que Halloween es siempre en el mundo anglosajón una fecha que da algo de miedo (¿quién no recuerda la calabacita con cara de malas pulgas?) en el EROS el personal se lo pasó de "miedo"... vaya, que se divirtió a lo grande. Más recientemente, en la misma discoteca celebró Giselle su Fiesta de Cumpleaños (¿cuántos? Eso no se pregunta a una dama). La nota la pusieron los "colegas" del Instituto de Arte Dramático donde estudia la chica que fueron en tropel a verla. Quedaron "muertos" (pero ¿quien nos iba a decir que el Tonni tuviera ese garbo?

Las únicas, las auténticas e intransferibles... XEGASUPREMES ¡y son producto de la casa oiga! Divinísimas en su debut en el Vértize.

Tamara estuvo en Asturias, con su inseparable mamá Margarita Seisdedos (¿y el chico del centro? ¿su novio?). Ay, como se enteren las revistas del corazón...

Gisselle cumpliendo años en una fiesta celebrada en el Eros, donde no faltó nadie. Y ella que lo disfrute. Felicidades

¿Y el CÁNOVAS? Pues hay dos hechos que queremos destacar: en primer lugar la Fiesta -Homenaje de Despedida a Carlos (el 9 de noviembre), en la que actuaron las artistas de la casa (Gene, Walkiria, Sonia Dior y Carla) junto con otras artistas invitadas (Amaya Carrington, Marène y Luci). Todo un homenaje a Carlos, a quien le fue entregada una placa y a quien deseamos lo mejor en su nuevo trabajo (y a disfrutar del fútbol ¿y de los futbolistas?). Además de esta fiesta, el CÁNOVAS participó en la Presentación del disco HISTS O1, en el JARDÍN, que estuvo amenizada por Támara ("No cambié, no cambié, no cambié"). Fue una fiesta muy divertida, aunque floja de público y en la que Támara cantó !cuatro! canciones que hicieron las delicias de sus fans.



Fiesta de Despedida de Carlos en el Cánovas (Carlos da de comer a Walkiria... ¡golosa!)



El Eros de Halloween... ¡qué miedo!.



En el Olympo: Hugo y Rafa, con Neutrona, de impecable rojo, y Electra, casi de novia (!difícil decir quién está mas "bueno"!) Falta Di Carlo...¿dónde andaría perdida?



Bruxa Curuxa: el ambiente en la "Fiesta Ambient".

Los dos "Josés" (Jose&Josín) celebrando el VI Aniversario del Escalera 7.

Oviedo/Uviéu

De las muchas fiestas que se celebraron en Oviedo, una ha sido muy especial: la FIESTA DEL DÍA DEL SIDA (1 de diciembre) que fue organizada por XENTE GAI ASTUR en la discoteca VÉRTIZE. En la misma hicieron su presentación pública las XEGA-SUPREM, un grupo de chicos de XEGA de rompe y rasga (en primer lugar David y Fernando con un número lleno de glamour -¡quién nos lo iba a decir!- y a continuación, Quique, Ramón y Andrés, pareja en la vida real, que estuvieron sencillamente ¡supremas!). Sin ser profesionales (igual alguno se anima) lo hicieron muy bien (claro que Marlène les ayudó lo suyo. Gracias por ello). En la fiesta, presentada por Tino y Begoña, hubo varios concursos (bailes por parejas, pericia en poner preservativos sobre una pepino y play backs) y se entregaron preservativos a todos los asistentes.

Además de ésta, en la discoteca VÉRTIZE se han celebrado otras muchas fiestas. De especial relieve fue la actuación, el 27 de octubre, de Roy, acróbata, equilibrista y malabarista, cuyo show, de una gran dificultad y vistosidad, entusiasmó al público. También fue muy emotiva la Gran Gala-Homenaje a Fernando Romero (el 24 de noviembre).

En cuanto al VERSACHE´S, hay que destacar la Fiesta del Día del Pilar (12 de octubre), muy a la "aragonesa", y el Fiestón del Día de los Enamorados (y enamoradas) que se celebró el 14 de febrero. Además, cada fin de semana amenizan la noche sus excelentes artistas: Amaya Carrington, Marlen, Luci y Greta (!insuperables ellas!)

Y para acabar este recorrido, destacar en el OLYMPO su última fiesta, la de San Valentín, amenizada por la reina de la noche gijonesa, Di Carlo, juntamente con Neutrona y Electra. Y tengo que acabar, en el próximo número más.

José Manuel G. G.

Monna Lisa, nuevo local en Gijón

En octubre abrió sus puertas un nuevo local en Gijón: el MONNA LISA (C/ Jacobo Olañeta, 6), un café bar de esmerada decoración que está atendido por las gijonesas Cris e Isabel (esta última estuvo ligada al Colectivu de Feministes Llesbianes d´Asturias hasta 1995). Se trata de un local muy agradable, en el que hay un variado surtido de copas y pinchos, y en el que la bandera arco iris se exhibe en sus paredes. Damos la enhorabuena a este lugar y le deseamos mucho éxito a sus propietarias.



Cris e Isabel en el Monna Lisa: un nuevo local en Gijón.

¡OYE
CHICA, QUE
LLEGAS TARDE A
ESCUCHAR
PINTANDO LA LUNA!
¡CORRE PUES A
PRENDER TU
TRANSISTOR!

Los Lunes, de 23:00 a 01:00 de la madrugada, toda la información y el entretenimiento, en tu estación preferida. ¡A qué estás esperando! Busca en tu dial y escucha

RADIO KRAS XIXÓN 105.0 FM

pintandolaluna@wanadoo.es

